

# RUEDA DEL MUNDO

ESPAÑA

**Números premiados en la Lotería Nacional**

**La formación profesional en el ramo de hostelería**

**El Ayoluengo 27 ha dado resultados positivos**

**La biblioteca de H. H.**

**Fue inaugurada la nueva Sede del Instituto de Estudios Islámicos**

**Nieto Antúnez: España puede ayudar a los países subdesarrollados**

## EXTRANJERO

**Cuatro bandidos secuestran a un ingeniero en Italia**

**Se celebrarán en Londres las conversaciones anglo-rhodesianas**

**Contagiosa confianza en el porvenir de España**

**El «Conde» se casó con vestido de luces**

**El secuestro de Monseñor Ussía Gran despliegue policial**



# Baleares

**El diario de más circulación en el Archipiélago**

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

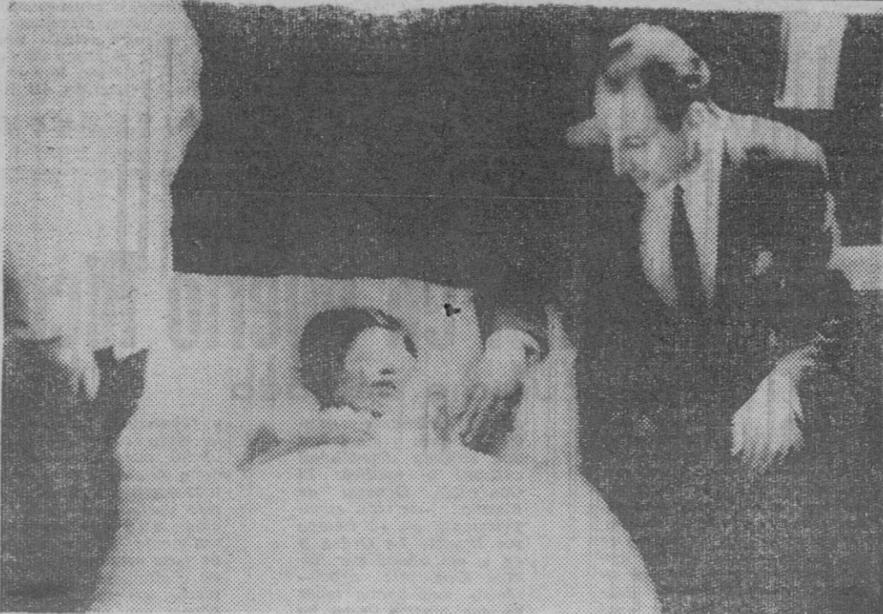
Palma de Mallorca, Viernes 6 de Mayo de 1966

AÑO XXVIII : N.º 8.077  
PRECIO: 2.- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA



## ¿RECOBRARA LA VISTA?

BARCELONA — La niña chilena Rosita Crothers ha recibido en el Instituto Barraquer, la visita del director general de los Ferrocarriles de Chile, don Luis Falcones, que forma parte de la Misión Comercial chilena en visita oficial por España. El señor Falcones ha saludado a Rosita en nombre del ministro de Minería, señor Simian, informándose acerca de su estado, sobre el que existen esperanzas, aunque la operación más difícil va a serle practicada dentro de unas semanas. — (Foto Cifra.)

## EN ESTE NUMERO

**Pago de impuestos a través de Bancos y Cajas de Ahorro**

*La madre de Leopoldo Querol cumplió cien años*

**Intensa preparación de boxeadores mallorquines**

*Las posibles bajas del Mallorca*

**Lo español en Puerto Rico**

*Tensiones económicas*

**Reloj de los días: Seguridad**

*Página de humor*

**Grandes reportajes**

*Página de letras*

**Páginas de música y espectáculos**

*(Son algunos de los artículos e informaciones que publica hoy*

*«BALEARES»)*

## COOPER SE ENTRENA PARA SU COMBATE CON CASSIUS CLAY



## LINDA «PIRATEO» EN EL ROPERO DE MAMA

Unos periódicos lo han descubierto: Linda Johnson, de 22 años, hija mayor del Presidente de los EE. UU., como cualquier muchacha de su edad, gusta de «piratear» los vestidos de su madre.

Así, la primera dama, en una fiesta, apareció luciendo un abrigo de noche, muy elegante, con puños de visón. Unas semanas más tarde, era Linda la que acudía a una fiesta, acompañada del actor George Hamilton, y «acompañada» también del abrigo de mamá.

Los periódicos, que han podido cotejar los «dos» abrigos, lo han hecho con simpatía hacia los Johnson. Al fin y al cabo, lo normal es que una hija piratee a mamá, aunque la familia habite la Casa Blanca.

En nuestro grabado, aparece Linda Johnson con el actor, a la izquierda, y a la derecha, la esposa del Presidente. Las dos llevan el va famoso abrigo de los muños de visón.



«BALEARES»  
es su periódico

**LIMPIEZA SECO ALFOMBRAS**

Tapicerías sin destapizar - Sofás - Butacas - Sillas  
Guardamos sus alfombras. ♦ BENMA - Teléf. 50057

**Leche condensada**

Muuuucha crema, muuuucha calidad

**Aly**

Pida cajas a **Coli-Colé**

Este señor que hace gimnasia cogiéndose los pies con las manos y haciendo el balascín, es Henry Cooper, el inglés que prepara su combate con Cassius Clay para el campeonato del Mundo, que tendrá lugar el próximo día 21, en Londres

TENSIONES ECONOMICAS

TANTAS veces se han señalado ya las causas de las tensiones inflacionistas que pesan sobre nuestra economía...

En términos generales, cabe decir que la actividad económica mostró un dinamismo excesivo o, dicho de otro modo, una tasa de crecimiento demasiado amplia...

montajes, no pudieron comenzar a rendir sus frutos.

Más esa demanda interna en vigorosa alza y no satisfecha con una oferta que creció a mucha menor velocidad...

Pero resulta evidente que el volumen de nuestras adquisiciones en el exterior ha alcanzado un límite peligroso...

llegado a erosionar las reservas de divisas, las cuales se habían mantenido en constantes crecimientos desde el Plan de Estabilización hasta 1964...

Al ser las importaciones no una causa, sino un efecto de las propias circunstancias interiores de nuestro país...

El punto de partida para corregir el desequilibrio económico que hoy padece España y cuya más clara expresión lo constituye el fuerte y continuado crecimiento de los precios...

sa de desarrollo, pero, al mismo tiempo, creará unas más sólidas bases de estabilidad.

Con el fin de que la demanda interior no sobrepase los límites que las condiciones estables pueden soportar, se hace preciso mantener el equilibrio presupuestario...

La labor de la política económica en los momentos actuales parece razonable que ha de consistir en limitar la demanda global excesiva y acomodarla a los recursos de la oferta...

Baleares REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA) Apartado Correos, 22 TELEFONOS: Redacción, Administración y Talleres (centralita)...

Hispanoamérica hoy Lo español en Puerto Rico

Por Jaime Delgado

PUERTO Rico ha sido siempre, desde lo que creyó que iba a ser su independencia cultural...

dencia fácilmente imaginable para quien tenga una mínima sensibilidad cultural y política. El Consulado General de España...

y rebasado ampliamente la mera conmemoración oficial, pues no en balde doña Fela es el personaje más querido y popular de este pueblo...

Interesa destacar, por último, la visita del Ministro español al Excelentísimo señor Arzobispo de San Juan, monseñor Luis Aponte Martínez...

Yo he creído siempre que el bilingüismo es enriquecedor y amplia considerablemente la cultura de las personas que lo poseen...

El futuro se muestra, pues, esperanzador. No puede predecirse nada, sin embargo, en ningún sentido, porque la marcha y los derroteros que siga la política puertorriqueña...

El futuro se muestra, pues, esperanzador. No puede predecirse nada, sin embargo, en ningún sentido, porque la marcha y los derroteros que siga la política puertorriqueña...

RELOJ DE LOS DIAS SEGURIDAD QUIZA por las muy especiales circunstancias que en ella concurren, una de las cosas distintivas de nuestra época es el afán de seguridad que forma parte fundamental de la idiosincrasia concreta del ser humano...

1847 TRES VENEDORES (ambos sexos) Para visita de sus tres secciones de: comercio en general, industrias y hostelería, precisaremos de inmediato, vendedores con afán de superación...

MUTUA PATRONAL «MUTUA FELANIGENSE ACCIDENTES DEL TRABAJO» (Fundada en 1933) Continúa prestando la cobertura de ACCIDENTES DEL TRABAJO Oficina Central: FELANITX: Plaza Arrabal, 6 - Tel. 44 Delegación en Palma: Enrique Alzamora, 2 Teléfonos 22414 y 12273

# Las conversaciones anglo-rhodesianas se celebrarán en Londres

## No se sabe cuando comenzarán, ni cual será su duración

LONDRES, 5. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Avendaño).— Esta mañana nos estaban diciendo los periódicos que la posición de Mister Smith, ante sus propios seguidores en Rhodesia, era cada vez más difícil y, como prueba, aducían que no había logrado nombrar representantes para las próximas conversaciones con el Gobierno británico, ni se sabía siquiera si se iban a celebrar.

Esta tarde, no sólo se han anunciado los nombres, sino que se nos ha dicho que las conversaciones tendrán lugar en Londres, por lo menos la apertura de las mismas, si bien es probable que, al poco

tiempo de iniciadas, se trasladen los reunidos a Salisbury para continuar en la capital rhodesiana. No ha quedado aun fijado el lugar de reunión, pues, al parecer, los rhodesianos insisten en «campo neutral». Es decir, ni el Ministro de Relaciones con la Commonwealth, ni en la casa de Rhodesia, en Londres. Pero no se cree que esta petición cause problema alguno. En realidad, es una contrapartida por la insistencia del Gobierno británico en que se celebren en Londres. De esta manera, Mister Wilson podrá calmar a los Gobiernos africanos, señalando que «ha hecho venir a los rhodesianos a Londres».

PRESIDIRA SIR CORNELIUS

La comisión rhodesiana estará presidida por Sir Cornelius Greenfield, asesor económico de Mirtes Smith y, hasta su jubilación Secretario General de la Tesorería rhodesiana. Con el vendrán: Mister Stanley Morris, Presidente de la Junta de Servicios Públicos, a quien se considera como especialista en cuestiones indígenas; y Mister Gerald Clarke, Secretario del Consejo de Ministro, que acompañó a Mister Smith en su último viaje a Londres.

Por parte británica intervendrán: Mister Oliver Wright, Secretario diplomático del Primer Ministro, quien recientemente arregló estas conversaciones en Rhodesia, y Mister Watson, Subsecretario Parlamentario del Ministerio de Relaciones con la Commonwealth, quien no hace mucho visitaba también Rhodesia en el que se aseguraba era un viaje de inspección a la Alta Comisaría Británica y que probablemente era algo más, como ya entonces se sospechaba.

SERAN PROLONGADAS

Nadie tiene idea de cuanto durarán estas conversaciones, si bien se piensa que serán prolongadas, no sólo por la dificultad del caso, sino porque aquí se tiene interés en que duren, por lo menos, hasta Julio, que es cuando Mister Wilson debe rendir cuentas ante sus colegas de la Commonwealth. De esa manera podrá pedirles se abstengan de intervenir o adoptar posiciones extremas que pudieran poner en peligro las conversaciones.

El Gabinete se reunió esta mañana para tratar de Rhodesia y, al final, se nos dijo que los Ministros habían sido informados de que las sanciones contra Rhodesia estaban teniendo más efecto del que se creía. Pero como esta declaración viene a ser una especie de ceremonia quincenal, no debemos tomarla literalmente.

# NUEVA YORK CONTAGIOSA CONFIANZA EN EL PORVENIR DE ESPAÑA

## Pero es necesario equilibrar nuestra balanza comercial

Nueva York, 5. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por telex).— Es contagiosa la confianza en el porvenir de España de que hacen gala, por igual, los miembros de la Cámara de Comercio Hispano-Norteamericano en Nueva York y las más altas autoridades destacadas por nuestro país a los Estados Unidos, como el Marqués Merry del Val, Embajador de España en Washington, El Consul General de Es-

paña, en Nueva York, Embajador Manuel Alabart, y el Agregado Comercial en esta ciudad, don Fernando Escribano. Esta confianza en nuestro futuro fue puesta una vez más en evidencia ayer en el curso de la reunión anual de la Cámara a la que, de paso por Nueva York, pudo asociarse el Director del Instituto de Moneda Extranjera, don Manuel Ortíz. Y la verdad es que, mano a mano, con una presencia cada vez

más numerosa de las nuevas generaciones españolas en todos los ámbitos del quehacer nacional, también han crecido, junto con los miembros de la Cámara, espejos sin duda del fenómeno, los contactos de toda índole y, muy particularmente, las relaciones comerciales entre España y Norteamérica.

EL HECHO BASICO

Sin embargo, esta confianza en el mañana no impide que, con espíritu realista y práctico, quienes más directamente están interesados en el fomento del comercio hispano-norteamericano apunten hacia las dificultades que aún se levantan en el camino y los esfuerzos que será ineludible realizar para poder franquearlos y dejarlos atrás. El hecho básico de nuestra economía sigue siendo el que arroja la estadística de nuestra balanza comercial, desfavorable, en proporciones de casi cuatro contra uno, a las exportaciones españolas Encarándose con este problema, el Embajador de España en Washington Marqués Merry del Val, volvió a subrayar ayer que el fomento de las exportaciones de productos españoles a los mercados extranjeros debe ser considerado como una cuestión de importancia primordial.

REMEDIOS

¿Cómo se puede poner prácticamente término al desequilibrio? El Presidente de la Cámara Hispano-Norteamericana, señor Carter, enumera una serie de puntos. Hace falta —dice— llevar a cabo un estudio detenido de las oportunidades que pueda ofrecer el mercado estadounidense a los productos españoles, para ver en que medida puedan ser aprovechadas. Hace falta mantener la presión para que la coyuntura actualmente tan favorable a determinados productos españoles (como los muebles o la moda) no se pierda en favor de otros países exportadores que, ante el éxito de España, sin duda redoblarán en el futuro sus propios esfuerzos para reconquistar el terreno perdido u ocupar nuevas plazas. Hace falta agrupar probablemente a determinadas empresas españolas, fabricantes y exportadores, para que, juntas, puedan emprender la aventura de la exportación que, en muchos casos, de permanecer aisladas, estarían fuera de su alcance. Hace falta, por fin, que junto a una ayuda constante, eficaz y entusiasta de nuestras autoridades, el industrial español aprenda a tener "mentalidad exportadora".

MUCHO SE HA

LOGRADO

No cabe duda de que mucho se ha logrado ya y mucho más se está logrando en este terreno. El Director del Instituto de Moneda Extranjera señor Ortíz tuvo ocasión de visitar el "Centro Permanente de Exposiciones" establecido en el corazón de Nueva York, en el imponente rascacielos de la Pan Am, por el Ministro de Comercio. Este escaparate colocado por nuestras autoridades en esta gran metrópolis, plataforma de asalto para todo el continente norteamericano, no ha servido sólo para exponer lo que nuestro pueblo produce y establecer los contactos necesarios para que estos productos puedan encontrar aquí su eventual comprador, sino también para que los fabricantes y comerciantes españoles que han acudido a Nueva York con sus mercancías aprendan las necesidades del mercado y sepan moldear su producto de acuerdo con sus exigencias. En estos días, precisamente, una nueva exposición ofrece al comercio americano una serie de altares, baldosines, tallas, cerámicas, estatuas, tabernáculos, es decir, un ancho muestrario de artículos de arte religioso. Trátase de la tercera de este tipo de exposiciones celebrada en 18 meses en el "Centro Permanente", que claramente revela que la que más de una lección ha sido aprendida.

REVISAR LOS FLETES

Pero si cierto es que el fomento de la exportación —tan vital para la economía de España— depende sobre todo de nuestro propio esfuerzo, también es verdad que en gran medida deberán ayudarnos los Gobiernos de aquellos países que hoy venden a España casi cuatro veces más de lo que importan de España y en este terreno, sería oportuno que Estados Unidos reconsideren su política en materia de fletes, pues parece ser evidente que de mantenerse el sistema actual sus efectos negativos podrían comprometer seriamente el éxito de cualquier esfuerzo que nuestro pueblo esté dispuesto a hacer.

# MANAGUA El Ministro español de Comercio, en Nicaragua

Managua, 5. (Efe).—Ha llegado esta tarde a la capital de Nicaragua el Ministro español de Comercio, don Faustino García Monco, al que recibió en el aeropuerto el Doctor Julio Ricardo Aguilar, Oficial Mayor de Economía, en ausencia del Ministro, Ernesto Navarro Richardson, que tuvo que asistir en la Casa Presidencial a la presentación de credenciales del Embajador de España, don Ernesto la Orden Miracle.

Esta noche, el Ministro español asistirá a una recepción dada en su honor por el Ministro de Economía, señor Navarro. Mañana, el señor García Monco tendrá una sesión de trabajo con el Presidente del Banco Central, Francisco Lainez; Presidente del Banco Nacional, Roberto Solórzano, Gerente del Instituto Nacional del Café; Roberto Harding, Presidente del Instituto de Comercio Exterior; César Guerrero, con el Ministro de Economía

señor Navarro, y con el Secretario de la Comisión Nacional del Algodón, Roberto Incerbarquero. El señor García Monco se hospedará en la Embajada de España.

El viernes a mediodía se entrevistará con el Presidente de la República señor Shick. Después de la entrevista se espera se de a conocer un comunicado. Acompaña al señor García Monco don Carlos Sentis, Presidente del Consejo de Administración de la Agencia Efe.

SATISFACCION DEL PRESIDENTE SALVADOREÑO

San Salvador, 5. (Efe).— El Presidente de El Salvador, Julio A. Rivera, expresó anoche su satisfacción por el desarrollo de las relaciones con España. En un comunicado facilitado en el Palacio Presidencial sobre las conversaciones del señor Rivera con el Ministro español de Comercio, Faustino García Monco, se dice que en las conversaciones se trataron de importantes problemas de seguridad social, educación, empresas comunes y turismo. Dijo el Presidente Rivera que en El Salvador funcionará un Instituto Tecnológico Centroamericano para impulsar las industrias así como que se encuentran en España veinte obreros salvadoreños preparándose como monitores sociales además de otros que ya regresaron. «Es nuestro deseo —dijo el Presidente de El Salvador— que se acrecienten estas actividades mediante una mayor ayuda técnica y obtener facilidades para que se instale aquí una escuela de capacitación técnica, sobre todo teniendo en cuenta la experiencia de España en estos campos».

El Presidente Rivera hizo ver que El Salvador posee abundantes recursos pesqueros mencionando especialmente el atún. Aludió luego a los productos de exportación salvadoreños, especialmente el algodón, haciendo mención a este respecto, que España cuenta con una adelantada industria textil.

El Ministro español contestó al Presidente haciendo ver como el señor Rivera tenía un exacto conocimiento de los problemas sociales y económicos del país.

Añadió el señor García Monco que España produce 350 balas de algodón pero que necesita anualmente dos millones y medio para el consumo. Dijo a este respecto que ya había hablado con el ministro salvadoreño de Economía, Adelfo Torres para ver la posibilidad de efectuar compras de algodón y café en El Salvador, diciendo que España podría enviar diversos productos como maquinaria, herramientas, barcos pesqueros y otros y además podría enviar técnicos asesores. «Estamos interesados en fomentar la inversión de capital español en El Salvador. España ha captado el desarrollo económico de estos países centroamericanos y quiere brindar colaboración de forma amplia pues hay nexos muy fuertes que nos unen».

ido demasiado lejos, cosa nada sorprendente, en la interpretación del diálogo postconciliar TRATO CORDIAL

La comunicación del grupo "Primero de Mayo" encierra otras dos afirmaciones a las que no puede darse de lado. Una, que el prisionero es tratado "cordialmente dentro de lo que permiten las circunstancias". Es una confesión poco tranquilizadora, puesto que un secuestro tan prolongado, con la policía en constante búsqueda, supone un estado de tensión en el que cualquier estúpido e irreparable incidente es posible.

La otra cuestión se refiere a las razones que han movido a los raptos a realizar su acción en Italia; "Considerando el hecho de que el pueblo italiano ha manifestado siempre comprensión y simpatía por la causa de la España libre, no hemos decidido a realizar esta acción ya que en Roma se encuentra la representación del Gobierno franquista ante la Santa Sede". Aunque los del "Primero de Mayo" traten de englobar a su favor la simpatía de todo el pueblo italiano, su confianza en la impunidad tiene innegables antecedentes en los resultados penales del rapto del Cónsul de Milán, señor Elias y en algún otro rapto político, del que no ha sido la víctima precisamente un español. No puede negarse que actividades de este género pueden contar con determinadas coberturas partidistas. Tan clara es la evidencia, que los periódicos comunistas han extremado su primum (Continúa en la página 22)

# «El Conde» se casó, vestido de luces, en la capilla de la plaza

## LA NOVIA HABIA SEGUIDO LA FAENA DE SU PROMETIDO DESDE UN BURLADERO

Tacna (Perú), 5. (Efe).—Una de las originales formas de casarse tuvo lugar en esta capital el pasado día diecisiete de abril. El diestro chileno Sergio de Sousa Cauthinho, «El Conde», contraído matrimonio, vestido de luces, con la señorita María Teresa Rossini, «Reina de la Vendimia de Chile», cuyo apelativo le viene por pertenecer a una familia que tiene título nobiliario, debutaba ese día como novillero en un festejo celebrado en esta ciudad. Vestido de azul y oro, mató a su primer enemigo y, pasó después a la capilla que no era sino el vestuario del estadio de Tacna, habilitado para tal fin, para contraer enlace con su prome-

tida, que vestida con un traje nupcial estilo imperio, siguió la faena de su prometido desde un burladero. En la capilla, los esperaban el sacerdote, los padrinos y los testigos. Mientras tanto en el ruedo, Raúl Ochoa Rovira y Enrique Vera terminaban las faenas de sus respectivos toros. La marcha nupcial fue un alegre pasodoble. Una vez terminada la ceremonia nupcial, el novio volvió a la arena para dar cuenta de los dos toros y el rabo. La novia, mientras tanto, permanecía en las dependencias de la plaza recibiendo felicitaciones de los invitados. Una vez terminada la corrida, el feliz matrimonio salió en viaje de bodas.

# EL SECUESTRO DE MONSEÑOR USSIA

# Gran despliegue policial en un clima de gran expectación

Roma, 5. (Del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina, por telex).— La jornada se cierra con una extraña e impalpable tensión en el ambiente. Es esa atmósfera singular de vísperas que precede a los acontecimientos mucho tiempo aguardados. Esto es lo único que puede decirse sobre la posible inminencia de la vuelta de Monseñor Marcos Ussia a los suyos. Muy poco. Casi nada. Acaso tan sólo la ansiedad de todos los que desde hace seis días esperamos un desenlace favorable para la violenta y forzada aventura de este joven Monseñor español. Es posible que una interrogación esperanzada al tenaz silencio de la policía durante las últimas cuarenta y ocho horas.

Se cree estar en vísperas de acontecimientos

## Interpelación en la Cámara de Diputados y petición en el Senado para que se expusiera de Italia a los extremistas extranjeros

bería escribir a sus hermanas a través del "Osservatore Romano" y sobre la que el periódico vaticano no ha dicho una sola palabra. Acaso llevado por una lógica prudencia o puede ser que simplemente por no haberla recibido. Y luego esa otra carta que ha seguido unos cauces más extemporáneos y que la policía niega haber recibido todavía. Me refiero a la que los raptos anunciaron al comunista "Paese Sera", según el exclusivo relato de este periódico, haber dejado entre los cristales de un escaparate de la vía IV de Noviembre, perteneciente al comerciante señor Sermonette y que éste declara haber depositado enseguida en una estafeta próxima, franqueada en las debidas condiciones. Esto sucedió ayer por la mañana. A estas horas, la Questura asegura no haberla recibido. De ser así debe presumirse que la policía especial de correos ha fallado en su intento de interceptarla en su curso normal, que los servicios postales romanos funcionan muy mal o que la famosa carta es sólo un "bluff", sobre el que cabrían numerosas interpretaciones.

Los secuestradores y quienes les apoyan, ayudan y respaldan desde Italia y desde Francia reproducen un mismo estribillo con monótona tozudez: "Estamos dispuestos a liberar a Monseñor Ussia en el mismo instante en que la Iglesia haga una declaración en favor de la libertad de los presos políticos que hay en España". Y luego, una nueva insistencia: "Nuestra acción pretende situar a la Iglesia frente a su conciencia y a su responsabilidad". Está claro que no se busca incluso de la Santa Sede una acción caritativa y paternal hacia quienes en España han sido juzgados por delitos contra la seguridad del Estado. Con la amenaza sobre la persona de monseñor Marcos Ussia se persigue del Papa una declaración que pueda ser luego ampliamente orquestada para una maniobra política de vuelo internacional contra el régimen español. Con el secuestro de Monseñor Marcos Ussia se intenta, en definitiva, un burdo chantaje sobre la Santa Sede, en la presunción, sin duda, de que la Iglesia, llevada de su natural preocupación por la vida de un sacerdote, anteponga el sentimiento al deber. O los raptos conocen poco a la Iglesia o han

CONTENIDO PAREJO

El contenido de las cartas recibidas es muy parejo en todas ellas. Y coincide plenamente con el texto de la declaración hecha, también por escrito, a la oficina de la France Presse en Roma. La suscribe un grupo anarquista que se denomina "Primero de Mayo" y su noticia llega a Roma desde París, pese a haber nacido en Roma de creer la información de la AFP.

El grupo "Primero de Mayo" insiste en la pretensión de involucrar al Vaticano en este sucio asunto. Ello significa que la elección de Monseñor Ussia para el ranto fue muy meditada y no, como quisieron suponer algunos, por eliminación de otros secuestrados más espectaculares, a causa de su mayor dificultad de realización.

Hay dos cartas manuscritas de Monseñor Ussia al Embajador de España en la Santa Sede, depositada la primera en la estafeta de la estación Termini el pasado día 20 de abril y la segunda en la Central de Correos el día 3 de mayo. Hay una carta de los raptos al diario "Avanti" socialista, depositada el día 3 de mayo también en la estafeta de la estación O. Carta, que puede ser de Monseñor Ussia o de los raptos, dirigida a la Questura de Roma y que debió ser recibida ayer o esta mañana. La policía conoce por consiguiente cuatro cartas que realmente existen.

HIPOTESIS

Hay después la noticia o la hipótesis de otras dos cartas. Una la que Monseñor Ussia anunciaba al Embajador Garrigues que de-

# CUATRO BANDIDOS SECUESTRAN AL INGENIERO PALAZZINI

## Piden 9 millones de pesetas de rescate

CAGLIARI (Italia), 5. (Pyresa).— Un grupo de cuatro bandidos ha secuestrado de madrugada al ingeniero Francesco Palazzini. Se dice que han pedido nueve millones de pesetas por su rescate. El ingeniero fue obligado a salir de su casa por el vigilante, que amenazado de muerte por los secuestradores, pretextó una grave avería en la fábrica. El secuestro se ha descubierto esta mañana, cuando los obreros han hallado al vigilante fuertemente atado y amordazado.

# LA FORMACION PROFESIONAL, EN EL RAMO DE HOSTELERIA, ENTRA EN UNA DECISIVA FASE

## En virtud del acuerdo firmado ayer por los Ministros Solís Ruiz y Fraga Iribarne

Madrid, 5. (Pyresa).— Los Ministros Secretario General de Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, y de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, han suscrito un importante acuerdo en virtud del cual la formación profesional, en el ramo de hostelería va a entrar en España en una decisiva fase de expansión y desarrollo, en respuesta a la exigencia que, en este terreno, provocan las crecientes corrientes turísticas que afluyen a nuestro país.

La firma por ambos Ministros de protocolo de este acuerdo, tuvo lugar en la sede central de los Sindicatos. Asistieron al acto, junto al Ministro de Información y Turismo, el Subsecretario de Turismo, don Antonio J. García Rodríguez-Acosta; los Directores Generales de Promoción del Turismo, don Juan de Arespacochaga, y de Empresas y Actividades Turísticas, don León Herrera y alto personal de su Departamento. Acompañaron al Ministro Secretario, el Secretario General de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda; el Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, don Rodolfo Argamentera; el Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, don Alberto de Uribe y el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Formación Profesional, don Manuel Moreno Bañestros.

Estuvieron asimismo presentes la casi totalidad de los Presidentes de Sindicatos Nacionales, Jefes Nacionales de Obras y Servicios y Delegados Provinciales de Sindicatos, que acababan de asistir a la reunión de dirigentes centrales y provinciales de la Organización Sindical, celebrada bajo la presidencia del señor Solís.

### INTERVENCION DEL SENOR FRAGA IRIBARNE

Rubricado el texto, intervino el Ministro señor Fraga Iribarne para subrayar la importancia de este acuerdo, que va a servir para que la Administración y la Organización Sindical se comprometan en el esfuerzo común de mejorar la formación profesional del personal al servicio de las empresas turísticas, concretamente en el sector de la hostelería, una industria española en pleno auge.

Elogió el señor Fraga Iribarne la enorme labor que la Organización Sindical viene desarrollando en el noble empeño de preparar profesionalmente a los trabajadores españoles, cuya caudalosa experiencia interesa mucho aprovechar, como así va a hacerlo el Ministerio de Información y Turismo —a quien, dentro de su concreto cometido, el Plan de Desarrollo asigna misiones de enseñanza profesional— "mas no con el ánimo de establecer competencias —dijo el Ministro— que servirán más de freno que de estímulo, sino con el propósito de incorporar a los mismos fines".

### PALABRAS DEL SENOR SOLIS

A continuación habló el Ministro y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís, quien comenzó señalando que en la Casa Sindical se cumplía un viejo anhelo, pues reiteradamente se venía planteando a la Administración el deseo de que se utilizara a la Organización Sindical para la prestación de servicios útiles y eficaces, fortaleciendo así sus instituciones, en lugar de emprenderse por el Estado acciones paralelas. Hoy sentía una gran alegría por el paso dado, al firmar este acuerdo de colaboración con el Ministro de Información y Turismo.

### CARACTERISTICAS DEL CONVENIO

El acuerdo suscrito entre el Ministerio de Información y Turismo y la Organización Sindical señala que por aquel se ponen a disposición de esta las seis Escuelas de Hostelería de Granada, Almería, San Roque, San Sebastián, Castellón y Sevilla, que totalizan un número de 797 plazas de alumnos. También determina la creación de un Consejo Asesor Nacional de Formación Profesional Hostelería, que presidirán el Subsecretario de Turismo y el Secretario General de la Organización Sindical. También serán creados patronatos provinciales cuyos presidentes serán los Delegados de Sindicatos y del Ministerio de Información y Turismo.

Los esfuerzos del Ministerio para la creación de grandes escuelas de nueva planta y la dedicación, desde hace años de la Organización Sindical, en este terreno formativo de profesionales de la hostelería, han encontrado un cauce definitivo de coordinación, para un mejor servicio a la industria turística de España.

## LA BIBLIOTECA DE H. H.

### «Cien mil pesetas en libros que llenen las estanterías»

OVIEDO, 5. (Cifra).— Libros por valor de cien mil pesetas, sin elegir títulos, solo para llenar un mueble-librería de su nuevo chalet de Celorio, ha comprado el entrenador de fútbol, Helenio Herrera.

Ante la insistencia del vendedor, para que determinase qué obras prefería, H. H. contestó: «Pues libros bien encuadernados. Libros buenos. Literatura clásica, libros de arte, no sé. Mándeme usted volúmenes que quepan en las estanterías del mueble».

El chalet que se ha construido don Helenio en las inmediaciones de la playa asturiana de Celorio, donde veranea desde hace años, será inaugurado con una gran fiesta a mediados de este mes.

## «VOLEM BISBES CATALANS» «COMO SOMOS MAYORIA LOS QUEREMOS DE ALMERIA»

### Contestan los obreros andaluces

BARCELONA, 5. (Pyresa).— En las calles de la barriada barcelonesa de Sans aparecieron el viernes de la semana pasada letreros que decían: «Volem Bisbes catalans» (Queremos Obispos catalanes). Como allí viven numerosos obreros andaluces con sus familias, al observar las inscripciones pusieron debajo de las mismas otra leyenda en pintura roja: «Como somos mayoría, los queremos de Almería».

La broma de los obreros andaluces fue celebrada con comentarios jocosos y carcajadas por la mayoría de los transeúntes y solo causó irritación en un reducido grupo de recalcitrantes del separatismo.

## INAUGURACION DE LA NUEVA SEDE DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS ISLAMICOS

### Presidió el Viceprimer Ministro de la RAU y asistieron Lora Tamayo y Fraga Iribarne

Madrid, mayo 5. (Cifra).— Esta tarde ha sido inaugurada la nueva sede del Instituto de Estudios Islamicos, en Madrid, edificio de nueva planta situado a la entrada de la Avenida de La Habana.

El acto fue presidido por el Viceprimer Ministro de la RAU, Abdul Kader Hatem, acompañado de los Ministros de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo y de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

En primer término habló el señor Hatem, respondiendo a su discurso el señor Lora Tamayo.

La nueva sede del Instituto instalado en un moderno edificio, está decorado con motivos funcionales, pero de inspiración árabe, como las inmensas celosías que cubren la fachada principal. Tiene dependencias para dar clases de árabe, a las que suelen asistir casi un centenar de alumnos de todos los cursos, especialmente españoles, para conferencias, sala de lectura y una biblioteca con más de 8.500 volúmenes.

El Instituto edita anualmente una revista sobre actividades del centro cultural.

### FIRMA DE COMUNICADO

Madrid, 5. (Pyresa).— Esta mañana en el Palacio de Santa Cruz y en presencia del Ministro de Asuntos Exteriores, el Ministro de Información y Turismo y el Viceprimer Ministro de la República Árabe Unida firmaron en nombre de sus respectivos Gobiernos, un comunicado en el que se pone de manifiesto la intensificación de la cooperación entre España y la República Árabe Unida, así como los cordiales lazos de amistad que existen entre los dos países.

En el citado comunicado se dice que en las conversaciones mantenidas se han estudiado y desarrollado algunos aspectos previstos por el acuerdo cultural entre ambos países de 26 de abril de 1952 y otros de la competencia del Ministerio de Información y Turismo español y de los Ministerios de Cultura, Orientación Nacional y Turismo de la República Árabe Unida, que se refieren a colaboración en materia turística y cinematografía, con especial referencia a la cooperación de películas y de radio y televisión.

Asimismo señala el comunicado que se ha llegado a un perfecto acuerdo entre las comisiones españolas y de la República Árabe Unida reconocido en los correspondientes documentos, los cuales entrarán en vigor en cuanto se haya cumplido por cada una de las partes contratantes con la tramitación exigida por el ordenamiento jurídico interno de las mismas, requisito que las dos partes se comprometen a formalizar a la mayor brevedad.

## El «Borussia», campeón de la Recopa

### GANO LA FINAL AL LIVERPOOL, POR 2 - 1

Glasgow, 5. (Aifil).— El Borussia de Dortmund, de Alemania Occidental, se ha adjudicado la Copa de Europa para ganadores de Copa, al vencer al Liverpool, inglés, por dos goles a uno.

Fue necesaria una prórroga de media hora, ya que el tiempo reglamentario terminó con empate a un tanto. La primera parte terminó con empate a cero.

El delantero centro alemán, Held, marcó el primer tanto del encuentro, a los 62 minutos de juego y el interior de derecha inglés, Hunt, logró la igualada siete minutos más tarde.

En la primera parte de la prórroga persistió el empate. El tanto del triunfo fue conseguido por el alemán Libuda, en el primer minuto del segundo tiempo de la prórroga de media hora.

## Algo especial para usted...



Auxiliar en el hogar...

...insustituible en el campo

LUMOGAS "C" resuelve los problemas del hogar de una forma rápida, sencilla y económica. Vd. debe tenerlo siempre a mano en su hogar para caso de apuros. Y en el campo, donde Vd. disfruta del placer de la vida al aire libre, LUMOGAS "C" se convierte en un compañero insustituible que le permitirá disponer de las ventajas de su propia casa, junto al placer del contacto con la Naturaleza.



El sistema de carga del LUMOGAS "C", a base de cartuchos a gas butano no recuperables le permite a Vd. el máximo aprovechamiento del gas.

Además, LUMOGAS "C" es un regalo original y muy apreciado, que le sugerimos en las ocasiones propicias.

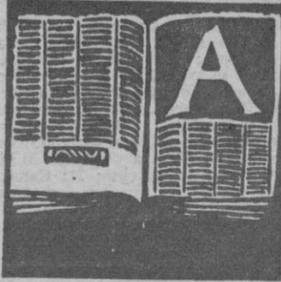


LUMOGAS "C" Altura: 30 cms. Diám.: 10 cms. MINIGAS "S" Altura: 20 cms. Diám.: 8 cms. MINIGAS "L" Altura: 24 cms. Diám.: 10 cms. Peso: 810 grs. Consumo: 20 a 30 grs. por h. Peso: 415 grs. Consumo: 50 grs. por hora. Peso: 580 grs. Consumo: 50 grs. por hora.

así de fácil...

LIBROS NUEVOS

«La promesa», de Friedrich Durrenmatt



ESTA penetrando a pasos agigantados en el conocimiento y la atención del público español, este escritor suizo, Durrenmatt es el autor de obras teatrales de gran éxito como "Los físicos" o la representada en Madrid, "Proceso por la sombra de un burro". Como novelista es menos conocido, aunque "La promesa" contribuirá a dar la medida exacta de su personalidad en este campo, realmente extraordinaria. Noguera, en la colección "Esfinge", que hasta ahora había servido para presentar las creaciones de John Le Carré, nos ofrece ahora "Dar Versprechen", en excelente traducción de José María Valverde. La novela no es reciente; sirvió hace unos años para que de ella hiciera una interesante película el malogrado director Ladislao Vajda, artífice del inolvidable "Marcelino". Pero el detalle no importa: está fresca y viva. "La promesa" es en principio, una sorprendente novela policíaca a la altura de las mejores del género. Por su trama, por su ritmo de apasionantes sugerencias, por el impacto que causa en el lector y por la descripción de

los ambientes, muy a lo Simenón. Pero es también algo más y en ello radica su fuerza. No es un relato largo y no obstante puede calificarse como una pieza maestra del género. Porque carga contra el análisis racional y moderado que siguen la mayor parte de los autores. En el rompecabezas tradicional, introduce Durrenmatt el elemento inesperado, la sorpresa que rompiendo la lógica cadena de eslabones, echa por tierra lo previsto. Todo ello, con un estilo impecable, escueto y limpio en la forma, pero cargado de ironía y de talento. Una novela magnífica, muy intelectual, de antología, y a la vez humana, rica en matices que nos subyugan. Con mucha fuerza, en suma, y una serie de singulares y valiosísimas aportaciones al campo de lo policíaco.

X. DEL RIO

Nueva novela de Juan Marsé "Últimas tardes con Teresa"

JUAN Marsé, es ya autor de dos novelas: "Encerrados con un solo juguete" y "Esta cara de luna". "Últimas tardes con Teresa" ha sido ganadora del Premio Biblioteca Breve 1965. Las discusiones que precedieron a la votación final duraron seis horas, durante las cuales pareció que las posiciones de los jurados entusiastas de Juan Marsé y las de aquellos que la consideraban totalmente inmerecedora del Premio Biblioteca Breve eran irreductibles. Se trata de un libro destinado a provocar el entusiasmo y la irritación en muchas gentes simultáneamente y de la proporción en que se den ambas

reacciones dependerá el que cada lector se convierta en un defensor apasionado de la novela o en un enemigo del libro. Como ha dicho Mario Vargas Llosa en su artículo publicado en "Insula" "La novela premiada de Marsé "Últimas tardes con Teresa", es un laborioso manuscrito de cerca de quinientas páginas y su lectura, sin la menor duda irritará a todo el mundo. En muchos campos, —pero, principalmente en tres: la literatura, la sociología y la política—, el libro destila una agresividad tan hiriente y corrosiva que su razón de ser, se diría, es la exclusiva provocación. Su materia profunda es la anarquía, su lenguaje el sarcasmo y sus estructuras las del inverosímil folletín. Más todavía; casi no hay una página en la que no invada el relato, impudicamente, el propio autor, para dispersar sus flechas de humor ácido contra los indefensos personajes y, a través de ellos, contra los seres, las ideas, las conductas y los mitos que éstos pretenden (no siempre lo consiguen y esto es una suerte, ya veremos por qué) encarnar. La caricatura, la truculencia, la gracejería, los venenos más mortíferos de la literatura fluyen caudalosamente por las barrocas frases descriptivas y por los diálogos irónicos de la novela y, como si no fuera bastante, una voz forastera, suficiente y burlesca se insinúa todo el tiempo en los oídos del lector dogmatizando sobre el sexo, la riqueza, el marxismo y la cultura. Leyendo "Últimas tardes con Teresa", he tenido la impresión de asistir a los minuciosos e impecables preparativos de un suicidio que está cien veces a punto de culminar en una hecatombe grotesca y que siempre se frustra en el último instante por la intervención de esa oscura fuerza incontrolable y espontánea que anima las palabras y comunica la verdad y la vida a todo lo que toca, incluso a la mentira, y a la muerte, y que constituye la más alta y misteriosa facultad humana: el poder de creación. Pocas veces ha reunido un autor tan variados y eficaces recursos para escribir una mala novela y por eso mismo resulta tan notable y asombrosa la victoria de su talento sobre la razón. El libro en efecto, no sólo es bueno, sino excelente de los escritos estos últimos años en España. La novela de Marsé es un libro ante el que un lector interesado por la literatura contemporánea no pueda permanecer indiferente.



JUAN MARSE

reacciones dependerá el que cada lector se convierta en un defensor apasionado de la novela o en un enemigo del libro. Como ha dicho Mario Vargas Llosa en su artículo publicado en "Insula"

reacciones dependerá el que cada lector se convierta en un defensor apasionado de la novela o en un enemigo del libro. Como ha dicho Mario Vargas Llosa en su artículo publicado en "Insula"



(Foto ALEXANDRO)

LAS MUÑECAS

Las muñecas, con sus actitudes de muñeca, con su extraña y sugerente vida, son casi tan antiguas como la humanidad. Si la muñeca no nació con el primer hombre sí que nació, como muy tarde, un poco después de la primera mujer. Y desde entonces siempre, siempre, ha habido muñecas. Y las seguirá habiendo, de ello no hay la menor duda.

La muñeca, como objeto, tiene algo especial que le da la vuelta a la naturaleza de los objetos y, aunque se puede creer que la muñeca es algo que nos pertenece, sucede que en cierto modo le pertenecemos. Mirando un escaparate de muñecas los espectadores parecen seres obsesionados a los que les cuesta trabajo pasar de largo como si unos hilos invisibles les trabaran los pies y les dejasen sujetos frente a ellas. Y en el mutuo juego de miradas, son las muñecas las que dominan la situación y siguen en sus actitudes imperterritables, haciendo leves guiños, gestos inapreciables y susurrando palabras que pasan desapercibidas para los que están al otro lado del cristal. Ellas hablan entre sí, y aunque cada una utiliza su idioma, se entienden tan perfectamente como si todas hablaran el esperanto. ¡Y que mirada tienen! nadie puede ser capaz de descifrar lo que hay tras de sus ojos y con ellos ven a larga distancia y acaso sean capaces de pasar a través de los objetos y cuando creemos que nadie nos ve quizá haya una muñeca que nos está mirando; el mundo está lleno de ojos de muñecas. Ellas son discretas, hacen mudas reconveniones que nos dirigen son las reconveniones, ya permanentes, de seres que no caerán en nuestros errores, y que, si las tienen, nosotros no conocemos sus debilidades.

Las muñecas no olvidan. Lo que piensan y saben una vez lo piensan y lo saben para siempre, mientras sean muñecas y hay algunas que lo van a ser por más tiempo del que dure nuestra vida. A veces al abrir un baul aparece una muñeca. Una muñeca que vistió a la moda de su tiempo y entonces es como si toda una época surgiera del pasado. Las muñecas suelen vestir a la moda, cada una con arreglo a sus posibilidades, y no son partidarias de cambiar ya nunca la moda que les vio nacer. Y sobre todo son cuidadosas de la moda en el peinado y que cabellos, qué rizos, qué cintas y estilo tienen con las cosas de la cabeza. Y es que en una muñeca lo más importante es la cabeza. Es con lo que nos mira y a lo que se mira más. El cuerpo, los brazos y las piernas claro que son importantes, pero la cabeza, con los ojos y la boca nos sugieren tantas cosas. Todas esas palabras que no las oímos decir y todo ese panorama que se descubre a través de sus ojos y que para nosotros no existe. Hay quien dice que las muñecas tienen la cabeza hueca o lle-

na de serrín y virutas, pero eso es lo que aparece al abrirlas y porque los pensamientos no se han visto, pero sabemos que existen aunque sean invisibles o no haya por el momento aparato óptico capaz de descubrirlos. Estamos rodeados de misterios y hay muchas cosas que no tienen explicación; no hay que darle vueltas. Pero en lo que a ellas se refiere ¿qué necesidad hay de explicar nada? están ahí y son tan de nuestro mundo que si de repente desaparecieran se abriría un hueco muy grande por el que se colaría la desorientación. La misión que cumplen las muñecas debe ser muy importante, ¿por qué no? No son objetos banales. Están ahí como tantas cosas que nadie sabe exactamente por qué (quizá por muchas diferentes al mismo tiempo) pero que si desaparecieran el mundo empezaría a volverse más feo y a envejecer más deprisa. Y no es bueno que el mundo envejezca deprisa, lo suyo es que por un lado envejezca y por otro vaya rejuveneciendo al mismo tiempo. Y en esto del rejuvenecimiento del mundo es muy posible que tengan bastante parte las muñecas, porque hasta cuando representan ancianas bondadosas (ya lo sé que son pocas veces), brujas simpáticas, o algo por el es-

tilo, siempre lo hacen sacando a la superficie su escondida juventud. Suscitando sentimientos de condescendencia y de fraternidad. Siempre están de buen humor y su presencia es un sedante para las preocupaciones y para las inquietudes. No llevan nunca la contraria y adoptan la mejor actitud de comprensión. ¿Qué no pueden ayudarnos? ¡Quién sabe! Y en todo caso ellas no estorban jamás. Nunca se ha dejado de hacer nada por culpa suya.

Antes de que el robot llegue a poderlo todo bueno sería que aumentara la afición a las muñecas. Las fantasías que suscitan las muñecas son humanas e infantiles y no hay peligro de que un día ellas puedan mandarnos. Y si llegaran a mandar lo harían tan amablemente y tan sin darnos cuenta que este detalle tendría muy poca importancia.

ANTONIO MOLINA

DE LAS LETRAS, MAS LIBROS



J. H. Means y L. J. De Groot y J. B. Stanbury: Enfermedad de los tiroides. Medicina. — Esta es una obra capital de la moderna endocrinología. Aquí, más que en ningún otro capítulo de la patología endocrinológica, se ha pasado de la fase morfológica a la bioquímica y funcional (anticuerpos antitiroideos, gammagrafía tiroidea, exploración funcional isotópica con pruebas frenadoras y estimuladoras).

te por la Audiencia Territorial de La Coruña en 1854, nos ofrece las aventuras de Benito, personaje turbulento que lleva a cabo sus fechorías en el marco de un paisaje nebuloso y dramático.

C. W. Ceram: Arqueología del Cine.

Historia. — Los inicios del film, en el cual el arte y la técnica se hallan relacionadas entre sí, de una forma única, proceden de los juegos ópticos de tiempos antiguos. ¿Quién fue el inventor auténtico del film? Este libro aclara las cuestiones discutibles. El autor durante años ha recogido material acerca de la historia primitiva de la cinematografía, lo ha examinado y valorado, dándonos ahora el resultado de sus interesantes investigaciones.

G.E.R. Deacon: Océanos. Oceanografía. — Un atlas histórico de la exploración humana de las profundidades. Un magnífico libro ilustrado como comprensible estudio de los océanos del globo e incluyendo distintas relaciones, desde las primitivas hazañas marineras y descubrimientos. Las magníficas ilustraciones, mapas en relieve, pinturas, grabados etc. muchos de ellos a todo color, forman parte integral de este libro.

José Carol: La riada. Novela. — Esta obra, definida como sobria, cruda y patética, es la novela de una terrible inundación, ante la cual los individuos se convierten en impotentes víctimas. El agua, fuente de vida, significa también, muerte, destrucción y caos.

R. Fernández de la Reguera y Susana March: La semana trágica. Novela histórica. — En este quinto tomo de la serie "Episodios Nacionales Contemporáneos", los autores recogen los antecedentes y causas más próximas, de aquella explosión de la violencia popular, conocida con el nombre de "Semana trágica".

René Huyghe: Van Gogh. Pintura. — Entre los grandes pintores que ilustraron la escuela francesa de los últimos años del siglo XIX, Van Gogh, desorbitando su propio destino, fue tal vez el más desconocido de su tiempo y el más famoso después.

Pincus Caztel: Formulario de Terapéutica pediátrica.

Medicina. — El cómo, el cuándo y el porqué de los tratamientos en enfermedades que alcanzan al recién nacido y al adolescente, se encuentran perfectamente desarrollados en este libro de obligado manejo para el pediatra y muy aconsejable para los médicos de Medicina General, que practican también la pediatría.

Gutzot: Historia de la civilización en Europa.

Historia. — En este libro se contraponen la civilización europea a las demás, haciendo notar que en ella no ha triunfado nunca en forma absoluta ningún principio, ninguna idea, ningún grupo o clase, y que a esto se debe su crecimiento permanente y su carácter progresivo.

Shirley Ann Grau: Los guardas de la casa. Premio Pulitzer 1965.

Novela. — "Los guardas de la casa", nos narra la historia de una familia del Sur, desde los comienzos del siglo XIX hasta la actualidad. El odio racial propio de los Estados Sureños, la erupción de múltiples venganzas entre ofensores y ofendidos, son los móviles que hacen actuar a los personajes de este libro, que escrito con un estilo poco común, se ha hecho merecedor del Premio Pulitzer.

Carlos Martínez-Barbeito: El bosque de Ancines.

Novela. — Basado en el caso de Manuel Blanco Romasanta, «El hombre-lobo», condenado a muer-

BAROJA, LECTOR

«EN Madrid, el poco dinero que tuve cuando era estudiante de Medicina lo dedicaba a comprar novelas en las librerías de viejo».

Así, con satisfacción y cierto orgullo, explicaba don Pío su pasión juvenil por la lectura. Realmente, preferir comprar libros a gastar el dinero en tantas cosas que con insistencia llaman la atención del joven, es significativo de una vocación superior extraordinaria.

Comprar libros para leerlos, es manifestación de una sed espiritual característica de las almas grandes.

Otra cosa es comprarlos para formar una biblioteca y adornar así la estancia querida de la casa.

Cosa buena, sin duda, y que demuestra gusto exquisito. Y debería prender en muchos, esa voluntad de tener libros en torno.

También es cosa distinta comprar libros y sentir pena, no por el precio pagado, sino por el tiempo y el trabajo que se llevará a leerlos.

Me refiero a lo que me diera uno al comprar unos libros: «¡Qué lástima tener que leerlos para enterarme de su contenido! Pagaría doble precio por cada uno, si esto valiera por una lectura».

No; no es eso, el que tiene vocación de lector, compra los libros para leerlos. Para disfrutar de una lectura reposada y atenta.

No; no compraría con dinero lo que enseñe el libro, como quien compra un comprimido de caldo.

El buen lector necesita hacerse su propio caldo, con los pájaros —pensamientos— cogidos en el tiempo de caza o lectura.

Si le interesa lo escrito en el libro, le importa aún más lo sugerido en la propia alma al paso de la atención puesta en el desarrollo de las ideas.

El lector avisado no es un simple recipiente abierto. Más que cisterna, es pozo. Aquella recoge y conserva. Pero el pozo, es vena de agua encontrada.

El verdadero lector sigue las páginas del libro, avanzando en la tierra del pensamiento ofrecido en busca de la vena que hizo posible aquel libro y otros por escribir.

Leer, es perforación en el terreno del espíritu; un adentrarse en la profundidad del alma humana, guardadora de secretos interesantes y valiosos.

Es trabajo delicado, para el llamado a ello; pero que cansa y destroza los nervios del débil y no avezado a una continuidad exigida por todo lo fecundo.

Se necesita nervio barojiano, para hacerse con lo más importante de lo escrito durante una época.

No limitar el esfuerzo ni los años.

Aunque esto sí: elegir la parcela de terreno en que trabajar denodadamente. Que no podemos abarcarlo todo.

Se dió a la novela, y manifiesta: «Desde Walter Scott a Dostoiévski, creo que lei en un espacio de seis o siete años lo más importante del siglo XIX».

Tuvo sus preferencias por Dickens, Poe, Stendhal, Tolstoy, Dostoiévski, y afirma que «pertenecen a todos los tiempos».

De Paul Bourget, Marcel Prevost, Maeterlinck y D. Annunzio dice que, «probablemente, son escritores de poca altura. Han tenido su época, han pasado y se desvanecieron».

Así, con esa independencia de espíritu, hablada en su ancianidad. Y añadía: «Los eruditos siempre presentaron su reparo a los autores populares. La crítica erudita y académica no ha descubierto nunca nada».

Y explicaba: «Yo siempre he puesto mi valla al dominador y al absorbente, y he evitado también el dominar y explotar a los demás».

Pero su larga experiencia personal le dictó: «Ahora que hay que reconocer que esta actitud es antipática para la mayoría: al dominador no le gusta que le estorben en sus maniobras, y a la gente floja y laxa le gusta más que la dominen que no que la abandonen».

La novela no le hizo perder pie en el camino de la realidad.

M. RAMÍEZ ALONSO

SEÑOR EMPRESARIO:

CESE DE LAS COMPAÑÍAS ANONIMAS y DE LA CAJA NACIONAL DEL SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO EN LA COBERTURA DE DICHO RIESGO, a partir del TREINTA DE ABRIL PASADO

Cualquier empresa que antes del treinta de abril no estuviera en posesión de un contrato o póliza suscrito con una MUTUALIDAD, tiene que facilitar INMEDIATAMENTE a la DELEGACIÓN DE MONTEPIOS y MUTUALIDADES LABORALES fotocopia de su póliza de seguro, de los apéndices que pudiera tener emitidos y del recibo de prima último pagado.

Las empresas reciben una CIRCULAR URGENTE de la Delegación de Mutualidades Laborales, y para cumplimentarla debidamente les ofrecemos nuestros servicios.

Acuda a LUIS PLA MARGARIT, graduado social

calle Archiduque Luis Salvador, número 3. — Teléfono 53143.

Leve consigo la última liquidación E1 y E2 pagada, la póliza con la compañía mercantil; los apéndices, y el último recibo pagado.

Le sacaremos xerocopias de los documentos y le someteremos a la firma el escrito para Montepios, que cuidaremos de presentar y recoger duplicado y sellado. De esta forma ni la empresa ni sus productores tendrán dificultades en caso de accidentes.

Si además de este servicio suelto quiere usted encargarnos, mediante un abono, de la gestión de todo lo relacionado con seguridad social y contratos laborales, nos sentiremos sumamente honrados.

PONEMOS AL SERVICIO DE TODAS LAS EMPRESAS MALLORQUINAS DIEZ AÑOS DE EXPERIENCIA Y NUESTRA ORGANIZACIÓN

# AEROPUERTO

## La línea entre Palma y Perpignan se inaugurará en el mes de julio

### Llegaron muchos pasajeros hispanoamericanos

Yo les tengo miedo a estos días de calma en medio de la agitación. Son como esas treguas que dan las enfermedades cuando el mal es insoluble. Después de esta breve etapa de más o menos tranquilidad tiene que llegar la invasión de turismo.

Llevamos más de quince días en los cuales parece que se va a implantar la serenidad, pero nadie se atreve a asegurarlo. De pronto, después de cuatro o cinco pasajes extranjeros, o cinco o seis nacionales, los pasillos quedan desiertos. Dan ganas de decir: "que calma, como en los tiempos de Rusiñol". Pero a la media hora otra vez hay gente, que va que viene, que lleva equipaje, que no lo lleva. No es la cantidad que obliga a decir "estamos ahitos de turismo", pero es una cantidad como para no pensar en tranquilidades ni serenidades.

Ante esa duda, de no saber si ya estamos en etapa fuerte o si seguimos en la no fuerte, ya que débil no hay en Mallorca, procedo a contarles una serie de anécdotas y hechos ocurridos en el día de ayer.

MISS FALDA CORTA

Recuerdo que había visto pasar el pasaje del primer avión de la BEA. Y que tras un descanso, asistí al paso de otro pasaje procedente de Londres, pero esta vez via caravelle de Iberia.

Fue entonces cuando Gisela me hizo una seña y yo miré sin perder una fracción de segundo hacia donde me señalaba. Una chica, que después supe que era quinceañera—la veía de espaldas al principio—llevaba unas faldas ultra cortas.

Era una chica delgada y alta. Y hablando, ya en serio, de la moda de la falda corta o la moda ye-yé, le iba bien, como rara vez le va bien a una chica. Delgada, alta y bonitas piernas, justos los elementos indispensables para que este estilo de faldas caiga bien. ENCUESTA

Pero bromas aparte, me propuse con los pasajeros que llegaban de Inglaterra, tanto por Iberia, como por BUA o BEA, contabilizar cuantos lo hacían por primera vez y cuantos reincidían.

En un aparato que trajo cuarenta pasajeros, veinticinco reincidían y quince lo hacían por primera vez. En otro, que trajo ochenta y dos pasajeros, sesenta y uno reincidían, y eran debutantes los veintinueve restantes.

Y por último, en otro avión con sesenta y cinco pasajeros, cuarenta y dos habían venido de Mallorca y veintitrés lo hacían por primera vez. Casi el sesenta y cinco por ciento del total. REGRESO

En la mañana un aparato de Trans-Europa, llevó hacia la Península a aquel grupo de turistas norteamericanos que vinieron en el mismo avión hace 3 días, procedentes de Sevilla, después de haber gozado de las simpáticas ferias sevillanas.

Después, llegó J. V. et, a quien ustedes concen por demás debido a sus fotografías, y con él fuimos a recorrer la ampliación del aeropuerto que parece estar lista para abrir sus puertas el



ESTOS SON LOS NUEVOS MOSTRADORES DE LA COMPANIA BEA DE LOS CUALES CREO HABERLES DICHO ALGO EN CRONICAS ANTERIORES. LA SOBRIEDAD Y LA NOVEDAD RESULTAN LOS ATRACTIVOS PRINCIPALES DE ESTE "ESTRENO" (foto Juanet).

Junio 10

También capté otras fotografías, por ejemplo, los nuevos filtros de la BEA, que se utilizarán cuando todo lo que actualmente es el aeropuerto, quede convertido en internacional y la parte nacional se atiende en el que se inaugurará pronto.

...ISPANOAMERICANOS

De un tiempo a esta parte, los grupos de hispanoamericanos aumentan. Ayer, por ejemplo, llegaron colombianos, mexicanos y venezolanos. Al menos, fueron estos los grupos que yo descubrí.

Uno venían de Barcelona y otros de Madrid. En uno de los grupos vi una cara que me pareció conocida. Entonces, me dirigí al dueño de la cara y le pregunté:

—¿Es usted el señor Piedrahíta?

—No. Alvaro para servirte—me respondió un señor de Barranquilla.

Se trataba de un dibujante colombiano. Yo no le conocía, pero le hice la pregunta para iniciar la conversación.

Me contó que venía con su familia a pasar dos meses en Europa que ya había visitado Madrid y sus alrededores, y que ahora, después de Mallorca se irían a la Costa Azul, Italia, Alemania y París.

—De Mallorca lo único que se es que tiene muchos paisajes muy hermosos que trataré de dibujar, para luego publicar en un álbum que tengo pensado, y que contendrá dibujos de toda Europa. ANUNCIO

Juanet acababa de tomar la fotografía de los nuevos mostradores de la BEA, cuando me encontré con el señor Brier, delegado de Air Transport. Cambiamos un saludo breve, me informé sobre la llegada de dos señores de su compañía y luego hablamos de la temporada alta.

—En julio se inaugurará la línea Palma-Perpignan.

—Y hasta cuando mantendrán el tráfico de cinco vuelos semanales?

—Creemos que hasta finales de octubre.

Como ustedes saben Air Transport moviliza no solamente pasajeros, sino pasajeros con sus coches, furgonetas o motocicletas, y por ahora realiza, en pool con Aviaco, el vuelo entre Nimes y París. Además, desde Nimes tiene otro vuelo similar hasta Córcega. DUDAS

Esta tarde, alrededor de las seis, se puede empezar a considerar el fin de semana. Como en oportunidades anteriores, res, he compulsado las posibilidades de este "week-end", y he llegado a la conclusión de que no será muy fuerte.

Desde luego que siempre hay cabida para un equívoco, y que el que me equivoque no es ninguna novedad para ustedes. Pero yo me guío principalmente por los vuelos charters.

Y éstos, la verdad, no son más que los de la semana pasada, de ahí mi cálculo no muy optimista.

Ya en otras oportunidades les he contado la llegada de periodistas alemanes. Ayer, también llegó un buen grupo de colegas. Todos alemanes, de la Alemania Federal. Y todos dispuestos a tratar lo más saltante de nuestra isla.

COCO MENESES

## Santo del día

SAN JUAN, Apóstol



(Ante Portam Latinam)

La fiesta de este día está dedicada a celebrar el suplicio que el que había sido discípulo predilecto del Señor, San Juan Evangelista, padeció por la fe de Jesucristo junto a la puerta de Roma llamada Latina, porque por ella salían a los pueblos del Lacio. Cuando San Juan gobernaba desde Efeso las iglesias de Asia, fue preso, y a pesar de sus años conducido a Roma y condenado a ser metido dentro de una tina de aceite hirviendo. Cumplió la sentencia el día 6 de mayo, ante todo el senado y demás pueblo, después de haber azotado al santo apóstol, quien con extraordinaria alegría aceptaba aquél martirio para probar su amor a Cristo. Más el Señor obró el estupendo milagro de que las llamas perdiesen su fuerza y el aceite hirviendo convirtiéndose en baño de salud para el anciano, quien salió del suplicio rejuvenecido y más hermoso. Mandó-le después el emperador desterrar a la isla de Patmos, donde escribió el libro del Apocalipsis, que según San Jerónimo tiene tantos misterios como palabras, y convirtió a aquellos isleños a la verdad y a la religión cristiana. A la muerte del emperador volvió a Asia, siendo recibido con grandes honores por los fieles como a profeta, mártir y discípulo predilecto del Señor. Escribió después su Evangelio en que declaró la eterna generación del Verbo Divino, o sea la divinidad de Jesucristo.

En este día se celebra también la fiesta de los Santos: Evodio ob. Heliodoro, Venusto mrs.; Lucio, Teodoro, Protógenes, Eadberto, obs. Benita vg.

## RELIGIOSAS

**CULTOS PARA MAÑANA**  
Primer sábado dedicado al I. C. de María.

**CUARENTA HORAS**  
—Continúan en Sta. Magdalena, en honor de Sta. Catalina Thomás por su Cofradía. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7.30 Rosario, ejercicio del Triduo, sermón por el A. don Antonio Font, Teniente Vicario de Aviación y reserva de S.D.M.

Concluyen en S. Alonso Rodríguez, por Aniversario de la consagración del templo. Exposición del Smo. a las 5 de la tarde. A las 7 rezo del Sto. Rosario. Mes de María. Te Deum, reserva de S. D. M. y a continuación Misa vespertina.

—Continúan en la Capilla de los Desamparados. Exposición a las 4.30 de la tarde. A las 7.15 Santo Rosario. A las 7.30 Misa vespertina, homilía por el Rvdmo. P. Marcelino García, O. S. A. ejercicio del septenario, reserva y Salve.

**OTROS ACTOS RELIGIOSOS**

—En Sta. Cruz, segundo día de la solemne Novena en honor de Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro. Por la tarde a las 7 y cuarto Santo Rosario. A las 7.30 Misa vespertina, sermón por el M. I. Sr. don Bruno Morey, Canónigo Doctoral y ejercicio de la Novena.

—En Sta. Catalina de Sena. Adoración Nocturna. Turno de Guardia "San Pío".

—En San Jerónimo, Primer Sábado a la Virgen de Fátima: a las 8 misa y comunión para los Cofrades y devotos de la Virgen de Fátima. Por la tarde a las 7.15 Rosario, ejercicio, sermón y despedida.

—En los PP. Capuchinos, a las 8 misa vespertina y visita espiritual a la Virgen de Montserrat. Salve y Virrey.

—En la Misión, a las 7.30 tarde continuación de la Novena Perpetua de Sábados a la Virgen de la Medalla Milagrosa.

**CURSO DE TEOLOGIA PARA SEGLARES**

Hoy viernes, a las 20.30, tendrá lugar en la Casa de Cultura —Calle Lulio— la clausura del «I Curso de Teología para Seglares» que, desde el mes de

# Dietario

febrero, viene celebrándose en el citado local.  
El acto, que presidirá el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo, será público y a él quedan invitados de forma especial los Párrocos de la Diócesis.

## RADIO

**RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)**  
Apertura para hoy:

8: Apertura. Índice de audiciones. Editorial; 8:05: Buenos días, España; 8:15: Bachillerato radiofónico; 9: La mañana es joven; 9:15: Ventana al mundo; 9:25: Firmamento musical; 9:31: La mujer y la belleza; 9:45: Voces de ayer, famosas hoy; 10: Radio Club; 11: Cita de la mañana; 11:30: Novela de la mañana; 12: Regia Coeli; 12:05 Charlas para todos; 12:15 Radiosistema; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Perfil de América; 13:45: Canta... Christopher; 14: Mallorca, actualidad e Inca, hoy; 14:10: Discosonrisa; 14:20: Aperitivo musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Olimpiada; 15: El show de las tres; 15:30: Novela de sobremesa; 15:45: Su orquesta, señora; 16: Radio Club; 16:30: Espectáculo de un Imperio; 17: Teleobjetivo; 17:30: Confidencias; 18: Regina Coeli; 18:05: Concierto en las ondas; 18:30: Radiosistema; 19: El Rosario en familia; 19:30 La ballena alegre; 19:45: Ondas escolares; 20: Novela de la tarde; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Trayler de última hora; 21: Audición vernácula; 21:30: Radiodeportes; 21:45: Pórtico español; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:25: Una voz en la noche; 22:30: Historia del cine español; 23: Nocturno musical; 23:53: Últimos minutos; 24: Despedida. Oración. Cierre.

**RADIO POPULAR DE MALLORCA**

Programa para hoy  
8:00: Apertura; 8:03: Alegre despertar; 8:15: Buenos días; 8:20: Aquí la canción; 8:35: Bachillerato radiofónico; 9:30: Boletín meteorológico; 9:30: Antena del mundo; 9:40: Agenda del ama de casa; 9:45: Silbando melodías; 10:00: Radiosistema; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Variedades del aire; 11:30: El mercado al día; 11:40: Notas para su agenda; 11:50: Mil y una ideas para la mujer; 12: La hora del Angelus; 12:05: Almanaque; 12:10: Compra y cambio; 12:30: Radioluzión; 13:00: La hora del Aperitivo; 13:15: La voz de la Iglesia, Noticiero Católico; 13:25: Audición especial para el Clero; 13:40: Avante; 13:55: Noticiero del deporte; 14:00: Buenas tardes Mallorca; 14:30: Radio Nacional de España; 14:35: Noticiero insular; 15: La hora del Educador; 15:10: Siluetas y Caminos; 15:30: Felicitades con música; 16: Despierte a sus peques; 16:10: Fiesta de España; 16:20: La bolsa del trabajo; 16:30: Música pasada por agua; 17: Novela: Amarga espera; 17:15: Servicio de Radio Nacional; 17:20: Cartelera de espectáculos; 17:25: Nifolandia; 17:40: La vuelta al mundo en alta fidelidad; 18:05: Teatro lírico; 19: Festival Cope; 19:35: Audición escandinava; 20:05: Del pentagrama a la fama; 20:45: Santo Rosario en familia; 21:00: Noticias y avisos; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Noticiero local; 21:30: ¡Hola! 21:35: En Ruta; 21:45: Hemos leído para Vd.; 21:50: Melodías de siempre; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Boletín meteorológico; 22:30: Nuestro Amigo el Libro; 23: Canciones de muchas tierras; 23:15: Bachillerato radiofónico; 24: Buenas noches y cierre

**RADIO MALLORCA**

Programa para hoy  
7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7:02: Bachillerato radiofónico; 7:20: Emisión «Adventat Reenum Tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:58: Matinal Ser; 10: La música alegre el trabajo; 10:25: Galería breve; 10:30: Radioscope; 11:30: Simpatía; 11:45: La vida es una canción; 11:55: Servicio meteorológico nacional; 12: La hora del Angelus; 12:05: Las ilusiones de Marta; 12:14: Galería breve; 12:15: Para ustedes amigos; 12:30: Ritmos de hoy; 12:58: Galería breve; 13: Desde la Quinta Avenida; 13:15: Fuerte Zero; 13:30: Primera emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:05: La noticia y el disco; 14:10: Diálogos; 14:15: Gaceta Avocrem; 14:20: Celu; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Información local; 15: Galería breve; 15:10: La anécdota y la mujer; 15:15: Los 7 magníficos; 15:30: Estrellas en la sobremesa; 16: Vida y vocación de José María; 16:30: La imprenta; 17: Noticias; 17:30:

Consultorio Avocrem; 17:32: Hierba mala; 18: Música para el hogar; 18:30: Entre la espada y la pared; 19: El derecho de los hijos; 19:58: Galería breve; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Segunda emisión de solicitados; 20:15: La vuelta ciclista a España; 20:30: Páginas de su vida; 21: Canasta Tu-Tú; 21:15: Programa de actualidad; 21:30: Peter Gay; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: El micrófono en el ruedo; 22:30: Georges Jouvin y su trompeta; 22:40: Onda deportiva; 23: Noticiero de «Vds. son formidables»; 23:15: El consejo del Doctor; 24: Programas para mañana y cierre de la Emisora.

## TELEVISION

Programa para hoy:

**EMISION DE SOBREMESA**

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Presentación y avances; 2,05: Ventana al mundo; 2,30: Panorama de actualidad; 3,00: Telediario; 3,20: Punto de vista; 3,30: Novela; 3,50: Embrujada; 4,20: Club femenino; 5,00: Despedida.

**EMISION CULTURAL**

7,00: Carta de ajuste; 7,20: Francés; 7,45: Historia de la fotografía; 7,55: Momento; 8,00: Tebos y cultura popular; 8,11: Tiempo atrás.

**EMISION DE NOCHE**

8,15: Sala de conciertos; 8,50: Dibujos animados; 9,00: Novela; 9,30: Telediario; 9,45: Avances; 9,47: Reportaje de la Vuelta Ciclista a España; 10,00 El fugitivo; 11: Objetivo indiscreto; 11,30: Historias para no dormir; 12,00: Telediario; 0,10 El programa para mañana. El alma se serena y meditación; 0,15: Despedida y cierre.

## EL TIEMPO

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Buen tiempo la mayor parte del día. A última hora, la llegada de un frente frío en el Mediterráneo dará nubes de

inestabilidad; pero es poco probable que las lluvias en forma de chubascos alcancen a todas las islas. Buena mar.

**OBSERVACIONES**  
Temperatura máxima: 22,5 grados a las 12,30 h. de ayer.  
Temperatura mínima: 10,8 grados a las 6 horas de ayer.  
Humedad relativa: 69 por 100  
Insolación: 12 horas.

## FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)  
Canals, Avda. Alejandro Roselló, 71. Tel. 26817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 31036; (o) Castañer, Plaza Pío XII, 11. Tel. 11534; Esteva, Marinero Moll, 34 (Son Cotoneret). Tel. 30322; Fornés, Bolsería, 1 (fina calle Colón). Tel. 12242; (o) Grimat, Héroes de Manacor, 178. Tel. 14138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi). Tel. 31386; Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas). Tel. 16719; Llull, Barrera, 51 (Son Espanolet). Tel. 33322; (o) Morell, Lulio, 28. Tel. 11564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Tel. 32031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 51457; Sbert, Conquista, 4 (fina San Miguel). Tel. 21425; Solvellas, San Magní, 114 (Sta. Catalina). Tel. 31828.

(De 10 noche a 9 mañana)  
(o) Castañer, Pl. Pío XII, 11. Tel. 11534.

(Hasta las 12 de la noche)  
Canals, Avda. Alejandro Roselló, 71.  
Esteva, Marinero Moll, 34 (Son Cotoneret).

(o) Tienen servicio de oxígeno. **SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**  
Servicio Urgencias Medicina General Palma  
—Excepto Suburbios—  
Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana  
Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche  
En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta)  
Teléfonos 30.946 30.947 y 30.948

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos  
Servicio permanente  
Vía Palma 20 Teléfono 11229

**CUPON DEL CIEGO**  
686

# Puerto

Mucho movimiento trasatlántico

## HOY ENTRARA EL AMERICANO «INDEPENDENCE» Y EL DOMINGO EL GRIEGO «ARGONAUT»

Van en constante aumento el número de demandas de pasaje en los buques de la Compañía Trasmediterránea, para trasladarse desde la Península hasta nuestra isla. El aumento que experimentamos en algunas fechas antes de la Semana Santa, tan sólo por unos días se descendió para después, con más ahínco, y ya regularmente, mantenerse en alta.

En estas fechas, salvo raras excepciones, no se consiguen los anhelados billetes en menos de diez días que en ocasiones se prolongan hasta quince.

Esto ocurre—aunque en menos escala aún— en Palma. Tampoco desde nuestra ciudad se pueden desplazar a ninguno de los puertos de los que se tiene mantenida una línea regular. Ahora el tiempo de espera es menor que desde allí para acá, pero retraso al fin y al cabo, con el consiguiente perjuicio para los viajeros.

Todo ello es una prueba de la proximidad de la temporada estival. De seguir este aumento en la proporción que se espera, causará hasta la entrada en servicio de las modernas motonaves anunciadas, muchas complicaciones y dificultades.

**ENTRADAS**

Menos elevado que el último día fue el de ayer, en lo que a llegada de mercantes se refiere. Todos los llegados lo hicieron procedentes de puertos españoles y con sendos lotes de carga general.

Así, pues, en las distintas dependencias portuarias amarraron ayer, los siguientes buques: «Ciudad de Algeciras», desde Ibiza, con pasaje y carga general. «Rada de Gandia», llegado desde Valencia, con carga general. «Rey Jaime I», «Cala Marsal», desde Barcelona, con carga general. «Ciudad de Granada», llegado desde Valencia, con pasaje y carga general. «El Greco», desde Málaga, con turistas. «Ciudad de Palma», desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Islas Canarias», desde Barcelona, con carga general. «Cala Portals», desde Palamos, con carga general. «Marqués», de Tarragona, con carga general. «EL GRECO», CON PERIODISTAS

Por la mañana entró en el muelle de la Estación Marítima, el pequeño trasatlántico de bandera griega, «El Greco», que de esta manera reanuda, otra vez, sus interrumpidos cruces por el Mediterráneo. Como ya decíamos hace unos días, el trasatlántico aunque griego, está alquilado a una Compañía alemana que es la que ha organizado estos actuales cruces que creemos tienen una duración de una semana.

En este viaje, además del pasaje normal, viajaban a bordo del buque un nutrido grupo de periodistas alemanes, que invitados por una agencia de viajes, realizarán una serie de alticlar sobre la realidad del turismo español.

Aunque en otro lugar del periódico damos una extensa reseña de la llegada de estos compañeros de la Prensa germana, no hemos querido pasar por alto en esta sección, su paso por el puerto.

**HOY, EL «INDEPENDENCE»**

Esta anunciada para hoy otra escala trasatlántica en los muelles de la Estación Marítima. Se trata del norteamericano «Independence», de la American Sport Lines, que en crucero de placer con turistas llegará a Palma a las nueve de hoy, desde Algeciras. El buque tomará en nuestro puerto pasaje así como hará operaciones de carga y descarga de mercancías.

Por la noche, a las 21 horas, el «Independence» se hará de nuevo a la mar, ahora rumbo a Alghero.

**ESTADO DEL MAR**

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Buena mar.

J. J.

# DOÑA NOEMI ROSSO, ILUSTRE CENTENARIA

**ES LA MADRE DEL INSIGNE PIANISTA LEOPOLDO QUEROL**

Doña Noemi Rosso de Querol acaba de cumplir cien años, junto a sus hijos: don Luis Querol, Director del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Valencia y don Leopoldo Querol, eminente pianista extraordinariamente vinculado a las esferas artísticas de nuestra ciudad, y Catedrático del Instituto de Enseñanza Media "Ramiro de Maeztu", de Madrid.

En la familia Querol, la música ha sido una constante de singular relieve. El abuelo, fue un aplaudido compositor de música dramática; a él se debe la construcción del teatro-ateneo de Vinaroz, su ciudad natal. Toda su vida la consagró al desarrollo de la música, en la encantadora villa que le vio nacer y donde nacieron también sus hijos.

Uno de ellos, Noemi, fue una gran pianista. Estudió en Barcelona con el maestro Pujol y dio

numerosos recitales. De ella recibió sus primeras lecciones su hijo Leopoldo que después sería uno de los más firmes valores de la escuela pianística española.

Ahora los dos hijos de Noemi Rosso de Querol, acaban de celebrar la extraordinaria efeméride: su madre, en plena salud, acaba de cumplir los cien años. Una fiesta entrañablemente familiar reunió en Valencia a todos los familiares y a un grupo considerable de admiradores de su hijo Leopoldo y de alumnos de su otro hijo, Luis.

A tan feliz jornada, unimos la voz de nuestra más cordial felicitación porque si en numerosas ocasiones hemos disfrutado de la excelencia del arte pianístico del hijo de la centenaria, tenemos también el santo deber de no olvidar la frase: "De tal palo tal astilla" **Pedro DEYA**

# JEFATURA DE SANIDAD

Campaña Nacional de vacunación contra la difteria, tos ferina, tétanos y poliomielitis

## PREVISION DE ACTUACION DIARIA

**EN PALMA, hoy, día 6:**

Instituto Provincial de Sanidad, de 10 a 12 y 4 a 6.

Casa de Socorro de 10 a 12 y 4 a 6.

Cruz Roja (carretera de Sóller de 10 a 12 y 4 a 6.

Cruz Roja (Santa Catalina) de 10 a 12 y 4 a 6.

Auxilio Social (calle Uetam) de 4 a 6.

Mare Nostrum (Mutua Balear) de 4 a 6.

**EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES, hoy, día 6:**

Felanitx 10 a 12 y 4 a 6

Inca 10 a 12 y 4 a 6

Manacor 10 a 12 y 4 a 6

Mahón 10 a 12 y 4 a 6

Ciudadela 10 a 12 y 4 a 6

Ibiza 10 a 12 y 4 a 6

**EQUIPO MOVIL, hoy, día 6:**

Indioteria (Salón parroquial), 10 a 12.

Vivero (Grupo Escolar, Zona Virgen de I...), 3'30 a 6 tarde.

**Mañana, día 7:**

La Vileta y Son Serra (HH. de la Caridad), 10 a 12.

Son Rapiña (HH. de la Caridad), 3'30 tarde.

Casa Infancia, 5 tarde.

**AVISO IMPORTANTE**

Se administrará la vacuna contra la difteria, tos ferina, tétanos y poliomielitis a todos los niños mayores de 3 meses y menores de 1 año, y tan solo una dosis de recuerdo de vacuna contra la difteria, tos ferina y tétanos a todos los niños de 1 a 3 años de edad ya vacunados en la pasada Campaña, necesaria para reforzar su inmunidad.

Esta primera fase de vacunación terminará mañana sábado.

# PAGO DE IMPUESTOS A TRAVES DE BANCOS Y CAJAS DE AHORRO

**POR RECIENTE DISPOSICION DEL MINISTERIO DE HACIENDA SE DAN AMPLIAS FACILIDADES AL PUBLICO PARA HACER EFECTIVO EL PAGO DE LOS TRIBUTOS**

Los citados pagos podrán hacerse de modo directo, acudiendo los interesados a los Bancos y Cajas de Ahorro autorizados al efecto. Con ello se consigue ampliar en cerca de 5.000 establecimientos la red de oficinas receptoras y se evitan las molestias que antes se originaban por razón de desplazamiento, colas, etc. al tener que ingresar necesariamente en las Delegaciones de Hacienda los pagos procedentes de exacciones.

Afecta la disposición de referencia a los Impuestos sobre los Rendimientos del Trabajo Personal, Rentas de Capital, Sociedades y General sobre la Renta de las Personas Físicas.

El servicio que ahora se implanta con carácter general se inició a título de experiencia para la exacción de los Impuestos sobre el Tráfico de las Empresas y Lujo, así como para los ingresos por actas definitivas de Inspección incoadas por ambos tributos. El éxito alcanzado por el nuevo sistema y la excelente acogida por parte del público son las razones que aconsejan su extensión al resto de los tributos.

En determinados conceptos impositivos, es sabido que se exige presentar documentación complementaria junto con la declaración liquidación. Son varias las razones, y en particular la publicidad que esto puede llevar consigo, lo que pudiera influir sobre el contribuyente haciendo inevitable el sistema. Con objeto de evitarlo, se permite, con carácter voluntario, la presentación de documentos en sobre cerrado, en el que se incluyen tanto las declaraciones, balances, etc. como las propias liquidaciones formalizadas por el contribuyente. En dicho sobre se harán constar en su exterior los siguientes conceptos:

- Nombre y apellidos o Razón social del contribuyente.
- Concepto impositivo por el que se formula declaración-liquidación.
- Importe del ingreso.

Hemos de resaltar que el ingreso en Bancos o Cajas de Ahorro produce el mismo efecto que el realizado directamente en el Tesoro, puesto que la carta de pago diligenciada por uno de estos establecimientos, tiene el mismo poder liberatorio que la expedida por una Delegación de Hacienda.

Añadiremos, como punto de gran interés para el público que no es necesario tener cuenta corriente o cartilla en el Banco o en la Caja de Ahorros, para realizar los citados ingresos. Solamente se precisa que la declaración no sea negativa en cuyo caso habrá de presentarse en las Delegaciones de Hacienda.

# LOS VALENCIANOS A SU PATRONA

## FIESTA MAYOR

Todos los años, en el segundo domingo del mes de mayo, Valencia rinde el homenaje de su fiesta principal a Nuestra Señora de los Desamparados. Cualquier hijo de esta ciudad levantina y en cualquier parte no puede sustraerse a la vibración de la jornada. Por lo cual la Casa Regional de Valencia de nuestra ciudad ha programado distintos actos religiosos, benéficos y recreativos.

El domingo, día 8, en la iglesia del Socorro, habrá Misa solemne cantada a voces, con ofrenda de flores. Predicará las glorias de la Reina de Valencia el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga Profesor del Instituto.

Al final de esta misa y en la Plaza del Buen Consejo, disparo de una gran traca. A las 12, disparo de otra gran traca frente al local de la Casa Regional (Bar Lisboa).

A las 13, la tradicional comida obsequio de la Casa Regional Valenciana a los asilados de San Juan de Dios.

# Regresó de Madrid el Presidente de la Diputación Provincial

## PRESIDIO, EN LA CAPITAL DE ESPAÑA, LA COMISION DE GANADERIA DE NUESTRA PROVINCIA

Ayer regresó de Madrid, reintegrándose a su despacho oficial, el Presidente de la Diputación Provincial, Excmo. Sr. don Rafael Villalonga Blanes, después de asistir a las sesiones de estudio sobre Reforma de Haciendas Locales y presidir la Comisión de Ganadería balear.

Durante su estancia en Madrid, visitó diversos Centros y Establecimientos ganaderos en distintas localidades.

# DELEGACION DE HACIENDA DE BALEARES

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 44 del Reglamento de la Inspección de la Hacienda Pública de 13 de julio de 1926 y demás legislación concordante, se hace público para general conocimiento, que por la Orden Ministerial de 31 de marzo último, ha sido destinado a prestar sus servicios en la Inspección de Hacienda de esta provincia, habiéndose posesionado del cargo, don Francisco Rebollero Nieto, Inspector Diplomado de los Tributos en Servicio de Inspección.

Palma de Mallorca, 3 de mayo de 1966. — El Delegado de Hacienda, Francisco Jorro.

# EXCURSION A CALA DE DEYA

La Juventud Antoniana proyecta para el próximo domingo, día 8, una excursión a la bellísima Cala de Deyá:

Salida a las 9 horas, de la plaza Rosellón.

En Autocar hasta la desviación a la Cala.

Kilómetros a pie, alrededor de dos.

Plazas limitadas.

**¡ATENCIÓN!**  
**LINOLEUM Español**  
**NO ES UN PLASTICO**

Es un pavimento fabricado con aceite de linaza y resinas naturales que le dan esa calidad de "materia viva", resistente, higiénica y bellísima **exija LINOLEUM ESPAÑOL**; no se conforme con menos

**LINOLEUM NACIONAL, S. A. Calle de Alicante, 4, T. 239 84 00 - Madrid (5)**

# Mutua General de Seguros

## ACCIDENTES DEL TRABAJO

San Miguel, 181 - PALMA Tels. 15300 - 15301

Pone en conocimiento de sus **MUTUALISTAS** que, conforme a los preceptos de la Ley de Bases de la Seguridad Social y Orden Ministerial de 27 de abril último, por la que se desarrolla la Disposición Transitoria 5.<sup>a</sup> del Texto articulado 1.<sup>a</sup> de aquella Ley, continúa realizando, como hasta la fecha, la **gestión y prestaciones del SEGURO DE ACCIDENTES DEL TRABAJO.**



# DEMOSTRACION DE GUADAÑADORA Y EMPACADORA MASSEY-FERGUSON

**El concesionario MASSEY-FERGUSON-EBRO de esta isla JOSE F. NOGUERA MONTANER, invita a sus clientes y público en general a la demostración de guadañadora y empacadora Massey-Ferguson que se celebrará el próximo sábado día 7.**

**Los interesados en presenciar dichas demostraciones pueden dirigirse personalmente a la Calle Aragón, 95. Concentración en dicho domicilio a las 3'15 horas de la tarde. Y a continuación salida hacia el campo de demostraciones.**

**CALLE ARAGON, 95**

**PALMA**

**Teléfono 12642**

LA BELLEZA ARTICULO DE PRIMERA NECESIDAD

CONFERENCIA POR EL DR. HERRERO Y BADIA EN LA CASA DE CULTURA

Tuvo lugar ayer por la tarde en la "Casa de Cultura" la anunciada conferencia sobre la belleza y la estética, que corrió a cargo del doctor don Abdón Herrero y Badia, del Instituto Roskin de París, y Presidente del Grupo nacional "Institutos de Belleza".

Se habían dado cita en la sala de conferencias de la Casa de Cultura, un numeroso grupo de médicos, y biostéticos de ambos sexos, predominando el femenino.

La amena disertación del doctor Herrero estuvo dividida en varios capítulos, alternando los términos meramente científicos como son la historia de la Cirugía Estética, operaciones de rejuvenecimiento, tratamientos por células vivas, tratamientos capilares, etc., con cantos a la mujer y a su belleza.

El conferenciante, con una palabra amena, llena de matices, supo mantener constantemente despierto el interés de todos los asistentes al acto, que al finalizar aplaudieron cariñosamente al señor Herrero.

CONVOCATORIA

GREMIO FISCAL DE CABARETS, SALONES DE BAILE Y SIMILARES

Por la presente se convoca a todos los empresarios radicados en el término municipal de Palma y encuadrados en este Gremio Fiscal, de Cabarets, Salones de Bailes y Similares a la Asamblea General que se celebrará, D.m., el próximo viernes día 20 de los corrientes a las dieciocho horas en primera convocatoria y a las diecioch horas treinta minutos en segunda, con el siguiente orden del día:

- a) Aprobación memoria y balances ejercicio 1965.
b) Aceptación cifra concierto Impuesto de Lujo 1966.
c) Elección Junta de Gobierno, Clasificadora y Vocalía de Agravios.

d) Ruegos y preguntas. Se advierte que cualquier caso de falta de asistencia se entenderá como aprobación a los acuerdos de Mallorca, a 5 de Mayo de 1966. - El Presidente del Gremio.

Hoy, 24 págs.

EL PROXIMO 14 DE ESTE MES TENDRA LUGAR EN PALMA LA FIESTA DE LA BANDERITA

En rueda de prensa se nos informó a los periodistas de las modificaciones establecidas este año por la Cruz Roja



Un momento de la rueda de prensa celebrada ayer en la Cruz Roja.

Asistimos ayer tarde, atentamente invitados por don Gabriel Villalonga Olivari, Presidente-Delgado de la Cruz Roja Española en Baleares a los locales de dicha benéfica institución, a la rueda de prensa convocada para informarnos de las modificaciones que se han introducido este año en la organización de la postulación de la Fiesta de la Banderita, anunciada para el día 14 de este mes.

La Asamblea Provincial de Baleares de la Cruz Roja Española, siempre en un admirable afán de superación, nos han informado, a través de la nunca desmentida simpática cordialísima de la Presidenta doña Ana Bucher de Coll San Simón, la servicial manera de la Secretaria de Enfermeras doña María Bordoy de Cortés y el trato afable del Secretario General don Francisco Ferrari, de los siguientes intentos de superación previstos para este año.

Estaba también presente en la reunión doña Margarita Cerdó. Y esto fué lo que nos dijeron: - Habrá nuevos puestos postulantes en Paguera, San Agustín y Palma Nova. - Las esposas de los Cónsules

acreditados en Palma de Mallorca presidirán por turno, mesas petitorias en la Plaza Gomila y Avenida Antonio Maura.

- Están preparadas, para la postulación, ochocientas huchas, habiéndose agregado este año al grupo de señoritas postulantes una selección de alumnos de ambos sexos de los Colegios de Segunda Enseñanza.

- Colaborarán entusiásticamente todos los Alcaldes de Mallorca, cuya postulación, en los distintos términos municipales tendrá lugar el próximo día 15, menos la de Manacor, que está prevista para el día 8.

- En los surtidores de gasolina se montarán grupos de postulantes.

- En vísperas del día 14, señalado como Día de la Banderita en Palma, serán visitados los comercios.

- Se iniciará la postulación a las 9 de la mañana y se terminará a las 7 de la tarde.

- Y se convino en que dejaríamos para el próximo día 12 la reseña de las Mesas Petitorias, lugar de emplazamiento y nombre de las damas que las presidirán. Aparte el principal motivo de

la rueda de prensa, a preguntas de los informadores se nos dijo que actualmente son 42 las Damas Auxiliares de la Cruz Roja matriculadas y 34 las que terminan este año la Auxiliaria.

Que el total de lo recaudado el pasado año alcanzó la cifra de 743.385,85 pesetas.

Y que durante el pasado mes de Abril han sido atendidos gratuitamente en el Hospital Dispensario, 80 accidentados, en su mayoría leves, y 366 enfermos ambulatorios. Hospitalizados 12 con 80 días de estancias gratuitas.

Al final fuimos delicadamente obsequiados los informadores con bebidas refrescantes.

Volveremos a insistir, como ya hemos anunciado, acerca de esa Fiesta anual, siempre tan simpática, que todos los años organiza la Cruz Roja en Baleares.

EL FUNERAL REZADO AYER POR EL ALMA DE MOSSEN JUAN MARIA THOMAS

Constituyó una grandiosa manifestación de duelo

Una auténtica manifestación de duelo, con el todo Palma de las grandes solemnidades, la constituyó el funeral, que en sufragio del alma de Mossén Juan M.º Thomás, se rezó en la iglesia de Santa Cruz, de la que siempre fué feligrés.

Dos circunstancias de gran emotividad se dieron en sus horas fúnebres: que la Misa fué cantada por la Capella Classica, amor de sus amores, y que en el altar mayor, en el presbiterio, figuraba, con lazo negro el riquísimo pendón de la Virgen del Perpetuo Socorro de la famosa Cofradía que siempre han presidido miembros de la familia Thomás Sabater.

En representación del Obispo asistía el Dean de nuestra Santa Iglesia Catedral Basilica don Bartolomé Torres Gost.

La presidencia civil estaba integrada por el Presidente de la Audiencia territorial don Carlos Alvarez de Novoa y el de la Audiencia Provincial, don Ignacio Summers y familiares íntimos del extinto, presidiendo por su hermano don Gerardo M. Thomás, Magistrado de la Audiencia Territorial y Rector del Estudio General Luliano.

Presidían el duelo, por la representación femenina, sus hermanas doña Juana, soltera, y doña Socorro Thomás de Truyo.

El desfile, en que participaban todos los estamentos y clases sociales de Palma y de las ciudades y pueblos de la isla, duró largo tiempo.

Descanse en la Paz del Señor el alma de ese gran hombre que ha dejado en este mundo una hermosa vida y una obra admirable.

Un grupo de periodistas alemanes estuvo unas horas en Palma

Ayer por la mañana a bordo del buque "El Greco" y en viaje de cruceo llegaron a Mallorca un grupo de 13 periodistas alemanes pertenecientes a otras tantas publicaciones.

Una vez en tierra realizaron un recorrido por la ciudad, visitando detenidamente la Catedral y sus alrededores, así como también las Playas de Palma a Paguera.

A la 1 de la tarde estuvieron en el Palacio de la Prensa visitando la Asociación y también las dependencias de Diario Baleares. Fueron recibidos por el Redactor Jefe de nuestro diario Juan Bonet, quien les hizo entrega de un ejemplar del día de nuestro diario.

En la Cafetería fueron obsequiados por la Asociación de la Prensa con una copa de vino español.

A las 2.30 de la tarde el grupo de Periodistas alemanes, que iban consignados a Viajes Iberia ofrecieron una comida a los representantes de la prensa local, en el comedor de verano del Hotel Son Vida.

El Jefe de la expedición pronunció unas palabras de agradecimiento a la agencia de viajes y a cuantos habían contribuido a hacerles agradable su estancia en la isla, de la que marchaban encantados. Agradecieron igualmente los momentos que habían podido pasar con la prensa local encargándoseles un cordial saludo para todos los restantes compañeros.

Las palabras del periodista alemán fueron contestadas por el Presidente de la Asociación de la Prensa nuestro compañero de redacción Miguel Vidal quien les expresó el agradecimiento de los mallorquines por esta visita.

Pensaban haber permanecido unas horas más en la isla, pero a instancias del capitán de "El Greco" salieron alrededor de las cinco de la tarde.

El Greco hizo escala en Mallorca ya de regreso de un cruceo que han realizado por Málaga, Costa del Sol, Gibraltar, Barcelona, Palma y ahora finalmente se dirigen a Génova.

Los componentes de la expedición periodística germana son:

- 1.- Sr. Tidenhaupt-Köber del "Sueddeutsche Zeitung, Muenchen"
2.- Sr. Heilmann del "Herausgeber der Lady"
3.- Sr. Dora Knuppel del "Suedwestdeutsche Zeitung, Stuttgart"
4.- Sr. Jutta Lämmer del "Constanze, Hamburg"
5.- Sr. Vogt del "Reisereport, Stuttgart"
6.- Sr. Peter Ausmeier del "Braunschweiger Nachrichten"
7.- Sr. Kirchhoefer del "Saarbruecker Zeitung"
8.- Sr. D. Hammer del "Suedwestdeutsche Zeitung"
9.- Sr. Dr. Ch. Köster del "Nürnberg Nachrichten"
10.- Sr. Dr. Leclérque del "Badische Neue Nachrichten"
11.- Sr. Dr. Schmidt del "Rheinische Post, Düsseldorf"
12.- Sr. y Sra. Willman del "Sudwestfunk Stuttgart"
13.- Sr. doña Anni Willman del "Stuttgarter Wochenblatt"

Lea «BALEARES»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Miguel Morro Cloquell (CONTRATISTA DE OBRAS) Que falleció ayer, a la edad de 67 años, en Santa María, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Su afilida esposa Magdalena Garau Vich; hijo único (Aparejador); hija política Angela Miguel; nietos; hermanos políticos Pedro A., Antonia, Francisca y Catalina; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral, hoy, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María del Camí, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente. Casa mortuoria: calle Mesquida, n.º 42. - SANTA MARIA DEL CAMI. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SUS PIES rejuvenecidos. Pruebe este buen remedio. Sus sufrimientos, incluso los más fuertes, se terminan en un baño de pies con Saltratos Rodell (sales sabiamente dosificadas). En esta agua lechosa y oxigenada, cesa la mordedura de los callos. Sus pies quedan descansados y remozados. Sus zapatos ya no le dolerán. Pruebe los Saltratos Rodell. Doble efecto, si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Francisco Rebaso Rosselló (VDO. DE APOLONIA MULET) Que falleció ayer, a la edad de 90 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus afligidos hijos Catalina, Pedro y Magdalena; hijos políticos Josefina Gutiérrez y Francisco Gaita; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán esta tarde, a las seis, en la iglesia de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente. Casa mortuoria: General Mola, n.º 28, 1.º. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña María Guaita Torrandell (VIUDA DE D. ANTONIO VANRELL) Que falleció ayer, a la edad de 96 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus afligidos hijos Matías, Jerónima y Antonio; hija política Catalina Socías Suau (funcionaria de Aviación); nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, a las nueve de la noche, en la parroquia de la Asunción (Son Español), por todo lo cual les quedarán muy agradecidos. No se invita particularmente. Casa mortuoria: calle Capitán Pascual Fortuny, n.º 16 (Son Cotoneret). El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D.ª Bárbara Barceló Nicolau Que falleció ayer, a la edad de 77 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus afligidos hijo Bartolomé Riera; hija política María Lliteras; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, esta tarde, a las cuatro y media, en la iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente. Casa mortuoria: calle Guillermo Massot, n.º 25, bajos. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# EL DIA DE EUROPA SOCIEDAD

## BRILLANTE CONFERENCIA DE DON JOSE ENSEÑAT EN EL AYUNTAMIENTO

### «El pensamiento europeo y su sentido profético»

Ayer se celebró, por primera vez con carácter oficial, el "Día de Europa", que todo el continente europeo celebra por acuerdo del Consejo de Europa.

La Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo en colaboración con el Excmo. Ayuntamiento de Palma ha preparado un acto académico que se ha desarrollado en el Salón de Actos del Ayuntamiento.

En dicho acto, el Director de las Escuelas del Magisterio, abogado y filósofo, don José Enseñat, pronunció una brillante conferencia sobre el tema "El pensamiento europeo y su sentido profético".

Presidió, el General Gobernador Militar y Subinspector de Tropas, don José Torres Pardo y Asas, quien llevaba la representación del Capitán General. Le acompañaban en la presidencia el Vicevicario del Obispado, M. I. Sr. don José Sacanell, canónigo, en representación del Obispo; el Comandante de Marina, don Emilio Rodríguez Lizón; el Teniente de Alcalde de la Comisión de Cultura, don Antonio Ramis; el Delegado del Frente de Juventudes, don Juan Sastre; el Delegado de Información y Turismo adjunto, don Matías Mut; el Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro y el Comandante Ángel Sáinz de Navarrete, en representación del Jefe del Sector Aéreo.

Asistió al conferenciante el Teniente de Alcalde don Antonio Ramis, Oficial Instructor de Juventudes, quien en un breve paréntesis expuso gráficamente la relevante personalidad docente de José Enseñat.

Comienza diciendo el conferenciante que este tema en él es casi temperamental, "debido a mis aficiones a la Historia, que es tema europeo de civilización, a la Filosofía, tema de pensamiento europeo y a mi hobby —añadido— europeo por los cuatro costados. Pero para esta especulación se necesita la paz".

Los ingleses resolvían el problema de la tranquilidad, preguntándose en qué consistía la superioridad de los anglosajones y contestaban que con una política estable y una economía próspera, y hay que añadir aquí un documento, nada menos que de Octavio, el vencedor de Antonio, en el que trazaba el programa de la paz verdadera; reconstrucción que va más allá que recomponer lo destruido, la próspera economía y la cultura, mientras se desarrolla la verdadera doctrina entre la autoridad y el poder. Y decide si

son esas las características de la paz, española como una aportación de europeísmo, ahora, al Consejo de Europa.

Luego se pregunta el conferen-

han sucedido en cadena evolutiva, pero no en línea de progreso indefinido, como creían los libre-pensadores de antaño. Pone el ejemplo de Hipócrates que signi-

europismo como demuestra después. Pone un ejemplo leyendo un párrafo de Balmes que coincide con los que tiene de profecía en sus doctrinas colectivistas.

Señala que por fortuna ninguna filosofía ha prevalecido, sino que al final ha habido una armonía cuando el problema teológico ha quedado aparte y afirma que a la actitud del Concilio Vaticano II ya ha contestado la filosofía moderna.

Y en París, es donde ha representado a España un mallorquín universal: Juan Estelrich, y dirigiéndose al Teniente de Alcalde, le dice que si Estelrich es de Felanitx, Palma es en nuestra vieja historia la Ciudad de las Mallorcas.

Y acabó diciendo: Momento crucial el nuestro. Crucial, de cruz, que si está sola, es de dolor y si con Cristo, de redención. Crucial, porque las fuerzas antagónicas pueden provocar soluciones más radicales.

Evoca la figura de Juan XXIII cuando dice que ha pasado el tiempo de las condenaciones. Pero son más urgentes en un clima de comprensión las correcciones, y señala el ciclo que ha abierto el Concilio, cerrando antes otro. Y que el Señor nos perdone nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores.

Una cerrada ovación del público que llenaba el salón de sesiones y el vestíbulo, ha coronado la brillante disertación del Sr. Enseñat.



El Sr. Enseñat durante su conferencia.

ciante qué es Europa y a continuación se contesta que no es una unidad ni un contenido federado, sino que es un proceso insólito en que unas fuerzas de potencia sin igual han ido tejiendo su estructura. Dice que el germen de esta estructura está en el Cristianismo, que comienza en un Platón y un Aristóteles cristianizados y acaba en el Concilio Vaticano II.

Añade que Europa es un esquema de una fuerza tal, que no ha sido copiado por ningún otro continente. Señala que Europa ha sido creadora, captadora, redentora y maestra; sin embargo no nos hemos de fiar del historicismo, que es un sistema arrinconado a pesar de Cicerón y de Cervantes. Asegura el Sr. Enseñat que hay que creer más en el lema de Keyserling "una vez y nunca más".

Traza una visión histórica de Carlos V como César de Europa, que finaliza en el siglo XVIII señalando que de este siglo hasta el presente Europa no es nunca monótona pues hay partes creyentes rebeldes, revolucionarias, heréticas y contradictorias. Añade que lo único que no hay es anarquía en el sentido de los anarquistas españoles que no representan nada positivo, sino una exacerbación de toda violencia.

A este respecto del tema, señala que las Artes y las Letras se

hicó lo que puede un hombre solo dentro de una civilización insipida.

El Sr. Enseñat vuelve a preguntarse qué es Europa y contesta que es una síntesis y añade que parece un milagro que se hayan podido armonizar tantas y tantas actitudes a veces odiándose ferocemente. Y aquí el conferenciante expone su tesis, que es la siguiente: En Europa toda posibilidad se ensaya; pero todo sistema cerrado fracasa y sólo se salva de él lo que tiene de profecía.

Dentro de este módulo se refleja a la aportación española al europeísmo y habla de Ramón Llull y de San Ignacio de Loyola. Agrega que los sistemas filosóficos no han sido un obstáculo al

### Testimonio de gratitud

La Sra. G. L. Watts, Vda. de Gámez, Nueva Plaza de Nerot 10, 2ª dcha. en Granada, quiere manifestar sus más expresivas gracias por todas las atenciones y manifestaciones de condolencia al fallecer su esposo Fernando Gámez Caro (q. e. p. d.).

### Enlace Rosselló-Gual

El pasado día 28, por la tarde y en la parroquial iglesia de San Jaime, tuvo lugar el enlace matrimonial de don Juan Carlos Rosselló Reynés con la señorita Marietta Gual Vidal.

Actuaron de padrinos en la ceremonia los padres del novio don Juan Rosselló Roig y doña Magdalena Reynés, y los de la novia don José Gual Moragues y doña Isabel Vidal.

Firmaron el acta como testigos del novio su hermano don Alberto y los señores don Pedro Raurer, don José Socias Cíer, don Bartolomé Abad Obrador, don Miguel Nadal Bestard y don Ignacio Sanguino Vidal. Por parte de la novia lo hicieron su hermano don Pedro Luis y los señores don Bartolomé Pons Caldentey, don Antonio y don Pedro Gual Moragues, don Miguel Pons Tollados y don Gabriel Gual Bizañes.

Terminada la ceremonia religiosa los contrayentes, familiares e invitados al acto se trasladaron al Hotel Son Vida, donde fue servida una cena.

Los novios, a los que deseamos muchas felicidades, salieron en viaje de novios por el extranjero.

### Enlace Blazquez-Borrás

En el Oratorio de Nuestra Señora de La Bonanova, profusamente adornado con flores blancas, el pasado día 2, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Magdalena Borrás Mas y don Manuel Blazquez Mulero, Médico traumatólogo.

Celebró la misa de velaciones y bendijo la unión el Rvdo. don Sebastián Capó, Vicario de la parroquia de San Alonso Rodríguez, que pronunció elocuente plática alusiva al acto.

Fueron padrinos, sus respectivos padres, don Manuel Blazquez

Lozada, Secretario particular del Director General de Arquitectura y doña Carmen Mulero Rodríguez, por el novio, y don Juan Borrás Pujol, Técnico de Telecomunicación y doña I. María Mas Borrás, por la novia.

Testificaron el acta, por parte del novio, don Canuto Bolloqui, Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda; su tío don Lorenzo Martín, Apoderado del Banco Central en Salamanca; don Antonio Galmés, Médico; don Carlos Arias, Médico y don Antonio Llaneras, Médico. Por parte de la novia, su hermano don Rafael Borrás, Intendente Mercantil; sus tíos don Franco Llobera, Maestro Nacional; don Jaime Mas, Teniente Coronel de Ingenieros, representado por su hijo Jaime; sus primos don Antonio Valiente, Ingeniero Agrónomo; don Juan Borrás, propietario y don Antonio Mora, Agente Comercial.

Terminada la ceremonia religiosa, los invitados fueron obsequiados en el Hotel Fénix con un exquisito "lunch".

Los recién casados, que recibieron muchas felicitaciones, salieron en viaje de luna de miel para la Península.

### Necrológica

Víctima de cruel enfermedad falleció anteayer en Palma la virtuosa señora doña Catalina Mulet Mercadal, viuda de Palmer.

Sufrió con resignación la señora Mulet Mercadal todo aquel sufrimiento que Dios le envió y que acabó cercenando su vida.

Vivió rodeada del afecto de todos los suyos y de cuantos tuvieron la dicha de conocerla y de tratarla, por lo que su muerte deja entre todos un hueco muy difícil de llenar.

A sus hijos don Bartolomé, don Francisco y doña María; a sus hijas políticas doña Dolores Torres y doña Conchita Sánchez y muy en especial a su hijo político el Doctor Gil Xamena, del cuadro Médico de la Asociación de la Prensa, enviamos la expresión de nuestra más sentida condolencia.

### EJERCITO DEL AIRE

#### Escuela de Formación Profesional Industrial del Ejército del Aire

En el Boletín Oficial del Estado nº 58, de fecha 9 de marzo de 1966, se publica Convocatoria para cubrir 200 plazas de Alumnos en esta Escuela donde se siguen las enseñanzas de Oficialía del Plan de Formación Profesional Industrial durante tres años de escolaridad, al final de los cuales puede obtenerse el título de Oficiales Industriales, con la misma validez que el de los Centros dependientes del Ministerio de Educación Nacional.

Edad. — Haber nacido en los años 1949, 1950 ó 1951.

Plazo de admisión de instancias. Hasta el día 31 de mayo de 1966.

Informes. — Dirigirse al Ilmo. Sr. Coronel Director de la Escuela de Formación Profesional Industrial del Ejército del Aire.—(Agencia - Logroño)

#### INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

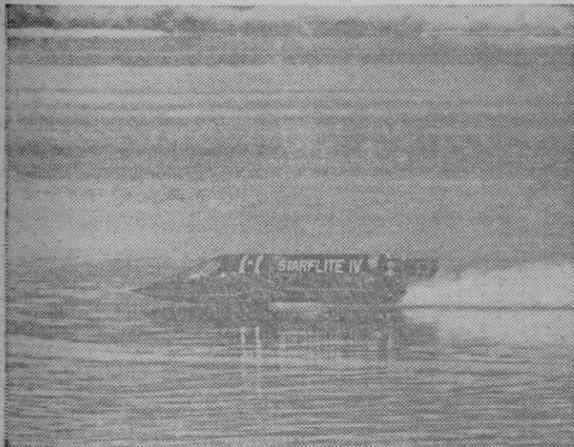
HOY, VIERNES 6, de 8'30 a 13'30 h.— Estaciones transformadoras Carretera de Manacor, Cantó d'en Messana, Bellpuig, Paseo Torre, rurales de Felanitx a Porto Colom, Cala Murada Tropicana, Porto Colom, S'Horta, Clot des Pou, Son Cabaiut, Calonge, Cala d'Or, Cala Mitjana, Cala Ferrera, Cala Serena, Marselleta, Porto-Petro, Alquería Blanca y C's Concos.

MANANA, SABADO 7, de 8'30 a 13'30 h.— Estaciones transformadoras Puente, Túnel Son Sard, Port Vey, Ne Llambies, Son Jordi y Costa de los Pinos, de Son Servera.

#### HOTEL DE LUJO EN MADRID PRECISA

Recepcionistas profesionales Indispensable inglés y francés mecanografía, y conocimiento máquina NATIONAL. Edad 25 a 35 años. Escribir con referencia y «curriculum bitae» al Sr. Bernardos, Calle del Maestro Guerrero nº 1 Madrid. (9.499)

WALIN PILOTA EL «STARFLITE IV» EVINRUDE A 130.929 MPH (210.669 KM. H.) ESTABLECIENDO EL NUEVO RECORD MUNDIAL DE VELOCIDAD EN FUERA BORDA



Phoenix (Arizona), 17 de marzo.— El pasado jueves, Gerry E. Walin, de Edmonds, Washington, estableció un nuevo record mundial de velocidad en embarcaciones fuera borda a 130 929 mph (210.669 Km/h.) con su Evinrude Starflite IV, en el lago Havasu, en la frontera entre Arizona y California.

La lancha, conducida por Walin, un estudiante de 26 años, de la Universidad de Washington, era un hidroplano, de 17 pies, propulsado por un fuera borda Evinrude, de 100 HP. La prueba fue de más de un kilómetro, en un «test» autorizado por la American Power Boat Association.

Este record de velocidad fue certificado por la American Power Boat Association, organización oficial que homologa para la Unión de International Motorboating. El record será presentado al UIM para su certificación como record mundial oficial de 1.ª Clase para motores fuera borda sin límite de potencia, siendo esta nueva clase reconocida recientemente por el UIM.

Fue en 1960, durante un record en este mismo lago, que Evinrude, conduciendo su lancha de diseño especial, la Starflite III a 122.9 mph (197.796 Km/h.) batió el record mundial de velocidad de fuera borda. Esta velocidad, también con potencia Evinrude, fue la máxima obtenida hasta que Walin condujo la Starflite IV al nuevo record mundial de velocidad.

## Lea «BALEARES»

# MUTUA BALEAR

de

### PREVISION Y ASISTENCIA SOCIAL

#### SECCION DE SEGURO DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

Se complace en notificar a los Señores Mutualistas que la asistencia a sus productores accidentados, continúa prestándose en el Dispensario que viene utilizando, en la calle

## OBISPO CAMPINS, n.º 4

# CARTELERA

- CINE**
- ASTORIA** — Desde las 3,15: LOS DESBRAVADORES (Glenn Ford, Henry Fonda). Panavision - Metrocolor. ESCUELA DE ENFERMERAS. (Aut. todos los públicos).
  - AVENIDA** — Desde las 3,15 PERSECUCION IMPLACABLE (Dick Bogarde y George Chakiris) y LULU (Maruja Diaz). — (Aut. mayores).
- Sala Augusta**
- Desde las tres LA MANSION DE LOS FURY y LA MUJER DE LA HABITACION 251.
  - BALEAR** — Desde las 3: MIL CARAS TIENE EL AMOR (Lana Turner, Cliff Robertson y Ruth Roman). NOCHE DE ANGUSTIA. (Aut. mayores)
  - SALA BORN** — Desde las 3: EL REY DEL JUEGO (Steve Mc Queen, Ann Margret) en Color. TRAMPA MORTAL (Aut. mayores).
  - CAPITOL** — Desde las 3,15 DESDE RUSIA CON AMOR (Sean Connery). Technicolor. UN PAR DE FRESCOS. — (Aut. mayores)
  - DORADO** — Desde las 3:00 OESTE SALVAJE y LAS MINAS DEL REY SALOMON. (Prog. Tol menores).
  - FANTASIO** — Desde las 3: MORITURI y EL JINETE SOLITARIO.
  - HISPANIA** — Desde las 3,15 NINETTE y UN SEÑOR DE MURCIA y LA ESFINGE SONRIE ANTES DE MORIR. Technicolor. (Aut. mayores).
  - LIRICO** — Desde las 3,15: MIL CARAS TIENE EL AMOR (Lana Turner, Cliff Robertson y Ruth Roman). NOCHE DE ANGUSTIA. (Aut. mayores)
  - METROPOL** — Desde las 3: EL ENMASCARADO CONTRA EL ASESINO INVISIBLE y CONDECORACION PARA UN GANGSTER. (Cinemascope - Color). — (Aut. May. 18 años).
  - MODERNO** — Desde las 3: PERSECUCION A UN ESPIA y LOS DERECHOS DE LA MUJER.
  - ORIENTAL** — Desde las 3: OESTE SALVAJE y LAS MINAS DEL REY SALOMON. (Prog. Tol menores).
  - PRINCIPAL** — Desde las 3,15: NOCHES DEL UNIVERSO Eastmancolor. 4 TIOS DE TEXAS.
  - PROGRESO** — Desde las 3:00 EL MIL CARAS TIENE EL AMOR (Lana Turner, Cliff Robertson y Ruth Roman). NOCHE DE ANGUSTIA. (Aut. mayores).
  - PROTECTORA** — Desde las 3: AL FINAL DE LA ESCAPADA (Jean Seberg, Jean-Paul Belmondo). AMOR EN HAWAY (Elvis Presley) Panavision - Technicolor. — (May. 18 años).
  - RIALTO** — Desde las 3:30: OESTE SALVAJE y LAS MINAS DEL REY SALOMON. (Prog. Tol menores).
  - RIVOLI** — EL SEPTIMO AMANECER (William Holden, Susanah York, Capucine) Technicolor LOS ASESINOS LAS PREFERIEN RUBIAS. (May 18 años).
  - VICTORIA** — EM OESTE SALVAJE y LAS MINAS DEL REY SALOMON. (Prog. Tol menores).

- SALAS DE FIESTA**
- \* **BARBECUE SON AMAR** — Todas las noches: Baile con orquesta.
  - \* **CABALA** (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche y baile
  - \* **CASA VALLES** — Todas las noches: Baile y atracciones
  - \* **CALIFORNIA DANCING** (Hotel California) Terrero. — Baile todas las noches
  - \* **CLUB LATINO** — Baile todos los días desde las 22 a las 3 horas
  - \* **CLUB SALEM** — Todas las noches: Baile y atracciones
  - \* **CLUB LOS GRECOS** — Todos los días baile

## «El séptimo amanecer»

**RIVOLI** Nacionalidad: Británica.  
T. O.: «The Seventh Dawn».

Director: Lewis Gilbert.  
Guión: Karl Tumberg de la novela «The Durian Tree» de Michael Keon.  
Fotografía (Technicolor): Frederick Young.  
Música: Riz Ortolani.  
Montaje: John Shirley.  
Intérpretes: William Holden

(Ferris): Susanah York (Caudace); Capucine (Dhana); Tetsuro Tamba (Ug); Michael Goodleffe (Trumpey); Alan Cuthbertson (Cavendish); Maurice Denham (Tarlton); Sidney Taffer (Morley); Christopher Allen y Guffiths Alun.

Duración: 123 minutos.

A la vista de este film, resulta evidente que su realizador Lewis Gilbert tiene sus ideas propias del cine. Estas se manifiestan en su gusto por el encuadre, en los juegos de color y hasta en unos estudiados movimientos de cámara que también ayudan a conservar el clima. Algunos de estos movimientos resultan bastante originales especialmente los de cámara subjetiva cuando se trata

## LOS ESTRENOS

de expresar el acercamiento entre dos personas —la larga escena entre Susanah York y William Holden en la casa de este último, por ejemplo. La historia tiene un regusto literario que Gilbert no trata de disimular sino de recalcar. El diálogo es muy bello y en él se expresan unas ideas que seguramente tendrán más importancia en la novela original pero que se mantienen en el film. Tema central que se expone es el de si tienen más importancia las causas, que los seres —los principios británicos y los ideales de libertad de Malasia—. Como secundarios, pero adheridos al central, la firmeza de los hombres que sostuvieron el imperio británico convencidos de que sus principios perdurarían aunque éste se desmoronara.

Algo se dice también de la con-

viencia, para su verdadero bienestar, de la libertad de los pueblos o del mantenimiento de un paternalismo, a veces duro, en su forma de mantener la autoridad. Todas estas ideas están difundidas en la historia cuyos personajes son, casi siempre tipos de una pieza y todos con su ética particular: la de la maestra, la del joven guerrillero, la del alto comisario, la del militar y hasta la del humano tipo del hombre mujeriego y apolítico pero incapaz de traicionar.

Todo lo literario domina pero contado con un lenguaje cinematográfico lo suficientemente convincente para que nos fijemos, de hoy en adelante, con las futuras obras de Lewis Gilbert. Incluso en las escenas de acción resulta Gilbert digno de atención, por su violencia y por una rapidez en el montaje de los planos bélicos que incluso hacen nos parezcan atropellados.

Magnífica fotografía en color y buena banda sonora en un film que quiere ser algo más que una aventura aunque ésta ocupe el último tercio del film.

Música: Ross di Maggio.  
Intérpretes: James Philbrook, Nancy Kovack, Duanne Ery.  
Duración: 65 minutos.

El máximo atractivo de este film —que lo tiene, sin duda de ninguna clase— reside en su encantadora ingenuidad e infantilismo; n su ausencia de ambiciones y en su deliciosa sencillez.

Estamos ante un «western» filmado con más ingenio que muchos otros, pero en la que Oskar Rudolph demuestra que muy bien podría dar lecciones a otros realizadores con más infancias y estéticas y que han tenido a su disposición más tiempo y presupuestos más elevados para realizar sus películas.

El film tiene el metraje de los «westerns» primitivos pero la verdad es que no se le nota a falta nada. Cada encuadre, cada movimiento de cámara está en función de lo que se quiere expresar, dura el tiempo justo y nada más. Se ha desechado todo lo superfluo, todos los malabarismos que, dicha sea la verdad, no le sirven a la historia y servirían únicamente para satisfacer la vanidad del realizador.

Rudolph nos demuestra con «Oeste salvaje» que para él el cine es una cosa intuitiva y que cualquier situación, cualquier plano, puede resolverse de la manera más sencilla, sin perder por ello nada de su eficacia.

Ha sido una agradable sorpresa esta obra de Oskar Rudolph, tan ingenua e infantil como ustedes quieran pero de una expresividad poco corriente. En este sentido no podemos dejar de recordar otro «western» de héroes enmascarados, igualmente eficaz.



## «OESTE SALVAJE»

Nacionalidad: Norteamericana.  
T. O.: «The Wild Western»  
Producción: Sam Katzman (1962)  
Director: Oskar Rudolph  
Guión: Gerard Brayron Adams.  
Fotografía (Eastmancolor): Gordon Aril.

**TEATRO PRINCIPAL HOY**

**MAS SELECTO DESFILE DE ESPECTACULOS Y ATRACCIONES INTERNACIONALES**

**NOCHES DEL UNIVERSO**

**SUPERTOTALSCOPE EASTMANGOLOR**

DIRECTOR: MIGUEL BONNS PRODUCCION ESTE FILMS  
distribuida por HISPANO FILM, S. A. E.

**A PARTIR DE HOY HAGA DIFERENTE UNA CUALQUIERA DE SUS NOCHES ANTE SUS OJOS DESFILARAN LOS MILLONARIOS EN APLAUSOS**

**Y ADEMAS UN REESTRENO SELECCIONADO**

# 4 TIOS DE TEXAS

**COLOR**

FRANK - URSULA - DEAN - ANITA  
SINATRA - ANDREVS - MARTIN - EKBERG

(Aut. may. 18 años)

## GIGANTESCAS BATALLAS Y LUCHAS DE EXTERMINIO



Las más espectaculares batallas que jamás se hayan visto en el cine, tienen lugar en la grandiosa película de Terence Young. «La espada del vencedor» que nos narra los esfuerzos de la Roma primitiva, para convertirse, en una simple ciudad, en una nación y en un imperio.

Entre los enemigos seculares de Roma, se encontraba la ciudad de Alba, cuyos reyes no escatimaban sus esfuerzos, ni rehían ninguna batalla para conseguir el objetivo de aplastar a la ciudad rival.

Alan Ladd y Franca Bertoja interpretan los principales papeles de este filme, rodado en cinemascope y eastmancolor. Alan Ladd encarna el papel de Oracio, guerrero de Roma, en cuyo nombre y junto a sus dos hermanos, ha de reñir una lucha a muerte con los representantes de Alba, de la que saldrá como único vencedor, tras el exterminio de los demás contendientes.

## LA CORRIDA DEL DOMINGO

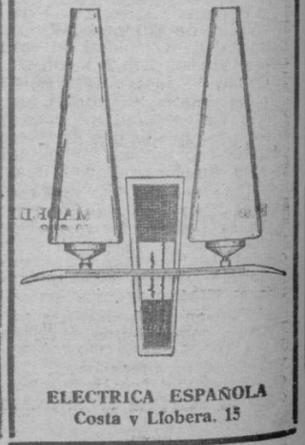
### EL AS DE LOS REJONEADORES Y TRES «MAESTROS» VALIENTES

Los aficionados y los no aficionados hablan mucho de la corrida de toros que el próximo domingo se celebrará en la Plaza palmesana, en la que con reses escogidas de las históricas ganaderías de Pérez Tabernero actuarán los valientes espadas Paco Corpas, Efraín Girón y «Pinito» de Méjico, actuando también, en el intermedio de la lidia ordinaria, el gran caballero rejoneador Alvaro Domecq Romero, el as del toreo a caballo.

Es lógico que esta combinación haya despertado inusitado interés, por cuanto se trata de un cartel de grandes alicientes, teniendo en cuenta que la suerte más bella del toreo, la de banderillas, estará presente en grado sumo, ya que Paco Corpas y Efraín Girón son dos consumados banderilleros, y aún es posible que Raul Contreras «Pinito» también coja los garapulos en esta sensacional corrida que todo el mundo espera con tanta ilusión.

El plato fuerte, no obstante, innecesario es recalcarlo, lo cubre el caballero en plaza jerezano Alvaro Domecq, indiscutiblemente el mejor rejoneador de esta época, triunfador en tantas tardes en el ruedo palmesano. La reaparición de ese genio del

## GRAN VARIEDAD DE APLIQUES



«MISS MUERTE»



Una mujer, bellísima y esculturada, que ha creado en la pista un número de danza, extraño y sugestivo, y que se anuncia como «Miss Muerte» se convertirá, merced de una audacísima operación quirúrgica, en una despiadada sacerdotisa del crimen, llevando a la más dramática realidad su apodo artístico. Uno tras otro van cayendo en su camino, inmolado por un cerebro al servicio del mal, los sabios que no quisieron creer en el desaparecido profesor Zimmer, un innovador de la cirugía del cráneo. Todos ellos morirán con la garganta desgarrada por las afiladísimas uñas de «Miss Muerte»...

Por lo que antecede se habrán dado cuenta ustedes del alcance del tema de la película que... escorecida pantalla del Palacio Avenida. Pero habrán podido observar también de qué tipo de película se trata. Y esto quiere decir que «Miss Muerte» no es un tema apto para todo el mundo. Porque sus emociones, su dosis de misterio, su realismo y audacia cinematográfica la hacen desaconsejable para quienes no conservan un pleno dominio nervioso o sufran alguna enfermedad cardíaca.

«Miss Muerte» es una coproducción hispanofrancesa, de «Hesperia Films-Speva-Cine Alliance», realizada por Jesús Franco, protagonizada por Mabel Karr, Estrella Blain, Fernando Montés, Marcel Arroitia, Howard Vernon, Lucía Prado, Guy Mairesse y Antonio J. Escrivano. Un verdadero «plato fuerte» del suspense y el horror, que podrán paladear los incondicionales del género en las proyecciones del Palacio Avenida, autorizadas únicamente en este «film» para mayores de dieciocho años.

# III Festival Internacional de la Canción de Mallorca, patrocinado por el diario «BALEARES», Ayuntamiento de Palma y Fomento del Turismo

## HOY PRESENTAMOS A PILI Y MILI

Seguimos atendiendo al desfile de artistas que intervendrán en el III Festival de la Canción de Mallorca, esta demostración artística que ya interesa en toda España y preocupa inclusive a muchos países de Europa. Sabemos el cariño con que lo ha aceptado Televisión Española, Radio Nacio-

nal de España y una extensa red de emisoras. Totos se prepara con todo entusiasmo, para ser el escenario maravilloso de este impresionante certamen. La lista de los artistas continúa.

Hoy presentamos a Pili y Mili. Pili y Mili son dos jóvenes artistas, con su buena dosis de polifacetismo (cantan, bailan e interpretan), que tienen la gracia y la simpatía por arrobas; por arrobas y por duplicado, porque Pili y Mili, como es sabido, son gemelas. Las gemelas más famosas de España y posiblemente, junto con las alemanas Hermanas Kessler, las más famosas del mundo.



Pili y Mili, a pesar de su corta edad, poseen, ya, un variado e interesante historial. La historia de sus vidas da inicio en Zaragoza. Hace 19 años. Concretamente el día 10 de febrero de 1946. Aquel día la cigüeña visitó por segunda vez el hogar de los Bayona-Sarriá y les dejó el segundo par de mellizas. Unas niñas preciosas a las que llamaron María del Pilar y Aurora.

Y así se llamaron hasta que un día de finales de 1962 un empresario de la T.V. italiana las vio por la calle, en Barcelona, y decidió llevarlas a Italia para presentar un «show» de T. V.

La oferta nos dejó atónitas», dice una de ellas. «Jamás habíamos pensado en que podíamos cantar o bailar y ser actrices. Y de repente nos ofrecen ir a Televisión».

Aurora y María del Pilar, tras consultar con sus padres, aceptaron la proposición y marcharon acto seguido a Italia. Allí presentaron durante cuatro meses un «show» semanal en el que además cantaban y bailaban.

Terminado su contrato volvieron a España y se presentaron en televisión. Allí las vio un famoso productor y las contrató en exclusiva para el cine. Su brillante carrera artística había sido ya iniciada.

En aquel momento Aurora y María del Pilar habían dado paso ya, a unas preciosas y simpáticas gemelas llamadas Pili y Mili.

Pili y Mili han trabajado ade-

mas de en Italia, y España, naturalmente, en Portugal y diversos países de América del Sur.

Hasta la fecha han filmado cuatro películas. Son, por orden cronológico de filmación: «Como dos gotas de agua», que dirigió Cesar Amadori; «Dos chicas locas, locas» de Pedro Lazaga; «Whisky y Vodka» de Fernando Palacios y «Dos pistolas gemelas» de Marchet en la que tuvieron

el hijo del famoso actor americano Errol Flynn.

Pili y Mili además de ser unas de nuestras actrices más famosas en el mundo entero son unas excelentes bailarinas y no menos extraordinarias cantantes. Poseen una bonita voz y tienen un estilo personalísimo que las sitúa entre las primeras cantantes de España. Pili y Mili han firmado contrato de exclusividad con Discos Belter.

### CIRCULO MEDINA

#### Recital de canciones a cargo de Oscar Monzó

PATROCINADO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA. Esta tarde a las 8 tendrá lugar el recital de canciones a cargo del barítono argentino Oscar Monzó, acompañado al piano por la Profesora M.ª Elena Pallamaets.

El programa será el siguiente: Ciclo Op. 48 de Beethoven. Plegaria-Amor al semejante — La muerte.

La creación adora al Creador — Poder y Providencia de Dios. Un corazón solitario de Tchaikovski.

Un cisne de Grieg. Penas de Wagner.

Aufenthalt de Schubert. Epifanio de E. Pallemets.

Dios mío, porque no te veo? René Barbier.

Ultimas hojas, Georges Lonque. La gota de lluvia de Jean de Sidelcer.

5 canciones populares de F. J. Obradors.

Trova — El Melendrán. La Malagueña de la Madrugá.

El Café de las Chinitas. Romance de los Peregrinos.

El labrador y el pobre de C. Guastavino.

Romance de la niña negra de J. M. Castro.

Oscar Monzó posee una voz, de gran color firme y musical en los agudos, y una estupenda técnica vocal, demostración práctica que atempera para este artista una escuela de canto y de interpretación de grandes cualidades.

La velada tendrá lugar en los Salones de la Asociación de la Prensa (Palacio de la Prensa). Paseo de Mallorca, amablemente cedidos por la Junta de la misma.

### JUVENTUDES MUSICALES

#### Recital de guitarra, Narciso Yepes

El portentoso instrumentista Narciso Yepes, una de las glorias españolas de la guitarra, ofrecerá para la Delegación de Palma de las Juventudes Musicales el único recital durante su estancia en Mallorca el próximo día 19 en la Iglesia del ex-Convento de Santa Margarita, ubicado en la calle de San Miguel, junto al Hospital Militar, recientemente restaurada por la Dirección General de Bellas Artes y amablemente cedida por la Capitanía General de Baleares con

motivo del excepcional acontecimiento artístico. El Excmo. Ayuntamiento de nuestra ciudad, ha tenido la gentileza de aportar su colaboración a través del Departamento de Cultura, tomando a su cargo la instalación eléctrica especialmente concebida para esta ocasión.

Además del recital del genial maestro Yepes, Juventudes Musicales tiene programado para el presente mes, la presentación de la Coral Infantil «Juan Bautista Comes», bajo la dirección del Mtro. José Roca, masa coral formada por cien niños valencianos cuya edad no sobrepasa los doce años y que ofrecerán el concierto de clausura del Ciclo de Música para Escolares que realiza la Delegación de Palma de J.M. Dentro de breves fechas se espera la confirmación del Trio Orpheus de Bruselas, actualmente en gira por Alemania y Francia y para finales de mes, se presentará la nueva formación coral que dirige el prestigioso organista y compositor, Mtro. don Bernardo Juliá, Diplomado del Instituto Pontificio de Música Sagrada de Roma, que bajo el nombre de «Capella Mallorquina» efectuará su primer concierto público.

Las invitaciones para el recital del Mtro. Yepes, pueden ser retiradas a partir del día 9, en la Portería del Estudio General Lulliano, calle San Roque número 8.

# «HOY, SOLEMNE ESTRENO» «SALA AUGUSTA»

DEDICA A TODAS LAS SEÑORAS ESTE MAGNIFICO FILM  
Desde «CUMBRES BORRASCOSAS» no se había filmado nada igual

«RIGUROSAMENTE AUT. MAYORES»

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA S.A.  
**LA MANSION DE LOS FURY**  
TECHNICOLOR  
STEWART GRANGER  
VALERIE HOBSON  
Director: MARC ALLEGRIEY

Por fin podrá Ud. ver en España la película que elevó a Stewart Granger a la categoría de primera estrella mundial



Cobro de créditos sobre Madrid y provincia

Servicio de Cobradores.—Fórmulas Financieras.—ANTICIPOS REINTEGRABLES.—ACCIONES JUDICIALES.

Infórmese escribiendo a: UNION COMERCIAL DEL CREDITO S.A.

Fuencarral, 5-5.º MADRID Apartado núm. 50.698 Tel. 222-31-75

**SA BRUIXA**  
BAR RESTAURANTE

Le espera en... Cala Millor  
Son Servera

# ibuenos días! UNA TROMPETA

HACE años que sueño con tener una trompeta. ¿Una trompeta?, me preguntan, ¿y para qué quieres una trompeta? Y tengo que explicarlo:



—Para hacerla sonar. Una trompeta, en un mundo de ruidos estúpidos, es algo vivo y civilizado. Una trompeta suena a muchachos, a potaje de alubias, que es muy sano, y no tiene nada que ver con las pastillas tranquilizantes, con los somníferos ni con la hipocresía de los bares que, tras la barra, tienen muchachas que sonríen si se las invita. Me acaba de ocurrir lo siguiente: Me han metido a explicar cosas ante un grupo de periodistas extranjeros. Han llegado a las ocho de la mañana y se marchaban por la tarde. Pues bien, en media jornada, en menos de seis horas, lo querían saber todo. Y el mundo actual es tan idiota que esos compañeros, seguramente, se irán convencidos de que saben todo, todo, sobre lo que acaban de ver. De haber tenido a mano la trompeta, la trompeta con la que sueño, les hubiera dado una exhibición. Un solo de trompeta para la gente que, en medio día, quiere saberlo todo, debe ser algo muy eficaz. Además, una trompeta tiene un idioma universal, vivísimo y alegre. Con una trompeta uno puede irse por el mundo y, así sí, hacerse entender por todos...

—Cada día estás más loco...  
—Afortunadamente. Pero, no te hagas ilusiones, estoy loco, pero todavía me controlo, además estoy sin trompeta y esto me hace sólo medio loco, es decir muy poco loco. Pero, no desespero, quiero decir que no pierdo las esperanzas. ¿Despertarían algunas conciencias, adormiladas, al sonido de la trompeta? ¿Cómo reaccionaría, ante mi trompeta, una madama que acaba de gastarse diez mil pesetas en una peluca? Habría que probarlo, correr el riesgo. Me gustan los riesgos, ciertos riesgos, aunque odio los riesgos que ponen en peligro la vida de los inocentes. Mi vieja manía por las motos viene de ver cómo muchos insensatos, haciendo de carrocería ellos mismos, van y meten el acelerador cuando menos deben hacerlo. Esa es gente que también necesita un buen trompetazo, a ver si se pone en orden.

—Tú, mezclas todo...  
—Como la vida. Hace unos días que, al atardecer, a esa hora en la que uno se pondría a llorar y a rezar a partes iguales, voy y recorro bares, bares en la parte vieja de la ciudad y bares en la parte nueva. Es un mundo sorprendente, de verdad sorprendente. Ante ese mundo, a ratos fascinante, me pregunto si no habré perdido diez o quince años de mi vida recorriendo, cada atardecer, las pocas librerías que hay en la ciudad. Las librerías, que tienen una clientela bastante fija, se recorren en media hora. En cambio los bares, que tienen una clientela que cambia, se mezcla y muda continuamente de pelaje, no se acaban nunca. Uno podría dedicarse años a visitar bares, tabernas y antros de esos y no agotaría el muestrario. ¡Es impresionante! Visítalos, también he pensado que podría ganarme la vida tocando la trompeta en alguno de ellos... A lo mejor, hasta me hacía famoso. Cosas más raras pasan en nuestro mundo.

—Entonces, tocar la trompeta, dejaría de ser un menester puro y honesto para ti...  
—Es verdad. El dinero lo ensucia todo, pero, te lo digo sinceramente, una buena trompeta es difícil de nervertir...

JUAN BOSCH

## LO QUE NOS DIJERON HACE 20 AÑOS

### COLL-BARDOLET, EL HOMBRE QUE RIE

Coll-Bardolet, el pintor, ahí sigue, en Valldemosa, sonriente, bienhumorado y amigo de sus amigos, es decir, amigo de montañas de amigos, con quienes él es siempre el hombre bien dispuesto. ¿Dónde expone ahora Coll-Bardolet? En algún punto de Europa, ahora mismo, tendrá telas, precisamente exaltando Mallorca, Coll-Bardolet, telas nacidas aquí, movidas por el amor del pintor por la isla elegida y exaltada con su vida y su trabajo.

Coll-Bardolet, joven y optimista pintor, es el hombre al que parece siempre que le acaban de contar el último chiste.

No sería exacta una definición de Coll-Bardolet diciendo que es el hombre al que la vida sonríe —y ello es cierto— es Coll-Bardolet el que sonríe a la vida.

Tal vez por ahí haya que buscar el secreto de Coll-Bardolet.

El secreto que yo he buscado, quien sabe si en vano, durante unas horas de convivencia con Coll-Bardolet, una tarde de esas, acompañándole en su estudio de Génova.

Además de los del pintor hay en el estudio muy buenos

estudios... Bueno, uno sigue estudiando toda la vida...

—Y tú la estás empezando como quien dice, le interrumpo. (Coll no creo que tenga muchos más de treinta y cinco años).

—Bélgica es un país encantador, claro que en mis apreciaciones hay apasionamiento. En mi último viaje —del que he llegado no hace mucho— se renovó todo un viejo mundo de amistades fraternales. Por cierto que Bélgica —igual que Holanda, que también visité— están muy recuperadas. En este proceso influye mucho la alta civilización de sus moradores, su gran espíritu cívico.

Te contaré un hecho sencillo, pero elocuente. En el hotel de la capital donde me alojaba, después de comer, me entraron unas ganas enormes de fumar un puro. Lo pedí y un camarero me dijo muy cortésmente que «eran para la exportación y que lo sentía mucho». Insistí con el «maître» y obtuve la misma cortés respuesta. Sin embargo, no era ningún truco para venderme con sobreprecio y fué tal el acento de amabilidad con que fueron rechazadas mis insistencias que uno acabó por sentirse contento de hacer el sacrificio «para la exportación».

Me llama Coll-Bardolet las primicias de lo que será parte de su próxima exposición. Hay varias notas de Amsterdam y Bruselas y varios grandes cuadros pintados en Valldemosa.

Y, después, revolviendo papeles y apuntes del pintor hallo unos versos de Monreal que empiezan así:

Coll-Bardolet, vecino de la vetusta Ansuia llevó un día a Mallorca, su caja de colores y las nieblas vicenses se tornaron en flores dentro del alma ingenua de tan buena persona.

Ciertamente Monreal supo ver muy clara el alma de este Coll-Bardolet, el hombre que ríe.

J. B. G.



nos cuadros y muchos cachivaches, todos colocados con cierto orden que es la manera de que pueda apreciarse la belleza que tienen las cosas dispares y abandonadas a su suerte.

—Mira ese Bauzá, me dice con orgullo Coll-Bardolet e inmediatamente: Y observa la gracia de este Opisso o de aquel Casas.

Yo procuro poner la cara menos pasmada que puedo —¿por qué será que a veces los cuadros se miran con tanta cara de pasmo?— y, unos minutos después, me traslado al mirador del estudio. A nuestros pies, que diría un novelista de principios de siglo, se extiende un paisaje de belleza impresionante.

—Y aquello que no se vé es Cabrera, que escribió Rusiñol.

Coll-Bardolet se ríe, es decir, prosigue riéndose y luego dice:

—Lo difícil es lo que se vé. He aquí la cuestión. Fíjate en esa sinjonia de colores, verdes, rojos, azules, todos con vida propia e independiente y ¡tan definitiva!

—¿Quiénes fueron tus maestros Coll?

—He tenido un maestro que recuerdo con extraordinario cariño, Alfred Bastien Director de la Real Academia belga. Ya sabes que allí, en Bélgica, pasé toda mi época de

## Un pie para ESTA FOTO AUN



Los españoles de los cuatro puntos cardinales, de todas las regiones, y de muy especial manera los madrileños, tenemos fama de que nos preocupa y de que cuidamos hasta la exageración el brillo de los zapatos. Ya se sabe: entre las tareas urgentes de cada día figura la de pararse en el «limpiabotas» antes incluso, de ir a la oficina, de echar allí el primer vistazo al periódico que luego se leerá a fondo en casa, a la hora de la comida, de oír el primer chisme e incluso —aunque esto sea mucho pedir— de fumar el primer cigarrillo. Van quedando pocos «salones» limpiabotas, y pocos «sillones» distribuidos en esquinas estratégicas, y pocos limpiabotas con su caja bajo el brazo. Ya no caen en legión sobre las terrazas de los cafés, disputándose un cliente, ni señalan hacia nuestros zapatos prometiendo cegadores reflejos, ni ocupan jardines y paseos. En el Borne, apar-

de de... de usted... reflexi... ziones... siguen... limpiar... botas... que es... y elega... En la... Juanet... Mayor... que deci... su hijit... de los... unos zar... pesar c... lo más... es que... cargar... sin ver...

(Foto...)

## TERTULIA en la TRANQUIL

—Realmente, para los turistas nortños (que son casi todos) ha de ser algo extraordinario poder bañarse en el mar en esta época y gozar de esta insuperable maravilla que es la paz y la tranquilidad (belleza aparte) de nuestras playas.

—La belleza, que tu excuses en tu comentario, la tienen nuestras playas. Pero lo que es paz y tranquilidad... ya me guardarás un esqueje.

—¿Para qué he de guardarte un esqueje?

—Para plantarlo y que salga un capullo.

—Los rosales se plantan por San Antonio de Viana.

—Ya me entiendes.

—Te equivocas. Explicátele. Desde hace unos días, no entiendo casi nada de lo que

me dices. M'he tornat... bambol.  
—Quiero decir que... ble que ahora las play... tén relativamente tran... pero lo que es en plen... no, aquello es un jaleo... me. Además del genio... las frecuente para tom... ños, están los vendedo... bulantes, (pesados com... cas), los concesionari... llas y tenderetes que... jan un metro libre pa... darse con comodidad... nalmente, están los ta... y gamberros que ma... continuamente echánd... na en los ojos con sus... y burradas.  
—Te has olvidado... principal.  
—Sí. He dejado a los... quistadores para lo... Conviene tomar sever... didas contra los dom... de playa. Son insopor... ESTIMULO

—En esto no estam... acuerdo. Nuestros bro... y esbeltos picadores... buyen en gran medida... to de nuestras play... países nórdicos. Con... un gran estímulo par... trada de divisas.

## SUCEDIÓ HACE 100 AÑOS

6 DE MAYO DE 1866

El Alcalde don Manuel Mayol publicó ayer el esperado bando respecto a los perros. ayer mismo sin... diez años que fue curado en una farmacia de una herida de bastante consideración. Todo lo que sea restringir la imprudente libertad de los perros merecerá nuestra aprobación, si bien repetimos no estamos conformes con el sistema de bozales, a pesar de que los hayamos reclamado algunas veces.

Ahora que hemos insinuado que se premien a aquellas personas que en la pasada epidemia se desvelaron en socorrer a los apesetados, creemos muy oportuno publicar que la Sociedad del Alumbrado por Gas, recordando los servicios extraordinarios que durante el cólera prestaron a la misma las personas que estuvieron encargadas de la marcha de la Sociedad y que contemplaron los estragos que en el personal de sus empleados hizo la epidemia, ha querido demostrar su agradecimiento regalando varios objetos a los que supieron cumplir con su deber. Estos fueron: don Vicente Moyá, celoso director en aquella época, el digno secretario don Joaquín Fiol y los inteligentes empleados don Antonio Cabrer y don José Molas, los cuales han recibido un objeto cada uno, acompañado de un oficio altamente lisonjero para los mismos. También los individuos de la Junta de Gobierno don Antonio Villalonga y don Rafael Manera han recibido comunicados muy satisfactorios dándoles la Sociedad las gracias por el auxilio que les prestaron en días tan tristes y azorosos. Nosotros que tuvimos ocasión de apreciar la conducta seguida durante el cólera por los señores mencionados, no podemos menos de aplaudir la atención.

Sabemos que el Alcalde constitucional don Manuel Mayol convocó las Juntas de Sanidad y Beneficencia municipal al objeto de tratar entre otros varios asuntos que atañen a la salud pública, del nombramiento de Juntas parroquiales y demás que directa o indirectamente pueda relacionarse con ella. Alabamos el celo de la autoridad municipal.

La acequia que conduce las aguas para el abasto de esta capital, exhalaba ayer tarde un olor fétido e insostenible, sin duda por la mezcla de materias extrañas pues el agua estaba muy sucia, casi negra. La causa puede ser la falta de la labor de limpieza que por este tiempo suele practicarse a dicha acequia. De todos modos deseáramos que el señor Alcalde inquiriese la verdad y si resultase algún culpable fuese castigado.

J. R. C.

ESEA

## ayer en la CIUDAD

### Las concesiones marítimo-terrestres

Las urbanizaciones que se han ido realizando en Mallorca, no se puede decir que hayan respetado la denominada zona marítimo-terrestre. En muchos sitios esta zona ha sido ocupada indebidamente por particulares, que se han adueñado de unos terrenos de carácter público.

Algunas urbanizaciones y hoteles, con absoluta despreocupación y osadía anuncian que tienen «playa particular», como si ello fuese posible ya que sería necesario para lograr esto modificar las leyes existentes.

Ayer tuve la desgracia de pasar por Cala Mayor, zona que hubiese podido ser una de las más bellas de la ciudad y ha sido sistemáticamente destruida, en donde se ha cometido el último desafuero, digo último porque no creo puedan cometerse más, hay ejemplos de todos ellos en un espacio realmente reducido.

Cala Mayor que empezó como zona de chalets y edificaciones que estaban en consonancia con la naturaleza, se transformó después en zona de grandes edificios, en donde no se ha respetado la zona verde o no edificada a la

que estaban obligados los promotores de estos racocacielos; se ocupó un camino, el antiguo camino de Ca's Catalá, que era de dominio público y se lo apropiaron unos determinados señores quedando Cala Mayor, como ejemplo de lo que no tiene que ser una urbanización.

En la parte derecha de la pequeña playa existía una roca de grandes proporciones, cuya belleza se ponía constantemente de manifiesto al ser plasmada al oleo y acuarelas por muchos pintores. Esta roca era lo único que quedaba no destruido en Cala Mayor.

Ahora ha desaparecido, se ha construido un puente para poder llegar a ella desde tierra y ha sido aplanada en forma de plataforma. Servirá para lo que sea: restaurante, solarium, etc., no nos importa. Pero si nos importaba lo que había antes: la obra se ha realizado sin concesión, convendría exigir responsabilidades, si se ha concedido la ocupación por parte de la autoridad correspondiente, tenemos que decir que nunca debía haberse concedido.

# BANCO de los Pobres

## LOA A LOS TENDEROS DE COMESTIBLES

Hay unos seres admirables en la ciudad y suburbios en los que muy pocos han reparado. Son los dueños, casi siempre con esposa bien arre-mangada para el trabajo de todos los días, que tienen abierta a la calle, en plaza o plazuela, su tienda de comestibles. Suelen ser olorosos a frutas y verduras del tiempo, puestas en cestas, estos portales de comerciantes modestos. Dentro de las tiendas, encima del mostrador, las balanzas que miden el peso de lo que uno se lleva al mínimo vitamínico diario de la familia, cuando se es pobre. Detrás del mostrador y sobre baldas, ristas de latas con conservas; al vuelo, pendientes de tensos cordeles, los embutidos; y rodeando el mostrador, sacos con leguminosas y, en uno de ellos, la ancha cuchara para el comercial trasiego del producto a la balanza.

Es buena gente esa de las tiendas de comestibles que se han avenido a vender al por menor y no han llegado al colmo de los colmados o epiceries que venden a los compradores ricos las mejores cosas. Nada tengo contra estos últimos, pero mi actitud admirativa está con los pequeños.

Conozco a uno que en sus ratos libres hasta cuida de tener cuidada de flores la hornacina con una antigua imagen de la Virgen María que vela el angosto barrio de su tienda.

A una de neumático, en bicicleta, hacen, muy mañeros, sus compras en los Mercados de la ciudad para ganar con su trueque a la clientela de su tienda, su módico jornal.

Y venden al fiado al pobre.

Esto es lo que resulta admirable en nuestra deshumanizada época en la que pocos dan de lo suyo a crédito personal.

Ayer me lo decía un pobre padre de familia, con esposa y seis hijos pequeños:

—El tendero se me ha cerrado a la banda y se niega a darme el pan de cada día. Si pudiera usted ayudarme...

Me traía el estado de cuentas en la mano, con el cuño de la tienda.

Acudaba dos mil pesetas. —Es que con seis hijos el jornal de barrendero es escaso. Mi mayorcito de doce años se queda con hambre todos los días. Yo lo noto.

Este Banco se hizo cargo de su deuda, que la irá abonando al tendero a la medida de los fondos que vamos distribuyendo.

... Pero es que vamos nivelando créditos de tenderos, que uno de ellos llegó a alcanzar la cifra de dieciséis mil pesetas!

Es admirable el comportamiento de los tenderos de comestibles para quienes "comen más de lo que ganan". Y al mismo tiempo se comprende que ellos que trabajan amistad con la clientela a la que sirven, hayan aprendido a distinguir entre el pobre haragán y desaprensivo, vago de solemnidad, y el pobre honrado que abatido por calamidades o porque de tan poco de sí que gana poco o porque forma parte de ese residual humano con el que falla una y otra vez nuestra justicia distribuidora, tiene que procurarse a trancas y barrancas, sea como sea, el pan que sus hijos, como los de los ricos, tienen necesidad de comer todos los días.

Sea como sea. ¿Y cómo podría ser, si los modestos, y por esto mismo admirables dueños de tiendas de comestibles, no les vendieran al fiado de vez en cuando y hasta el límite de su propio desequilibrio económico, los productos de su tienda.

... Precisamente a nuestro cuencacorrentista Alfonso Garrido, que adeuda dos mil pesetas en la tienda de comestibles de don Cristóbal Capó, en el Vivero, le hicimos ayer entrega, para reducción de su débito, de QUINIENTAS pesetas.

Tome buena nota de ello don Cristóbal, porque nuestro propósito es el de ayudar a los pobres que sufren de extrema necesidad, pero con una sola condición: "que jueguen limpio".

... Para compra de unas gafas y pago de una multa le hemos dado SETECIENTAS pesetas a Pedro Puigserver, padre de la niña Mari Carmen Puigserver Contreras, en tratamiento para ser operada de pollo por el Dr. Llopis.

Otro día insistiremos sobre este caso.

Y en fin, otra rebaja de crédito en tienda de comestibles, en cantidad de QUINIENTAS pesetas, a nuestro cuencacorrentista Francisco García Lia vera.

# Coplas sin malicia

## UN POQUITO DE PACIENCIA

Desde todos los confines, por los cielos y los mares, los turistas a millares ven llegar los mallorquines.

Pero pulsas opiniones y se te amargan las mieles al ver que en nuestros hoteles aún sobran habitaciones.

Preguntas ¿qué ha sucedido?, y todos dicen contentos: Hoteles y apartamentos a miles se han construido.

Tres semanas pasarán y las gentes mallorquinas verán que hasta las cocinas de suecos se llenarán.

Entonces vendrán las prisas, los sustos y los sofocos y andaremos todos locos a la pesca de divisas.

El que ahora sufre desmayo porque no logra llenar, comenzará a respirar en cuanto termine mayo.

GIL ARRIBATO

# diganos Vidal algo

## D. GUILLERMO FLORIT

### «Te diré quienes fueron Arguibau y Negrete»

Nuestro amigo el competente arqueólogo don Guillermo Florit Piedrabuena, Vicepresidente de la Sección de Estudios de la Sociedad Círculo Artístico de Ciudadela, y Conservador del Museo Municipal de su ciudad natal, vuelve a estar de actualidad por ser uno de los portavoces más calificados de una de las aspiraciones más nobles del Ayuntamiento de Ciudadela.

—¿Quieres explicar cuáles son estas aspiraciones?

—La habilitación como museo arqueológico, histórico y etnográfico, del «Bastió de sa Font».

—¿Qué es el «Bastió de sa Font»?

—Unas dependencias de las viejas y gloriosas murallas de Ciudadela.

—¿Es qué Ciudadela no tiene museo?

—Sí; pero está instalado en los bajos del Ayuntamiento de la ciudad, a todas luces insuficiente e inadecuado.

—¿Qué guarda este museo?

—Notables piezas arqueológicas, históricas y etnográficas de distintos períodos de la ciudad.

—Dime a que se debe este viaje tuyo a Palma.

—He venido para ultimar las gestiones en nombre de la directiva del Círculo Artístico de Ciudadela acerca del mantenimiento de los Juegos Florales que se celebrarán (Dios mediante) en la antigua capital de Menorca el próximo día 10 de este mes.

—¿Quién será el mantenedor?

—El destacado escritor e historiador mallorquín don Bernardo Vidal y Tomás.

—Buena elección... ¿Y a quién habéis elegido como Reina de los Juegos Florales?

—A Miss España 1965.

—¿Por guapa?

—Por guapa y por ciudadelana.

—¡Olé!... Supongo te refieres a Alicia Borrás Ricart...

—No podía ser otra.

—¿Cuáles son tus actuales inquietudes?

—En lo personal, mi familia; en lo social, mi querida ciudad; en lo, llamemos pro-



fesional, nuestra prehistoria.

—¿Qué te divierte, aparte de estas inquietudes?

—Las piedras.

—¿Has dicho las piedras?

—Sí, las piedras... Con tal de que pertenezcan a un monumento talaiótico.

—¿Cuál es el monumento talaiótico más importante de Ciudadela?

—Sin ninguna duda la «Nau des Tudons».

—¿Qué significa este monumento?

—Es un monumento funerario de la Edad del Bronce.

—Última pregunta... ¿Qué interrogante formularías para nuestra sección «Equipo Intelectual»?

—¿Quiénes fueron Arguibau y Negrete?

—Dímelo bajito.

—Dos de los más destacados héroes de la gesta ciudadelana de 1558 que por la Patria y por la Fe lucharon hasta la muerte, frente al asedio del pirata turco Mustafá Piali.

Mala persona debía ser ese Mustafá.

CALDENTEY

# PLAZA MAYOR

—Por qué?

—Porque cuando una muchacha escandinava, blanca como la nieve de su país y avergonzada de su blancura, ve a un picador, se dice: «¡Oh que bronceado está!» Y se pone furiosamente a tomar el sol. Nuestros briosos picadores son los mejores propagandistas de la heliofilia de los pueblos hiperbóreos. Ello aparte y sin merma de otras magníficas cualidades que sería injusto ignorar.

## TERTULIA. SI... PERO CON «PRIPPS»

—Dice que a su juicio (que es recto como nuestra conciencia) a la acción de pasearse por el espacio, en su forma reflexiva, debemos llamarla «espaciarse».

—Bueno, basta por hoy.

—Tienes razón. Espaciémonos con la música a otra parte.

GAFIM

### CENTRO COMERCIAL SAN AGUSTIN

CALVO SOTILO - s/n. CALA MAYOR

VENTA DE LOCALES PARA TIENDAS Y DESPACHOS

De gran interés para inversionistas, agencias de viajes, agentes de la Propiedad Inmobiliaria, médicos, etcétera. Emplazamiento ideal para toda clase de negocios.

DESPACHOS DESDE PTAS 150.000'—  
TIENDAS DESDE PTAS. 215.000'—

FACILIDADES DE PAGO

Informes oficina pie de la obra. - Tel. 30896 (mañanas).

## Guerra al dolor con CALMANTE VITAMINADO!

\* Su calmante debe ser vitaminado

**CALMANTE VITAMINADO**

calma y anima

Consulte a su médico. C.P.S. 1321

## CLAVIJO, S.A.

A. Fernando, 34  
BARRIO DE CALVO SOTILO, CALA MAYOR  
PALMA

—Simbolo para el cobro anticipado en efectivo del capital nominal

(Series 10/15, 15/20, 20/20: 4 últimas cifras del 1er premio **2.474**)

—Simbolo para el cobro en efectivo de capitales adicionales (Series 10/20 v 15/25): 3 últimas cifras del 1er premio **474**



**GALLINA BLANCA**  
y  
**REGALO SEGURO**

# CUBERTERIA

de acero inoxidable

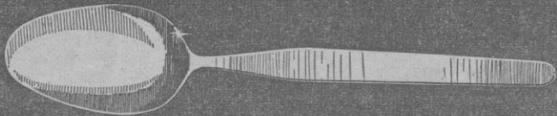
**A partir de ahora**

¡Con los puntos CLUB FEMINA puede conseguir una preciosa cubertería de acero inoxidable!

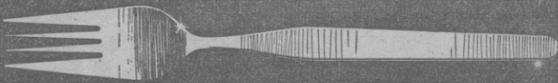
## EN SU ESTABLECIMIENTO

Piezas que puede canjear en su establecimiento:

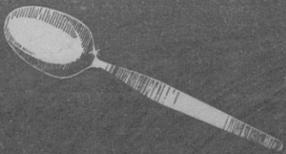
**90 PUNTOS**  
CUCHARA MESA



**90 PUNTOS**  
TENEDOR MESA



**50 PUNTOS**  
CUCHARILLA MOKA



**60 PUNTOS**  
CUCHARA POSTRE



**60 PUNTOS**  
TENEDOR POSTRE



## POR CORREO

Piezas, a solicitar por correo, al Apartado 2.000, BARCELONA:

**150 PUNTOS**  
CUCHILLO POSTRE



**180 PUNTOS**  
CUCHILLO MESA



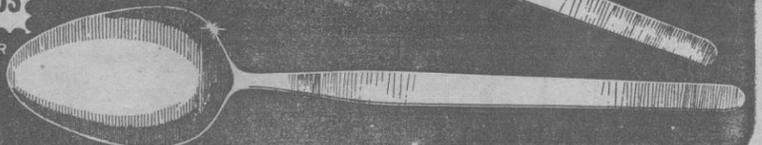
**180 PUNTOS**  
CUBIERTO PESCADO



**450 PUNTOS**  
CAZO SOPA



**380 PUNTOS**  
CUCHARA SERVIR



AVECREM, SOPAS y todos los demás productos **GALLINA BLANCA**, llevan "puntos" Club Fémina en sus envoltorios.



BAJO EL PATROCINIO DE «BALEARES»

FIGURAS DEL III FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION DE MALLORCA

YALINA SE TIENE POR UNA CHICA NORMAL. SIEMPRE HA DESEADO CANTAR. POR ESTA RAZON CUANDO SE LE PREGUNTA QUE HUBIERA DESEADO SER, APARTE DE CANTANTE, NO SABE QUE CONTESTAR

Personalmente no conozco a Yalina solo tengo de ella referencias. Por cierto que excelentes. Mucho me han hablado de ella y siempre favorablemente. Tenía ganas de conocerla y hace unos días se me presentó la ocasión pero por... teléfono.

Por asuntos particulares tuve que telefonar a Madrid y una vez resueltos ellos pedí que se me enviara material de Yalina ya que hablaba con uno de los directivos de la casa grabadora de esta artista.

Tienes suerte—me respondió—Yalina se halla en estos momentos junto a mí por lo tanto si quieres hablar con ella puedes hacerlo.

Naturalmente una ocasión así hay que aprovecharla. Acepté la invitación.

—Aquí Yalina. Pregunta lo que quieras.

—¿Qué te parece si aprovechamos para hacer una entrevista para «BALEARES»?

—Por mí, encantada—me respondió—. Precisamente he visto vuestro periódico y me he podido informar de muchas cosas del Festival.

—¿Y dónde has leído tú el «BALEARES»?

—Francisco de Miguel me ha dejado unos ejemplares, uno de los cuales contenía la entrevista que le hiciste. Aquí en Madrid el «BALEARES» nos lo vamos pasando de unos a otros por lo que no estaría de más que nos mandaras unos cuantos ejemplares más.

—De acuerdo, Yalina. Y ahora, ¿quieres presentarte a los lectores de «BALEARES»?

—Naturalmente y además soy feliz al aprovechar esta oportunidad que me brindas.

—¿Cómo eres Yalina?

—¿Qué cómo soy? Pues una chica normal, corriente, como cualquier otra de mi edad que, en lugar de ser secretaria, vendedora o peluquera, canto. Normal.

—¿Cuándo empezaste a cantar? —Como cualquier chica fui al colegio. Primero, claro, a la escuela primaria. Y allí en cuanto se celebraba un acto escolar salía a cantar. Comprendía en aquellos momentos que la canción tenía que llenar mi vida y así se lo dije a mis padres.

—¿Qué te dijeron?

—Me primero era el bachillerato. —Si no hay bachillerato —fueron sus palabras— no hay canciones.

—Claro, como el que quiere conseguir algo, primero tiene que ofrecerse mucho, Yalina estudió y estudió mucho?

—Bueno, a veces. Lo indispensable para pasar los cursos y no retrasar el momento de conseguir mi meta, la canción, y al mismo tiempo no disgustar demasiado a la familia.

—¿Qué hiciste al terminar los estudios?

—Me preparé para conseguir el carnet profesional del canto. Tuve la suerte de conseguirlo a la primera.

—¿Y la reválida, también la pasaste a la primera?

—Bueno, de la reválida no hablémos. Es mejor.

—¿Lo que hace la vocación?

—Después de conseguir el carnet profesional como empezaste tu carrera?

—Actué en varias salas de fiestas de Madrid, Parrilla del Alcazar, York Club, Galera, etc. Recorrí, en una gira, Galicia y después Levante. A continuación actué en Zaragoza. Acto seguido, después de efectuar una prueba en los estudios de Fonogram, S.A., fui contratada para grabar con el sello «Polydor».

—¿Estás satisfecha de tu primer disco?

—Mucho. Grabé cuatro números muy bonitos, «Ninguno me puede



YALINA

juzgar», «Llorando en la capilla», «Intentar no llorar» y «Si no estuvieras tú».

—¿Cuáles son tus artistas preferidos?

—José María Dalda, Alfredo, Hervé Vilard, Gelu y Salomé.

—¿En clásicos, qué compositores prefieres?

—Falla, Albeniz y Granados.

—¿Qué tipo de cine te gusta?

—Las películas de terror y suspense.

—¿Tienes alguna manía?

—Quizá pueda serlo el que me entusiasma mirar escaparates.

—¿De la historia, qué personaje admiras?

—Cristóbal Colón.

—¿Te molesta algo de la vida actual?

—Sí. La lucha por la conquista del espacio, que cuesta tantos millones, habiendo tanta hambre en la India y otros países subdesarrollados.

—¿Qué es lo que te satisface y lo que repudias de la humanidad?

—Admiro la franqueza de las gentes y, lógicamente, detesto la hipocresía.

—¿Ambiciones, Yalina?

—Sí. Llegar a ser máxima figura en mi profesión.

—¿De no ser cantante, ¿qué hubieras deseado ser?

—Nunca he pensado lo que hubiese deseado ser, de no cantar. Esta idea ni siquiera tiene forma en mi pensamiento. Por esta razón cuando me hacen esta pregunta no sé que contestar.

—¿Qué recuerdos gratos recuerdas de tu infancia?

—Como recuerdo feliz, el día de mi primera comunión. Y aunque no me lo pidas, como recuerdo «menos grato», las malas notas en el colegio.

—¿Para terminar. ¿Qué esperas de tu participación en nuestro Festival?

—Tener suerte. De momento con participar ya no me puedo quejar. Podré conocer vuestra Mallorca. Otra factor que me deduce del Festival es el marco tan sugestivo y bello que tendrá. Me entusiasmará cantar en Tito's.

Y como llegó la hora de colgar, Yalina, se despidió.

—Hasta la vista y un cariñoso saludo para toda Mallorca a través del diario «BALEARES».

—Complacida Yalina.

últimas novedades PARA SU DISCOTECA

LOS BRAVOS



«Quiero gritar». «Recopilación». «Una flor corte». «No se mi nombre».

Nacieron «Los Bravos», de una unión entre dos elementos de «Los Sonor», Toni y Manolo y tres de «Los Runaways», Mike, Pablo y Miguel. Como sea que co-

mo instrumentistas son excelentes, arropando a Mike, fabuloso cantante, el resultado tiene que ser forzosamente excepcional. Los cuatro números son de Manolo Díaz, un joven compositor español dentro de una línea totalmente nueva y por lo tanto suma nuevos alicientes a este disco. El número base de este «redondo» es «No se mi nombre», que los técnicos de grabación han querido darle una gran majestuosidad con acompañamiento orquestal, incluido tímpanos.

RICHARD Y SUS

BAMBUCOS



«125 pecas». «Los amantes de Teruel». «Española, abanícame». «Indio quiere cuando».

De tanto en cuanto se encuentra uno con un disco al cual no se le ha dado mucha importancia, ya sea porque no ha sido «recomendado» para ser promocionado o porque uno se lo ha encontrado traspapelado. Sea por lo que fuere nos ha salido este redondo que una vez escuchado nos ha llamado poderosamente la atención. Nitidez en la grabación y una fe-

liz interpretación. Los cuatro títulos son de Morell, batería de este conjunto, y Ceratto. Ambos autores del Cuando y últimamente del nuevo ritmo «El pañuelo» Feliz hallazgo, el de este disco, entre un montón de discos intrascendentes y a los que se prestará, a no dudar, mayor atención.

CATERINA CASELLI



«Ninguno me puede juzgar». «Si lo dices tú». «Es la juventud» «La ragazza del piper».

De aquella Caterina Caselli que vimos, hace dos años, en el Festival del Mediterráneo ya no queda nada. Se nos ha presentado nueva, quizá algo sofisticada, pero con auténtica «garra». En el Festival del Mediterráneo pasó completamente desapercibida, no así en el último San Remo. Con «Ninguno me puede juzgar» causó sensación hasta el extremo de haberse situado en el número uno del «hit parade» italiano. Es sin duda la estrella del momento en Italia. Hace unos días, en «La noche del sábado» de T. V. E., nos justificó los honores alcanzados en su país de forma irrefutable. A pesar de un poco de «snobismo» exhibido.

LETRAS DE CANCIONES MEJOR

(Letra y música de Los Brincos)

Mejor era cuando decías que también me querías ahora todo pasó. Mejor era cuando pensabas que me necesitabas ahora todo pasó. Y tú, tú ya no eres igual no me digas que sí, no sé lo que pensar no sé lo que decir. Mejor era cuando creía que tú me comprendías ahora veo que no. Mejor era cuando creía que tú no me mentías ahora veo que sí. Y tú, tú ya no eres igual. No me digas que sí, no sé lo que pensar no sé lo que decir. Mejor será olvidar tú amor, será mejor, tal vez, para los dos, tal vez para los dos. Mejor era cuando decías que también me querías. Y ahora todo pasó y tú ya no eres igual. No me digas que sí, no sé lo que pensar, no sé lo que decir. No se lo que pensar, no sé lo que decir.

«LA BOLSA DEL DISCO»

LOS DIEZ MAS VENDIDOS DE LA SEMANA

Semana del 28-4-66 al 1-5-66.

| TITULOS E INTERPRETES  | SEMANAS ANTERIORES |
|--|--------------------|
| 1. — ESTAS BOTAS SON PARA CAMINAR ... .. 1 1<br>Nancy Sinatra.   |                    |
| 2. — MEJOR ... .. 2 4<br>Los Brincos.                            |                    |
| 3. — QUIERO ... .. 3 5<br>Los Javaloyas.                         |                    |
| 4. — YO SOY AQUEL ... .. 5 1<br>Raphael.                         |                    |
| 5. — CAPRI C'EST FINI ... .. 7 6<br>Hervé Vilard.                |                    |
| 6. — MICHELLE ... .. 4 3<br>The Beatles.                         |                    |
| 7. — LO SABES ... .. - -<br>Los Sirex.                           |                    |
| 8. — MAS ALLA DEL MAL ... .. 6 10<br>Los 4 de Asís.              |                    |
| 9. — MICHELLE ... .. - -<br>Grupo 15.                            |                    |
| 10. — LA BALADA DE LOS BOINAS VERDES ... .. 8 8<br>Barry Sadler. |                    |

NOTA: Esta lista se ha realizado con la colaboración de los ocho establecimientos más importantes de venta de discos en Palma. Cada establecimiento ha dado la relación de los cinco discos que más ha vendido durante la semana más arriba indicada a la que se le ha dado una puntuación y sumándose el cómputo de puntos.

EN EL TOLTEC DISCOTECA

EL LUGAR MAS AMBIENTADO DE ESPAÑA

- El lugar que tiene el decorado más original de Europa.
- Es propiedad de «The Animals»
- Sus excéntricos propietarios traerán, por avión, directamente para Vds. los últimos discos de Londres y Nueva York.
- En la temporada actuarán los mejores conjuntos grabadores de discos extranjeros

AHORA CADA DIA EL CONJUNTO MAS POPULAR «LOS BETA QUARTET»

Teniente Mulet, 34 (JUNTO PLAZA GOMILA)

Abierto los 8 días de la semana. De 9'30 hs. a 3 hs.

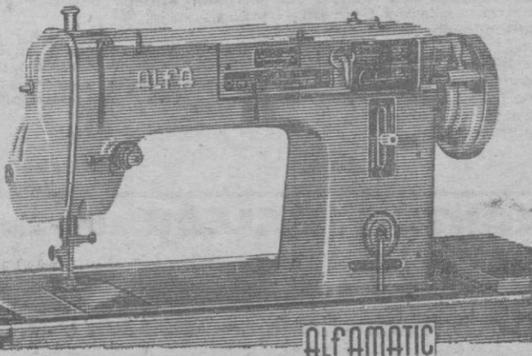
DOMINGO GRAN GALA DE JUVENTUD de 6 hs. a 9 hs. TICKET 60 Ptas. CON CONSUMICION

ALFA

la mejor!

IMPRESINDIBLE EN UN HOGAR MODERNO. SE COMPRA EN EL MOMENTO Y SE PAGA EN COMODOS PLAZOS.

SOLICITE SIN COMPROMISO CATALOGO ILUSTRADO



Delegación: CASA DARDER

Sindicato, 181 y 189 - Tel. 27440

PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO 8 MAYO 5'15 TARDE

FANTASTICA CORRIDA DE TOROS

1 Bravo Novillo de D Ignacio Pérez Tabernero, para el famoso Rejoneador

DON ALVARO DOMECCO que actuará en cuarto lugar.

6 BRAVOS TOROS de D. IGNACIO PEREZ TABERNERO 6

CORPAS Efrain GIRON

«FINITO» (mejicano)

Venta de localidades: Teatro Lirico - Bar Rosales - Viajes Universal. Calvo Sotelo (TELEFONO)

ATALAYA DEPORTIVA por RAT

El At. Baleares vela sus armas

El Atco. Baleares está preparándose a fondo para intervenir en la fase decisiva de ascenso a la II División. Nuevamente entra en liza el entrenador de los éxitos, el célebre Pepe Valls y ya está ordenando todo lo pertinente a fin de no ser sorprendido por nada ni por nadie.

Decimos que vuelve a estar en marcha Pepe Valls y hemos de añadir algo más. Va muy bien orientado. Primeramente y porque la inyección de moral era necesaria se enfrentó con el "Mallorca" —ya de II, pero al fin y al cabo de I—. Ahora va a enfrentarse con el "Constancia", que es de II, y que se ve en el trance de jugar la promoción con un III, para ganarse la permanencia.

Como quiera que no van a encontrarse estos dos equipos, es lógico que este partido interese tanto al uno como al otro. El "Constancia" porque podrá hacer una comprobación de sus fuerzas frente a un III aspirante a II; y el "Atco. Baleares" porque quizá se enfrente al equipo de II, que pueda oponerle una más fuerte resistencia en estos momentos. Quiere ello decir que se están haciendo cosas con método y que como se diría en términos ciclistas, tanto un equipo como el otro quieren estar "rodados" a la hora de la confrontación verdadera.

Tanto el Constancia como el Atco. Baleares han sabido hacer las cosas bien de momento, y todo hace esperar que sigan en este camino a fin de evitar cualquier sorpresa desagradable.

Naturalmente que el "Atco. Baleares" tiene una papeleta difícil a la hora de la verdad, al enfrentarse con el "Atco. de Sevilla". Seguramente que el "Atco. de Sevilla" será un equipo que se mueva de manera muy distinta de como lo hace el "Constancia" actualmente. No obstante el "Constancia" es posible que tenga mucha más garra que el equipo sevillano. Habrá menos filigranería en el centro del campo, pero seguramente ofrecerá más mordiente ante la boca del gol. Y esto es a fin de cuentas lo que se necesita.

Consideramos pues que este velar las armas que demuestra el "Atco. Baleares" que es el primero que ha de entrar en acción, merece un elogio y un aplauso. También merece el que se le tenga en cuenta, y que no fallen los incondicionales a la hora de acudir al campo para llenar las tribunas y convertirse en el imprescindible jugador número 12.

No es la primera vez que el "Atco. Baleares" se encuentra en este trance. Pero en esta ocasión tiene gente más que suficiente para superar el trance, entonces, si no falla nada, si no chagnetada nada, es muy probable que esta temporada de fútbol tan desahogada hasta ahora, tenga un desenlace feliz.

Y pensemos que vale la pena no desperdiciar la oportunidad que de momento se nos presenta como única.

Pensando en la liguilla

Atlético Baleares - Constancia mañana en el Estadio Balear

Ayer estuvimos un rato con el entrenador del Atlético Baleares, Pepe Valls. Parece animadísimo, a medida que van transcurriendo días y nos acercamos a la fecha de disputar la liguilla de ascenso.

—¿Cómo transcurrirán los entrenamientos?

—Bueno. Con normalidad. Los jugadores están muy ilusionados en lograr el ascenso.

—¿Muy difícil...

—Hay que creerse ante las dificultades.

—¿Sigue opinando que salvada la primera eliminatoria el camino será más fácil?

—Sí.



SANTI

—El Sevilla Atlético marca muchos goles y le marcan pocos.

—Conozco su palmarés. Es un adversario de categoría. Debo responderle, porque lo siento así, que veo la liguilla con optimismo.

—¿Qué plan de preparación se sigue?

—El próximo sábado —mañana— disputaremos un partido amistoso con el Constancia, en el Estadio Balear. Por cierto que se han señalado unos precios muy económicos: preferencia, 60 pesetas; general, 25 y entrada especial para señoras y socios de ambos clubs, 15 pesetas.

—¿Qué equipo presentará el Atlético Baleares?

—Inicialmente formarán Quincoces, Irlés, Calatayud, Sancho, Paco, Arnas; Bustillo Lima, Pellejero, Santi y Bordoy.

—En esta lista están ausentes tres nombres: Ferragut, Taberner y Tauler.

—Los tres se encuentran ligeramente indispuestos. Están dando calma.

—Habrá contratiempo para alinearlos para la liguilla?

—No. Su indisposición carece de importancia.

—Esta es la actualidad en el Atlético Baleares. El encuentro de mañana es muy interesante. Por que el adversario obligará a superarse.

RIPOLL

BALONCESTO HISPANIA Y LA SALLE DE MAHON, JUGARAN LA PROXIMA ELIMINATORIA

De la Copa Generalísimo

La noticia de la próxima eliminatoria correspondiente a la Copa de S. E. el Generalísimo, para la que habían quedado clasificados Hispania y La Salle de Mahón, en nuestra Regional, ha sido una auténtica desilusión para los clubs y para los aficionados en general, ya que se esperaba ver en acción a nuestros equipos enfrentados a equipos peninsulares en lugar de volver a presenciar una confrontación que a muy pocos puede interesar, máxime si tenemos en cuenta que según las normas de la Federación Española para esta competición, si han de enfrentarse dos equipos de la misma Regional, no existe compensación económica alguna, ó sea la misma condición que el año pasado.

Ahora, en primer lugar, el Hispania debe visitar al La Salle Mahón, para luego en partidos de vuelta enfrentarse en el Vivero. Un desplazamiento más para estos dos equipos y una nueva carga en su presupuesto. Debería tenerse en cuenta el detalle de que aunque pertenecían a la misma Federación, están ubicados en isla distinta y por tanto el costo del viaje es mucho más elevado que si de un simple desplazamiento en autocar se tratara.

No se esperaban este final nuestros equipos y si este año han sido menos que el anterior los inscritos para esta competición, esperamos que el próximo, de regir las mismas normas, sean aún muchos menos los interesados en intervenir en la misma.

En fin, ya veremos cual de los dos es el que logre clasificarse para luego ya definitivamente poderse enfrentar a un equipo de la Península.

LA JORNADA DEL DOMINGO

El domingo continuarán disputándose los Torneos «Bodas de Plata del Patronato» en sus dos categorías de II División y Juveniles. En la primera de las citadas finalizará la primera vuelta, disputándose los encuentros:

Lea «BALEARES»

Cambio de impresiones en el Mallorca para determinar las posibles bajas

No se ha pensado en un exceso de cambios

Anoche, en el local social del Real Mallorca, se reunieron los tres señores que, de momento, dirigen el club: don Pedro Nadal, don Pedro Mus y don Antonio Sureda.



SANS, por el que parecen muy interesados dos clubs.

LAS QUINIELAS

PRONOSTICO ANULADO

Madrid, mayo, 5. (Alfil) El Patronato de Apuestas anuncia que el partido Castellón - Buñol, incluido en el boleto de la jornada número 35, se declara no válido a efectos de escrutinio, por celebrarse con anterioridad a la fecha anunciada.

Hablamos con ellos a fin de que nos contaran algo que pudiera interesar a nuestros lectores.

—¿Qué les preocupa en estos instantes?

—Preparar la Junta General, ya que en la misma deseamos poder disponer de todos los papeles en regla, para contestar a las preguntas que se soliciten. Realmente, no se trata de una preocupación. Si no de organización.

—¿Han hablado del "capítulo jugadores"?

—Hemos tenido un cambio de impresiones. De momento, pensamos en los jugadores que deben causar baja. Esta lista hemos de presentarla a la Federación muy en breve.

—Se rumorea en los ambientes deportivos que pisan "cambiarlo casi todo". ¿Es exacto?

—No. Los comentarios resultan fáciles. Deseamos hacer las cosas lo mejor posible. Y esto no consiste, precisa-

mente, en cambiar radicalmente el equipo.

Don Pedro Nadal, añade:

—Precisamente yo opino que uno de los fallos de la temporada fue cambiar la totalidad del equipo.

Insistimos en las preguntas: —¿Cuándo comenzaremos a conocer el resultado de sus gestiones?

—Después de la Junta General.

—¿Incluido el capítulo "bajas"?

—No. Esto lo resolveremos antes.

Así se expresaron anoche en el Real Mallorca. Nada tenemos que añadir, de momento.

RIPOLL

ACUERDOS DEL COMITE DE COMPETICION

Madrid, 5. (Pyresa) — Entre los acuerdos del Comité de Competición en la reunión semanal, han sido suspendidos por dos partidos oficiales los jugadores Niz y Rijo de Las Palmas y Atlético de Bilbao, respectivamente, por producirse violentamente. Por formular reparos al Arbitro han sido multados Rovira y Gómez Benito, del Mallorca y Pepillo del Málaga. Por último, se impone también sanciones económicas a los clubs Málaga y Atlético de Madrid por incidentes del público.

Los árbitros designados para los encuentros de cuartos de final de la próxima jornada son los siguientes:

Barcelona — Elche, Bueno; Sabadell — Zaragoza, Birigay; At. Madrid — At. Bilbao, Sánchez Ibáñez y Betis — Real Madrid, Ortiz de Mendivil.

El presidente del Real Mallorca ha conseguido sus propósitos: Uno, formar el "consejo directivo".

Otro, desviar los comentarios deportivos en otras personas.

Los comentarios se escuchan para todos los gustos. Pero con un poco más de optimismo.

Don Pedro Mus está al frente de la Comisión Deportiva, constituida, de momento, por él sólo. Así no encuentra divergencias y podrá trabajar con mayor tranquilidad.

Ayer manifestó que el principal culpable del descenso ha estado en la portería.

Y que se hará lo posible para que Vicente cause baja.

Sin comentarios.

También conviene pensar en dar la baja a algún defensa... que casi ha estado tan irregular como el guardameta.

Mañana, en el Estadio Balear, tendremos partido de gran rivalidad... pero menos. Porque esta vez será amistoso.

Los dos equipos necesitan probar sus fuerzas.

El Atlético, para acostumbrarse a enfrentarse a un segunda divisionario, pensando en la tercera eliminatoria. El Constancia, para acostumbrarse a jugar frente a un equipo de inferior categoría.

Quincoces, el guardameta blanquiazul, resultó ligeramente lesionado en un codo, en Menorca.

Se ha recuperado bien. Le veremos mañana, aunque es posible no dispute todo el encuentro, para evitar que se reproduzca la indisposición.

Los héroes en la etapa de ayer de la Vuelta, fueron dos extranjeros.

La cosa se anima un poco... aunque la gente de cada día habla menos de ciclismo.

Esto no sucede en Muro, donde están animados con su Gran Cinturón Ciclista.

Ya cuentan con otro trofeo, de gran tamaño. Y otras colaboraciones.

MOSCARDON

Intensa preparación de púgiles isleños Para participar en los Campeonatos de España

Saludamos ayer a don Natalio Comas, presidente de la Federación Balear de Boxeo.

—Hace días que el ambiente pugilístico parece dormido...

—Pronto vamos a animarlo otra vez. En la actualidad los púgiles mallorquines se están preparando para los próximos campeonatos nacionales, a celebrar en Madrid en la primera quincena de junio. La Federación Balear, juntamente con Valladolid, Salamanca, Cataluña, Tenerife, Las Palmas y Madrid pasa a la fase final. Nuestros boxeadores se preparan intensamente para corresponder a la deferencia de la Nacional.

—¿Qué púgiles han preseleccionado?

—Diecisiete: Sagrado, Redondo, Gil, Gerardo, Rodríguez, Isidro, Del Prado, López, Pérez, De Gracia, Baeza, José Manuel, Ferrando, Zurita, Gregorio, Romero y Peña.

—¿Quién los prepara?

—Emilio, Salvá y Adrover. Tres profesores que tienen la colaboración de los antiguos boxeadores Mir y Gerardo, gesto que, como presidente de la Federación Balear, agradezco sinceramente.

—¿No habrá veladas, por ahora?

—No.

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—¿Qué se bata el record de G.P. N ya es más problemático aunque sean bastantes numerosos los ejemplares que han desarrollado entrenos sobre «1,34» el record que ostentan, al alimón, «Pitca» y «Fric».

—A partir del próximo sábado día 7, y en el gimnasio sito en la calle Teodoro Llorente, a las 7.30 de la noche se celebrarán cara al público unas interesantes demostraciones —combates— en



D. NATALIO COMA, Presidente de la Federación Balear de Boxeo.

los que intervendrán los preseleccionados. También podremos presenciar varios combates de aventajados principiantes. Ello, con entrada gratuita.

No faltará público

RIPOLL

El Rally Vuelta a Mallorca

Coincidirá con las ferias y fiestas

Anoche saludamos al amigo don Juan Albons, Presidente del Moto Club Mallorca.

Nos dio cuenta de una noticia extraordinaria para el deporte del motor. Va a celebrarse el II Rally Vuelta a Mallorca, para automóviles y motocicletas, lo que coincidirá con las Ferias y Fiestas de Primavera.

Se trata de una prueba de mucha envergadura, de la que habremos de ocuparnos en días sucesivos. Habrá dos o tres subidas cronometradas. Y se tiene la seguridad de una inscripción valiosísima.

FRONTON BALEAR (Jai - Alai) HOY VIERNES, 6 DE MAYO. - Desde las 5 sesión continua TRES PARTIDOS Y QUINIELAS AMERICANAS En el partido estelar, 11'15 noche: GARMENDIA - ESTEVA CONTRA CURRI - URTAIN Reparación del pelotari CURRI, después de su campaña en América.



HIPICAS

# Algunos datos sobre las carreras al trote en Ibiza

Reuniones cada semana con unos 40 participantes en cada programa

## La mayoría son viejos conocidos nuestros

Hace tiempo que descábamos hablar de las carreras de caballos en Ibiza de las cuales estamos informados gracias a los programas que nos llegan gracias a un buen amigo y por alguna noticia que hemos leído en el «Diario de Ibiza». El hipódromo, propiedad de este gran aficionado que es el señor Bui, es pequeño pero según se nos ha dicho las curvas están bien hechas y los caballos se desenvuelven en ellas con bastante comodidad. Ante nosotros tres programas, uno del 6 de marzo, otro del 20 del mismo mes y el tercero del pasado domingo, fresquito por tanto.

En el programa del 6 de marzo figuran cuatro carreras todas ellas sobre la distancia inicial de dos mil metros que, al parecer, es la única que se combina. En la primera prueba figuran los siguientes ejemplares: Ancofi, D. Vina Bird, Airosa, España, Insultana, Itrón, Caifás, Gento y Ami. Los tres últimos dan una ventaja de 80 a 100 metros con lo que nuestros lectores pueden darse una idea de como marchan los que tienen nombres conocidos, todos ellos reclutados en Mallorca.

En la segunda prueba figuran: Galo, Baldini, Guerrita, Caifás, Belén, Audaz, Galin, Apolo y Quintín el handicap máximo es de 70 m. con lo que podemos adivinar que Belén y Galin, casi desconocidos por aquí, no marchan del todo mal.

En la tercera, y separados por 100 metros, tenemos a Sierra Morena, Call Money, Umbela, Innato, Botón d'Or, Cautivo, Bombón y Casualidad. Como conocemos bastante bien recientes actuaciones de algunos de estos ejemplares resulta casi sorprendente la colocación de Call Money —un hijo de «Osna»— y una revelación este Innato, que se nos dijo era un caballo menorquin.

En la carrera estelar figuran: Ursus, Sertorio, Krivolack, Royal, Victorino, España, S. Goya R, Vendaval y Baco, los dos últimos rinden 110 metros a los de cabeza.

Las novedades del programa del 26 de marzo respecto al de tres semanas antes son: la presencia de Sanfaina —totalmente desconocido si no por causas de uno de los mayúsculos errores que hemos tratado de corregir— y Titán. En la segunda prueba figura la novedad de Botafogo y el pase a esta carrera —señal de que había mejorado— de Gento —un hijo de Juti y Somulga, según nuestros datos— y de Isultana. En la tercera prueba han pasado Caifás y Galin figurando Call Money y Umbela como vedettes. En la cuarta prueba tenemos la novedad de Iemanja —la hija de Iapis y Olita— que sale a la par de Botón d'Or y de Cautivo deduciendo que también habrá mejorado Innato ya que sale tras ellos y a sólo 20 metros de Bombón. Hay una quinta prueba en la que salen en cabeza Casualidad, Royal, Victorino y España S. Goya R, riende 10 m. y con 50 m. figuran Vendaval y Baco o sea en la misma posición que tres semanas antes uno respecto de otro. Con el programa que se corrió el pasado domingo aun podemos deducir mejor la forma de la plantilla ibicenca. En la primera prueba leemos dos nombres nuevos: los de Boliche y Elíco que salen casi en cabeza conservando la misma posición que hace unos meses Itrón y España con lo que se ve que su progreso no ha sido grande a no ser que el progreso haya sido total.

Ami ha pasado a la segunda carrera y los que parecen haber mejorado más son Isultana, Guerrita y Audaz. En la tercera carrera vemos en cabeza a Belén —que corría en la anterior— la novedad de carnet y Galin que parece haber continuado avanzando aunque ligeramente. En la cuarta carrera Quintín figura en cabeza con lo que se deduce que el viejo trotón continúa dando guerra. A 40 m. tenemos a Iemanja —como se ve rindiendo lo suyo así como Innato que ya salen con el mismo han-

dicap de Ursus a solo 10 metros de Bombón y Sertorio y a 40 de Krivolack. En la carrera estelar Goya R sale en cabeza, Casualidad le rinde 10 metros así como Comette II. A 20 metros tenemos a Royal, España S y Victorino, a 50 a Baco y a 60 a Vendaval que ha pasado a ser crak solitario. Creo que con estos datos habrán

podido hacerse una idea de como son los programas ibicencos que se desarrollan semanalmente y con premios bastante aceptables teniendo en cuenta la densidad de población. 4.500 ptas. en la carrera estelar, 3.775 en la cuarta, 3.250 en la tercera, 2.250 en la segunda y 1.800 en la telonera.

CENTAURO

## TIRO NACIONAL

JORGE HOMAR, ALEJANDRO MARTINEZ Y FRANCISCO AGUILO, VENCEDORES EN LA TIRADA DE FUSIL DE GUERRA

Continuando con los Campeonatos Regionales con Arma de Guerra, se celebró el pasado domingo, en las galerías de Tiro del Campo de Deportes Es Forti, la tirada con fusil de guerra, para tiradores de segunda categoría, que terminó con el siguiente resultado:

- 1, Jorge Homar Ferriol, 375 puntos.
- 2, Alejandro Martínez Medina, 345 puntos.
- 3, Francisco Aguiló Cortés, 273 puntos.
- 4, Jaime Sans Bujosa, 260 puntos.
- 5, Martín García Martorell, 260 puntos.

El domingo próximo se celebrará la tirada con arma corta de Guerra, a veinte y cinco metros, para tiradores de segunda categoría, debiendo los señores socios que deseen tomar parte

## Fútbol en Educación y Descanso

Resultados de los encuentros del día 1 de Mayo:  
Plus Ultra, 0 — Rafal, 2  
Pripps, 3 — Stadium, 1  
Gesá, 1 — Rotlet, 3  
Juventus, 1 — San Jordi, 2  
Casa Buades, 2 — Génova, 2

PLUS ULTRA — RAFAL.— El domingo primero de mayo se jugó en el campo de Son Vallori este encuentro correspondiente al campeonato de Copa Educación y Descanso, siendo el juez del partido el señor Prats que estuvo acertado en todo momento. Buena victoria del Rafal que así premia la constancia y el pundonor deportivo de estos muchachos, que han tenido que esperar la onceava jornada para sumar sus dos primeros puntos. El primer gol lo marcó Boter a los 15 minutos de la primera parte y éste mismo ju-

en la misma, matricularse durante la presente semana en el despacho del Secretario de esta Federación.

gador conseguía el segundo a los 40 minutos, al rematar un buen centro de Bernabé.

La segunda parte fué de dominio total del Rafal con una cerrada defensa del Plus Ultra, terminando el encuentro con el resultado de Plus Ultra, 0—Rafal 2.

PRIPPS — STADIUM.— En el campo del Soledad, se jugó este encuentro que fué muy disputado, pese a que al final del mismo el resultado se inclinó a favor de Prripps, consiguiendo tres goles por uno los del Stadium. El árbitro señor Guardia fué bueno

GESA — ROTLET.— Estos dos equipos se enfrentaron en el campo del Molinar para disputar la onceava jornada de la Copa de «Educación y Descanso». El resultado final fué favorable a los del Rotlet que marcaron tres goles por uno de su contrario. El mayor dominio correspondió también al Rotlet, vista la inferioridad numérica del Gesa. El arbitraje del señor Valeriano fué correcto

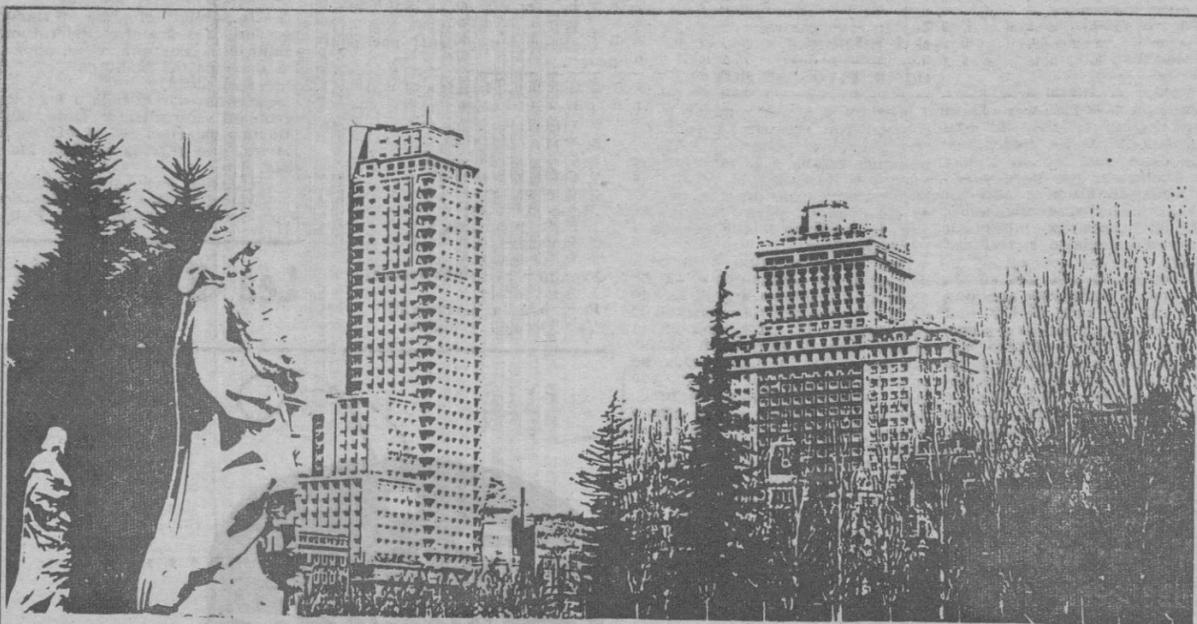
JUVENTUS — SAN JORDI.— El domingo en Son Vallori fué vencido el líder de este Campeonato de Copa Educación y Descanso por el San Jordi, que consiguió marcarle dos goles en su propio feudo. El Juventus no pudo contrarrestar la ventaja en contra, pues solamente pudo conseguir un gol a su favor y por lo tanto los dos puntos fueron para los de San Jordi. No pierde por ello el liderato el Juventus, pero si una oportunidad de seguir en cabeza de la clasificación sin temor alguno. El encuentro discursó deportivamente pese a que los propietarios del campo iban perdiendo, lo que es motivo de elogio, pues ya se sabe que a veces los nervios inducen a cosas feas, a lo que no dieron lugar los del Juventus. Arbitró bien el señor Alzamora. Resultado final San Jordi, 2. Juventus, 1

CASA BUADES — GENOVA.— Interesante partido este jugado de poder a poder con más ocasiones de gol por parte del Casa Buades, que no supo aprovechar las ocasiones ante meta del Génova, por la defensa acertada de este equipo, por lo que se puede tachar de justo el resultado. Se llegó al final del encuentro con empate a dos goles. Arbitró a satisfacción de todos, el señor Pastor.

|             |    |   |   |    |    |    |    |
|-------------|----|---|---|----|----|----|----|
| Juventus    | 11 | 8 | 1 | 2  | 34 | 15 | 17 |
| Génova      | 11 | 7 | 3 | 1  | 28 | 10 | 17 |
| San Jordi   | 10 | 6 | 3 | 1  | 37 | 13 | 15 |
| Casa Buades | 11 | 5 | 4 | 2  | 18 | 14 | 14 |
| Rotlet      | 10 | 5 | 2 | 3  | 23 | 20 | 12 |
| Gesa        | 11 | 4 | 3 | 4  | 22 | 18 | 11 |
| Plus Ultra  | 11 | 2 | 3 | 6  | 12 | 23 | 7  |
| Pripps      | 11 | 3 | 1 | 7  | 15 | 26 | 7  |
| Stadium     | 11 | 3 | 0 | 8  | 8  | 29 | 6  |
| Rafal       | 11 | 1 | 0 | 10 | 10 | 42 | 2  |

Encuentros para el día 8 de Mayo

Génova—Plus Ultra, Campo Génova, a las 8.  
Casa Buades—Pripps, Son Vallori a las 8.30.  
Rafal—San Jordi, Son Vallori, a las 10.30.  
Gesá—Juventus, campo Molinar a las 9.30.  
Rotlet—Estadium, campo Molinar a las 11.30.



# MEDIO MILLON DE HOGARES ESPAÑOLES YA LO DISFRUTAN...

¿Y usted? Edesa es el frigorífico más perfecto, más capaz, más bonito, de menor precio. Hay un modelo para cada necesidad y lo que es más importante, lo garantiza la mayor fábrica de electrodomésticos de España!



ANTICIPA EL FUTURO



Edesa ¡PARA VIVIR MUCHO MEJOR!

## TELEVISORES

DESDE 125 pesetas semanales

## FRIGORIFICOS

DESDE 50 pesetas semanales

ENTRADA MINIMA

COCINAS  
DORMITORIOS  
COMEDORES  
TRANSISTORES  
TOCADISCOS, etc.

Mande este cupón a COMERCIAL ALEX C/. Pedregal, 38 ó telefóne al nº 35718 y recibirá la visita de nuestro agente

D. ... ..  
calle ... ..

Hoy, 24 págs.

Piravchos goma  
CASA CODINA PALMA  
Galerías Avenida, 14  
General Mola 22  
ALMA

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

★ VENDO hermoso chalet 2 plantas en Cala Blava, 1.260 m<sup>2</sup>, construcción muy sólida, muchos pines, 4 habitaciones, 2 baños completos, aseo, sala-comedor con terraza y chimenea, 115 metros terraza cubierta y bonito jardín. (13)

★ VENDO pisos en construcción a 200 metros de la Plaza España, 3 habitaciones, baño, cocina, sala-comedor con terraza y terraza y galería. Precio desde 480.000 ptas. Facilidades (14)

★ VENDO gran piso en calle Aragón, 130 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, sala-comedor, con 20 m<sup>2</sup> de terraza, cocina con galería, baño y estupa vista y situación. Precio 650.000 pesetas. Facilidades. Informes: de 11 a 13'30

**Oliver maleu**

Agente inmobiliario  
Jaime II, 124.-Tel. 21724

BAJOS con gran jardín, próximos Borne, indicados celler, alquila ALEXI. Plaza Rastriño, 9. (13)

NECESITO alquilar local 150 m<sup>2</sup>, aproximadamente Paseo Mallorca, Calvo Sotelo. ALEXI. Plaza Rastriño, 9. (14)

VENDO pisos totalmente terminados con vista al Castillo de Bellver y la Bahía de Palma, desde 475.000 ptas. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1. (15)

VENDO local cerca Plaza Pedro Garau. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1. (16)

EN PLAYAS ARENAL vendo 46.000 m<sup>2</sup> con gran pinar y vistas al mar, 400 ptas. m<sup>2</sup>. ROSSELLO. Avda. Alejandro Roselló, 103. Teléfono 12282. (24)

LOCAL de 250 m<sup>2</sup> en la calle Reyes Católicos. Tiene dos entradas y patio. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. Alejandro Roselló, 103. Tel. 12282. (24)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Vende local terminado, zona Plaza Toros, 400 m<sup>2</sup>, 4 puertas, 2 calles, facilidades. (25)

VENDO espléndida planta baja Son Español. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (10)

VENDO pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 60.000 a 100.000 ptas. y mensualidades de 3.000 hasta 5.000 ptas. Informes: Dameto, 33, 2. (Junto Plaza Progreso). (30)

PISOS sin intermediarios vendemos, cocina, calefacción, ascensor llaves inmediatas 400.000 entrada con servicios para compra. Jaime II, 124. (13)

EN PASEO MARITIMO se desee usted comprar apartamentos y pisos llame a Teléfono 31840 (14)

VENDO casa 2 plantas, 10 kilómetros Palma, vista al mar. Fincas San Miguel, 121. (14)

VENDO pisos varias zonas, 20 % de entrada, el resto a convenir. Fincas San Miguel, 121. (17)

VENDO primer piso 3 dormitorios, comedor, cocina, galería, aseo y corral. Informes: Tte. Ferrá Fiol, 59. (16)

PELUQUERIA señoras con pequeña vivienda, se vende facilidades pago o alquila, Juan Crespi, 46. Tel. 31755. (16)

VENDO piso nuevo, llave en mano, zona Plaza Progreso, Santa Catalina. Pago al contado. Informes: San Magín, núm. 12. (19)

VENDO dos plantas bajas detrás Plaza Toros. Informes: Fray Luis Jaume, 102. (12)

OPORTUNIDAD UNICA: Pisos tres dormitorios dobles, baño, ascensor, por 299.000 ptas., al contrato 60.000; a los seis meses 60.000; a la entrega llaves 60.000 y festo a largo plazo. PIZA. Velázquez, 6. Entlo. (11)

APARTAMENTOS EN EL ARENAL, dos dormitorios, ascensor, desde 450.000 pesetas. PIZA. Velázquez, 6. (15)

PISOS: En calle Aragón, Avenidas y Reyes Católicos, desde 300.000 ptas. Facilidades. PIZA. Velázquez, 6. (15)

VENDO pisito 1º centricísimo, 160.000 ptas. Informes: Belluco, Platería, 5, 2º. (11)

VENDO varios chalets en la Rápita de Campos, 400.000, 600.000 ptas. Fincas San Miguel, 121. (15)

**VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS**  
en varias zonas de la Ciudad. Entrada de 50.000 a 100.000 ptas. Informes: De 7'30 tarde a 10 noche Calle General Ricardo Ortega núm 77 bajos

**INTERESA LOCAL**  
para almacén, lo más cerca del muelle. Informes: PUBLICIDAD FERRE. Casador, 8, 2º -Tel. 15931.

**VENDO DESPACHOS PROPIOS**  
Situación: calle Anselmo Clavé. Informes: A. Julia, Anselmo Clavé, 25, 1º. TELF. 27209.

**Solares y Terrenos**  
SOLARES: En zona de Cala Ratjada, agua y electricidad, desde 200 ptas. m<sup>2</sup>, facilidades. PIZA. Velázquez, 6. (18)

SE VENDE o cedería para edificar solar cerca Clínica Virgen de Luc. 20 x 28. Almendro, 34. Rafal. (17)

VENDO parcelas 3 kms. Palma, 30 % de entrada, resto 3 años. Fincas San Miguel, 121. (16)

VENDO solar Puerto de Alcudia, 370 metros a 600. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (13)

OCASION UNICA: Vendo solar Magalluf y 375 metros, muchos pines 1.500 m<sup>2</sup> Pl. Santa Catalina Thomas 51. (18)

VENDO solar de 250 m<sup>2</sup> a 100 metros del mar, entre Molinar y Ciudad Jardín a 1.000 ptas. el metro. Informes: Avda General Primo Rivera 98. (26)

VENDO solar 1000 metros en Esporlas. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (11)

VENDO 2 solares juntos, en Santa Ponsa, inmediatos chalet «Peña del Morro». Razón: Santiago Fernández, Avenida Reina Victoria, 18 Madrid. (28)

VENDO terreno 7.000 metros Cala Ratjada, espléndida vista a 50 ptas. Tel. 23954

VENDO primer piso nuevo junto Escuela Graduada. Excelente construcción, económico. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (16)

VENDO piso Soledad, 100.000 llaves, resto 3.000 mensuales. BOVER. Plaza Mayor, 45. (12)

VENDO ATICOS Y PISOS Verlos en la misma obra Calle Santiago Ramón y Cajal, n.º 9

VENDO 6.000 m<sup>2</sup>, 1 casita, pozo agua buena, lleno de árboles frutales, 10 kms. de Palma, precio de ganga. 150.000 ptas. Fincas San Miguel, 121. (25)

VENDO chalet Cala Mayor, 100 metros de la playa, precio muy interesante. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (16)

CEDERIA derecho edificación centro de la bahía, entre autopista y el mar, con planos y permiso de construcción. Información: Teléfono 28998, de 11 a 4. (25)

GRAN LOCAL propio antigüedades, bodega, celler, Alta Costura. Exposiciones, vendese libre, directamente visible, horas laborables. Almudaina, 9 bis. (18)

VENDO en Avenida, local planta 480 m<sup>2</sup>, sótano y semisótano. Alquiler o venta áticos. Vista mar y entresuelo de 1.000 m<sup>2</sup>. Teléfono 27578 de 2-4 - 8-10 noche. (29)

VENDO los siguientes pisos en final Avenidas, dos primeros, dos segundos, gran ático de cinco habitaciones rodeado terraza y sobreático con tres terrazas. Llaves en mano con Cédula Habitabilidad. Doy facilidades. En pago contado descuento especial. Bartolomé Vaquer. Tomás Forteza, 137. Tel. 21872 noche. Teléfono 16364. (47)

SE VENDE planta baja 150 m<sup>2</sup> entrada, resto largos plazos. Informes: calle Comandante Alorda Bujosa 60. (15)

VENDO chalet con 6.228 m<sup>2</sup> terreno carretera Lluçma yor (junto Fábrica Ilma) Informes: Coll d'en Rebassa Cardenal Rosell 166 Teléfono 60412 (20)

TIENDAS Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER Plaza Mayor, 45 (11)

VENDO 375.000, contado, primer piso 125 metros, 4 habitaciones, amplia terraza mucho sol. Tel. 53655. (15)

**Traspasos**  
SE TRASPASA tienda de calzado en calle Sindicato. Informes en esta Administración (12)

POR NO PODER atender traspaso bonito negocio de bodega bar, con vivienda, zona nueva Blanquerna. Teléfono 51020, de 10 a 1. (21)

SE TRASPASA colmado con vivienda, esquina Via Roma, Via Portugal (dos portales). Alquiler bajísimo. Telf. 15020. (16)

LOCAL comercial se traspasa apto para cualquier negocio, calle Pasaje Maneu, 30, 32, 34. Informes en dicha dirección. (18)

TRASPASO bar bodega, 120 m<sup>2</sup>, en Son Cotoner, calle 290, 128, Son Cotoner. (13)

TRASPASO bar. Informes: Teléfono 51535, de 1 a 3 (10)

TRASPASO bar con vivienda Teniente Juan Llobera, 1. (10)

LOCAL de 180 mts. cerca de calle Sindicato. Traspaso con negocio. Informes en esta Administración. (15)

POR ENFERMEDAD traspaso tienda en Cala Millor Son Servera, situación espléndida. Escribir al Apartado núm. 14. Manacor. (17)

TRASPASO céntrica tienda-confecciones niños Poco alquiler Informes: Teléfono 16693

TRASPASO 1º piso con vista al Paseo Borne, propio para modista o sastrer. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (11)

**Alquileres**  
ALQUILO apartamento céntrico ciudad. Tel. 21802.

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles GARDELL. Plaza San Antonio, 65. (13)

ALQUILO amueblado, bajos, Fray Luis Jaume, 46 Palma. Informes: Argentina, 12, Inca, domingos de 9 a 2 Palma. (18)

PISOS amueblados alquiler GARDELL. Plaza San Antonio 43

ALQUILO locales en Palma Nova. Tel. 13597. 4 a 7 (10)

SE ALQUILA piso nuevo con ascensor, amueblado, derecho limpieza. Informes: esta Admón. (12)

ALQUILARIA casita amueblada, mucho sol, no lejos Palma a familia seria. Teléfono 51914. (13)

ALQUILO local para negocio calle Soler núm. 108, Santa Catalina. Telf. 11087. (12)

SEÑORITA compartiría apartamento con señoritas, precio módico. Tel. 31101. (10)

CA'N PASTILLA: Alquiler locales nuevos para tiendas, bien situados. Informes: Telf. 21686. (12)

ALQUILO temporada, piso espléndido céntrico, equipado seis personas, ascensor, lavadora, nevera, soleado, cinco mil mensuales. Teléfono 12650. (17)

ALQUILO local cuatro entradas, fraccionable a 700 m. estaciones Palma, pisos amueblados capital y pueblos. Propietario Campaner. Deportes, 16. Inca. Tel. 254 (22)

ALQUILO despacho primer piso muy céntrico. Teléfono 11234 (10)

ALQUILO cuarto piso nuevo, grande, 3.000 ptas. Teléfono 13447. (10)

ALQUILO piso amueblado en Coll d'en Rebassa, céntrico, confortable, teléfono. Informes: calle Francisco Sanchó, 29, bajos. (16)

APARTAMENTO céntrico amueblado con jardín. Alquiler. Telf. 24392. (19)

ALQUILO piso recién terminado, 3 dormitorios, cerca del Campo Fútbol Luis Sitjar. 3.000 ptas. mensuales. Telf. 35494. (18)

EN VENTA D.K.W. usadas varios modelos, Talleres D.K.W. Garage Levante, Carretera de Sóller (frente Cruz Roja). (16)

VENDERIA con facilidades Ford Consul, 315 o cambiaría por otro inferior. Teléfono 23909, de 1 a 4. (17)

VENDO Lambretta 3 marchas con sidecar, buen estado, precio 6.000 ptas. verla taller Stela. Calle Lanzone, 3 Vivero. (18)

VENDO Lambretta con sidecar. Telf. 23275. (10)

COMPRARIA camión Barreiros u otro, mínimo 7 toneladas. Tef. 24832. (10)

**Camiones**  
COMPRARIA camión Barreiros u otro, mínimo 7 toneladas. Tef. 24832. (10)

CAMIONES. - Volvo 10 Tm. Karpetan 7 y 10 Tm.; Nizar 3'5 Tm.; Nizar Furgo 1'5 Tm.; Crema (mu tocarros motor 2 y 4 tiempos); Ausa (motorvolquete) COMERCIAL MA LLORCA. S. A. Reina Esclaramunda, 8-14 EXPOSICION AUTOMOVILES Y MOTONAUTICA (37)

VENDO autocar Avia 18 plazas Garage BALMES (10)

**Automóviles**  
PARTICULAR vende Seat 600 y Renault 4F. Informes: Teléfono 21598. (15)

PARTICULAR vende Seat 1.400 C matrícula P.M. muy nuevo y barato, precio ganga. Informes: 12901. (15)

BISCUTER compraría. Informes: 17740. (10)

VENDO 600 D usados, estado inmejorable, color a elegir. Garage Balmes. (11)

VENDO Seat 600 P.M. Informes: Viviendas GESA, número 4, 3º, Molinar, de 1'30 a 2'30 y de 8 a 10 tardes. (22)

PARTICULAR vende Seat 600 P.M. usado. I. Benassar, calle Nueva, s/n. Alaró, o en Palma próximo sábado tarde en calle Dameto, 33. (22)

PARTICULAR compro Seat 600 ó Citroën 2 C.V. con facilidades. Escribir número 55535, esta Admón. (15)

ALQUILO despacho entresuelo, Jardín Botánico, 2; 4.000 mensuales. Dirigirse: Parelladas, 14, bajos. Telf. 14928. (15)

SE ALQUILAN pisos amueblados, tranquilos, soleados, confort. Tel. 33263 (10)

GENCIA FERNANDEZ: Alquileres apartamentos amueblados, 2.500 pesetas Plaza Santa Catalina Thomas 51. (11)

SE ALQUILAN dos locales para negocio, uno con vivienda. Miguel Santandreu, 135. (12)

ALQUILO apartamentos amueblados. Máximo confort, calefacción, garage calle Dos de Mayo ARBONA. Tel. 21737. (14)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios, toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomas 51 (14)

ALQUILO local con vivienda y local en Miguel Santandreu. Informes: Teléfono 15470. (12)

ALQUILO local 70 m<sup>2</sup> en Son Forteza. Telf. 23084. (10)

ALQUILO magnífico piso amueblado, 4 habitaciones zona Blanquerna. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (12)

NECESITAMOS viviendas amuebladas, AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomas 51 (10)

ALQUILO piso moderno cuatro dormitorios, y mucho sol. Russyfiol, 24, 5º, 1º, tardes de 4 a 7. (17)

ALQUILO piso lujo 2 habitaciones, amueblado. Paseo Mallorca. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (12)

GANGA: Vendo Seat 1.400 en buen estado, tipo furgoneta 6 plazas útil para hoteles y repartos comerciales. Informes: Teléfonos: 53340 - 53341. (24)

SEAT 1.500 rubia familiar, riguroso estreno, escoger color. Telf. 15417, de 4 a 7 tarde. (15)

PARTICULAR vende Mercedes 190, P.M. año 60. Informes: Calvo Sotelo, 189. (12)

600 D pocos kms. particular a particular. Tel. 31276, 60-10 mañanas. (11)

PARTICULAR vende Citroën Tiburón, Caro, 70. Teléfono 31446. Facilidades. (10)

GARAU AUTOMOVILES: Vendo Dodge-Dart a estrenar. Eusebio Estada, 126. (10)

OCASION Vendo Furgoneta D.K.W. en buen estado. Dirigirse: Tel. 13119 ó 23115. (14)

VENDO D.K.W., P.M. con asientos, perfecto estado. Cisne, 15. (12)

VENDO camión Pegaso volquete caja hierro cuba, 11.000 litros, baratísimo. Francisco Martí Mora, 21. (14)

VENDO taxi permiso parado, motor gas-oil. Tel. 21916. (10)

VENDO coche sport 25.000 ptas., toda prueba, calle 260 núm. 120. (11)

VENDO Seat 600; autocarito 8 plazas gas-oil; 1.400 matacas mucho más baratísimo. Francisco Martí Mora, 21. (16)

PARTICULAR compro Seat 600 al contado. Ofertas por escrito 3223 esta Admón. (12)

SE VENDE Opel Olimpic, verlo en calle Amer, número 39. (10)

VENDO Seat 600-D a estrenar, teléfono 17700-01. de 9'30 a 1'30. (12)

VENDO coche con motor Seat 1.400. Joaquín María Bover, 36. (10)

VENDO Seat 1.400 B, 8 plazas, motor gas-oil. Informes: Telf. 120. INCA. (12)

VENDO 1.400 A con motor Maticas. Tel. 212, Sdler. (28)

SI DESEA VD. COMPRAR, ALQUILAR, TRASPASAR, ETC., CHALETS, PISOS, APARTAMENTOS, SOLARES, ETC., CONSULTE LA REVISTA.

**MALLORCA**  
inmobiliaria

5 Ptas. en kioscos.  
EL MEJOR MEDIO DE DIFUSION PARA SUS OFERTAS INMOBILIARIAS

**OPORTUNIDAD UNICA**  
VENDO LOCAL CON SOTANO MUY CERCA DE LAS AVENIDAS. AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32 - Teléfonos 14147-14663.

**Agencia Inmobiliaria BALAGUER**  
SAN MIGUEL, 137 ENTLO. DCHA.  
VENDO APARTAMENTOS, EN NEPTUNO, TORRE MAR, TROPIC, LA CALETA IMPALA. IV.  
VENDO PISOS TERMINADOS Y EN CONSTRUCCION EN DIVERSAS ZONAS PALMA. FACILIDADES PAGO.  
VENDO EN EDIFICIO «SAN MIGUEL», DESPACHOS, LOCALES COMERCIALES Y ATICOS.  
VENDO LOCALES COMERCIALES EN SON GOTLEU DE 60 a 100 m<sup>2</sup> CADA UNO.  
VENDO PISOS LUJO EN C/ JARDIN BOTANICO. EXENTOS CONTRIBUCION. TERMINADOS. FACILIDADES 5 AÑOS  
VENDO APARTAMENTOS EN PALMA NOVA. LUJO DESDE 447.000 PESETAS AL LADO DE LA PLAYA  
VENDO SOLARES EN EL ARENAL, CA'N PASTILLA, CALA BLAVA, STA. PONSA, PORTO-CRISTO, CALA RATJADA, SAN AGUSTIN, BAHIA DE PALMA, ROTÉS VELLES. BELLA VISTA  
NECESITO 2 CHALETS EN PLAYAS, CALA MURADA, COSTA DE LOS PINOS, PALMA NOVA, STA PONSA, EL ARENAL BAHIA DE PALMA. de Ptas. de 1.600.000 a 1.700.000 cada uno, y 6 en las mismas playas de Ptas 550.000 a 600.000 cada uno

**Casas y Pisos**  
VENDO pisos céntricos en distintas zonas. PERELLO. San Felipe Neri, 30. (11)  
VENDO apartamento Arenal. dos dormitorios, sala comedor, cocina, trastero, baño, galería y gran terraza. BOVER. Plaza Mayor 45. (17)  
VENDO piso cuatro dormitorios y demás. 250.000 llaves mano, resto 3.000 mensuales sin intereses. BOVER. Plaza Mayor, 45. (17)  
VENDO primer piso nuevo junto Escuela Graduada. Excelente construcción, económico. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (16)  
VENDO piso Soledad, 100.000 llaves, resto 3.000 mensuales. BOVER. Plaza Mayor, 45. (12)  
VENDO ATICOS Y PISOS Verlos en la misma obra Calle Santiago Ramón y Cajal, n.º 9  
VENDO 6.000 m<sup>2</sup>, 1 casita, pozo agua buena, lleno de árboles frutales, 10 kms. de Palma, precio de ganga. 150.000 ptas. Fincas San Miguel, 121. (25)  
VENDO chalet Cala Mayor, 100 metros de la playa, precio muy interesante. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (16)  
CEDERIA derecho edificación centro de la bahía, entre autopista y el mar, con planos y permiso de construcción. Información: Teléfono 28998, de 11 a 4. (25)

para obra

**OSCAR**

**Fincas**  
VENDO chalet Cala Mayor, 100 metros de la playa, precio muy interesante. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (16)  
CEDERIA derecho edificación centro de la bahía, entre autopista y el mar, con planos y permiso de construcción. Información: Teléfono 28998, de 11 a 4. (25)

**SANMARTIN**  
Plaza Mayor, 68, 1º.

ALQUILO amueblado, bajos, Fray Luis Jaume, 46 Palma. Informes: Argentina, 12, Inca, domingos de 9 a 2 Palma. (18)  
PISOS amueblados alquiler GARDELL. Plaza San Antonio 43  
ALQUILO locales en Palma Nova. Tel. 13597. 4 a 7 (10)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## OTRAS SECCIONES

### Hospedajes

HABITACION solo dormir, mucho sol. Tel. 24754. (10)

HABITACION caballero, 140 semanales. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2.

ALQUILO 2 habitaciones sin estrenar. Informes: calle Letra F, núm. 13. Son Gotleu. (13)

ALQUILO habitación independiente, calle Gater, 9, Travesía San Miguel. 21979. (10)

ALQUILO habitación con cocina, Gater, 9, travesía San Miguel. 21979. (10)

ALQUILO habitación céntrica. Nyarra, 17, 5º, de 1º en adelante. (10)

ALQUILO habitación doble independiente. Soldado Soberats Antolí, 77. (Camp Redó). (10)

### Pérdidas

EXTRAVIADA pequeña cartera entre Carretera Andraitx cruce Palma Nova, Palma. Gratificaré. Informes en el Consulado Belga. (17)

### Enseñanzas

ESCUELA AUTOMOVILISTA B O N E D. Ofrece a los aspirantes a conductor, su nuevo servicio único en España hasta la fecha de prácticas nocturnas Informes: Telf. 15417 y 27064 Costa y Llobera, 46 (30)

INGLES NATIVO: clases particulares o pequeños grupos. calle Piedad 23, 3º, 2º. Telf. 14984. (14)

GRAN COLEGIO, próxima inauguración, cubierto capital en un 60 %, ofrece participaciones de 25.000 ptas. Apartado 402. (17)

(299) NECESITASE Profesor (a) repaso latín 3º Curso Bachiller. Dirigirse: Teléfono 23847. (11)

GRIEGO Y LATIN preparación Preuniversitario y Revalidas, profesor particular. Telf. 12230. (11)

PROFESOR Contabilidad se necesita en Academia. Teléfono 22520. (14)

### Oposiciones Banca

preparación completa por profesor, funcionario Banca, San Vicente Ferrer, 119, 1º (13)

### Confecciones

LA AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado Marqués (Sastre) Paseo Generalísimo 76. 1º de Borne (19)

### Náutica

VENDO barca con motor, 20 palmos, perfecto estado, pesetas 35.000. - 51871. (11)

VENDO crucero a vela, 6 metros. Informes: Conserje Club Náutico Cala Gamba. (12)

VENDO «lauda» 23 palmos motor Andreu, mariner Club Ca'n Pastilla. (10)

COANSÀ Cruceros «Corona» disponibles 24 y 27. Motores marinos «Voive» Pentas Lanchas y botes de vela Capitán Salom. Telf. 53333 (21)

### Compras

CÓMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfarrería 9 Tel 15747 y 45194 (12)

CÓMPRO libros antiguos y modernos, españoles y extranjeros Fiol Olmos, 119 (11)

### Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente. a mayor precio del 90 por 100 señalado en su tasa. (14)

VENDO martillo desmonte barato. Bartolomé Llull, 4, 3º. Telf. 13727. (10)

VENDERIA JABALIS. Espléndidos ejemplares adultos procedentes de mis crías, propios para parques o un motivo más de curiosidad, pues los hay amoldados a vivir en pequeño corral y alimentándose únicamente con cebada. Escribir dando número de teléfono a PRE-DIO EL FANGAR, oficinas en Plaza del Arrabal de Felanitx. (49)

VENDO frigorífico Kelvinator y 2 cojines de goma, 90/180. Informes: Teléfono: 31418, de 1 a 4. (17)

VENDO pareja Pavos Reales. Hembra blanca. Tel. 13639. (10)

VENDO palmero y un precioso floc decor grandes. Telf. 50267. (10)

### Varios

CAPITALISTAS soliciten información totalmente gratuita para invertir sus ahorros. Beltrán. Velázquez, 5 (12)

CEDO representación ramo souvenirs, por retirarme, extensa y sana clientela. Telf. 52388. (12)

BARNIZADOS de toda clase se realizan y a domicilio, llamando a Tel. 60894. (13)

INTERESARIA socio aportando capital para emprender negocio productivo. Tel. 16178. (10)

IMPRESOS de toda clase. Copias multcopista Entregas en 46 horas Imprenta Peru Caro. 89 Sta Catalina Teléfono 51492. (18)

MODAS JUANITA ROJAS MIMOSA. 1ª oficiales San to Domingo, 39 Domicilio particular: Conquistador, 24, 1.º. (14)

REPARACIONES permanentes de T. V. a domicilio Avisos: Telf. 13167. (10)

REFORMAS de cocinas con armarios formica, baños y trabajos de albañilería Presupuestos. Tel. 23657 (14)

BLANQUEO pintura l'UK casa Pepe San Magín Teléfono 4034 (10)

FOTOS COMUNIONES. Reportajes PAFE. Tel. 35225, calle Soldado Clire Gomila, 71. (11)

D. BARTOLOME SALVA RUBI hace saber que tiene arrendado a D. Pedro García Rubió su industria de hostelería denominada «Hostal Bella Playa», calle Trasmiseno, 59, en El Arenal por un periodo que finalizará al 30 Abril 1969. (37)

POREXPAN: Delegado para Baleares. Mariano Juan. Tel. 32773-32946. Aislamientos para la construcción, cubiertas industriales, cámaras frigoríficas. (18)

(1837) AUXILIAR recepción se necesita en el Hotel Rigel. Paseo Marítimo. (10)

(1842) APRENDIZAS edad mínima quince años. Arpacos. Fábrica Perfumería. Antonio Frontera, 60, 3º. (12)

(1833) LAVACOCHEs precisa DARDER. Rosselló y Cazador 44. (10)

(1819) SE NECESITA matrimonio sin hijos para quehaceres domésticos. Informes: Colón, núm. 9. (12)

(1840) SE PRECISA joven libre servicio militar con carnet 1º, buena retribución. Presentarse Almacén Ultramarinos, Luis Martí, 72. (17)

(1829) SE SOLICITA matrimonio como mayores finca Deyá. Informes: Referencias: Alejandro Rosselló, 58, 1º, 2º. Tel. 25508. (16)

(1824) PARA ampliación repartidores, se necesitan conductores con carnet de 2º clase. Trabajo todo el año. Jornada intensiva. Informes: Murillo, 56 Santa Catalina. (22)

(1784) NECESITAMOS mujer para cuidar cinco habitaciones, solo dormir, ofrecen de vivienda gratis y pequeña gratificación. Teléfono 14699 - 11983. (18)

(1846) SE PRECISA auxiliar caja. Informes: Casa Juliá Plaza San Antonio, 66 (11)

(1845) FALTAN camareras para salón de té. Teléfono 33447. (10)

(1845) PARA HOTEL falta carpintero por temporada. Telf. 33447. (10)

(1838) PELUQUERIA para señoras se necesita aprendiz, Aragón, 221. Teléfono 22357. (10)

(1863) SE PRECISA señorita auxiliar administrativa con mecanografía, Gestoría Barceló, calle Reina Escaramunda, 7. (14)

(1855) SE NECESITAN oficiales para taller de modistería Plaza Pio XII, 23, 3º. (13)

PAULINE SCALI Haute Couture Française, necesita aprendizas. Tous y Maroto, 21. (11)

(1854) SE NECESITA lavador - engrasador, joven. Presentarse: Garage Martorell. Héroes de Manacor, 24 de 6 a 7 tarde. (17)

(1857) HOTEL 1º B. en el Paseo Marítimo precisa ayudante de comedor. Teléfono 32547, entre 12 y 15 horas y de 20 a 22 horas. (24)

(1853) SE NECESITA señorita auxiliar oficina. Presentarse de 5 a 7 en Modas Mitzón. Tous y Maroto, 6-8 (18)

(1753) SE PRECISA aprendiz taller de radio. Merced, 29, 1º. (10)

(1861) PARA Ibiza y Palma precisase corredor introducido o con deseos de introducirse en colmados, bares, hoteles y restaurantes. Condiciones a convenir. C/Isme, 15. Palma. Apartado 764. (24)

(892) PRECISO señoritas dependientas bar restaurante, buenos informes. Razón: Sombrereros, 5. Tel. 17211, 8 tarde. (14)

(547) MUJER para habitaciones otra para comedor, necesita Pensión Villamarta, Luis Fábregas, 8. Son Armadams. (10)

(1828) SE NECESITA aprendiz y ayudante de mostrador. Informes: Bar Diagonal, Jaime III. (12)

(1817) SE NECESITA ayudante bar 15 a 18 años. Granja Mallorquina. Sindicato, 125. (18)

(1809) SE NECESITA ayudante o aprendiz mostrador Bar Lyon. Plaza Marqués del Palmer, 8. (13)

(1700) FAMILIA extranjera necesita posadero. Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (10)

(1885) PEONES se precisan importante empresa, oficio fácil de aprender. Dirigirse a Tte. Lizasoain, 38 (14)



(1816)

### APRENDICES

de 14/16 años precisamos para Sección Tienda Solicitudes: C/ Sindicato, 101 - Sr. Juliá.

### 1834 - IMPORTANTE EMPRESA

de Tejidos precisa dependiente, sueldo y comisión según aptitudes. Informes Tel. 14901. Sr. Rosselló.

### 1839 - PRECISASE

OPERADORES DE MAQUINAS CONTABLES NCR. Absoluta reserva colocados. Dirigirse a Zoppas Baleares C/. Blanquerna, 159.

### 1821 - PERSONAL ADMINISTRATIVO

Se necesita en Agencia MERCEDES-BENZ. - Cecilio Metelo, 18 Teléfono 21611 - PLAMA

### 1800 - TITO'S PRECISA

2 RECEPCIONISTAS-MAITRES. 1 BOTONES SALA. 1 SEÑORITA TELEFONISTA TARDES APRENDICES. Llamar Tel. 30025 o pasar: Plaza Gomila, de 6 a 7 tardes

### 1943 - AYUDANTE CHOFER

de 18 a 25 años, precisa Importante Empresa Informes: Plaza Rosario, 3, y Oficina Colocación

### 1559 - MECANICOS

camiones motores Diesel. Necesita Importante Empresa. Para Informes: dirigirse calle Juan Alcover, 98, SR MULET De 17 a 19 horas

### 1862 - SE NECESITA JOVEN

con nociones inglés y francés. - Edad 20 a 25 años - DARSER INMOBILIARIA, S. A. Calvo Sotelo, 98. (14)

### 1269 - AZAFATAS

se necesitan hablando inglés, alemán y francés Presentarse de 11 a 13 en INTERINSULAR, S. A. Avenida Alejandro Rosselló 80 2º Palma

### 1951 - MUCHACHO

de 16 a 18 años, lo precisa importante almacén de materiales eléctricos Sueldo según aptitudes - Plaza Rosario num 3

### 1818 - DONOSTI PELUQUERIA

NESECITA: OFICIAL U OFICIALA DE 1.º AVDA. JAIME III, 23, 1.º

### 1633 - EMPRESA

AMBITO INTERNACIONAL PRECISA VENDEDORES SUELDO Y COMISIONES ESCRIBIR AL: APARTADO 86

## BOLSA DE TRABAJO

### Ofrecen Empleo

(1269) AZAFATAS se necesitan hablando inglés, alemán y francés. Presentarse de 11 a 13 en INTERINSULAR, S. A. Avda. A Rosselló, 80, 2º. Palma

FABRICA TEJIDOS. Se necesitan oficiales y aprendices. Obispo Massanet, 2 (10)

(1838) IMPRENTA urge cajista, buen sueldo y horas. Teléfono 53866. (10)

(1808) PRECISO joven para trabajos de oficina. Presentarse en General Mola, 16. despacho 14. (13)

(1808) NECESITO señorita con nociones contabilidad y mecanografía. Urgente. General Mola, 6, entlo., despacho 14. (14)

(1707) NECESITAMOS aprendiz de mecánico, necesario carnet de 2º Informes calle Joaquín María Bo ver, 63 (14)

(308) IMPORTANTE taller mecánico necesita oficiales 1º y 2º, aprendices y soldador Bien retribuido Tel. 23324 (15)

(1831) PARA ESTABLECIMIENTO de calzado precisamos cajera - dependienta - mecanicista. Informes: calle Fábrica, 142. De 10 a 12 mañanas. (14)

### 1779 - CHOFER

carnet 1º, práctico en reparto bebidas carbónicas, se necesita. Sueldo garantizado 104.000 ptas. (inútil presentarse sin experiencia) Informes: Manteron, 12

### 1796 - SE PRECISA JOVEN

DE 20 A 25 AÑOS EN ALMACEN MATERIAL ELECTRICO, IMPRESCINDIBLE CONOCERLO Y EXENTO SERVICIO MILITAR. RETRIBUCION SEGUN CONOCIMIENTO Y RENDIMIENTO. - PLAZA ROSARIO, N.º 3.

### 1811 - SE PRECISA PERSONAL AMBOS SEXOS.

Para trabajo fácil y bien retribuido. Con posibilidades de ascensos. Pasar de 10 a 12 mañanas y de 6 a 8 tardes: PASEO MALLORCA, 23, 2º, 3º

### 1731 - IMPORTANTE EMPRESA

Precisa joven dominando inglés y práctico en mecanografía - Magníficas condiciones Llamar Tel. 23823 - Sr. Calafat.

### 1824 - OPERARIO ELECTRICISTA

SE NECESITA INUTIL SIN REFERENCIAS. A SER POSIBLE CARNET CONDUCTOR SEGUNDA. Informes: TELEFONO: 34176.

(1757) SE PRECISA señorita para oficina. calle Benito Pons, núm. 9. (19)

(1765) SE NECESITAN oficiales ebanistas. Teniente Sánchez Bilbao, 20. Teléfono 14270. (10)

(1717) LA FILADORA. Se necesitan oficiales para taller de sastrería. (19)

(1722) SE NECESITAN, operario y aprendiz para lavandería industrial. Razón: calle Regalo, 107. La Soledad. (14)

(1712) CRISTINA MODAS. Se necesitan primeras oficiales, ayudantas y aprendices, trabajo todo el año. Informes: Cristina Modas. Jaime III, 37, entlo. Teléfono no 15879. (15)

(1712) CRISTINA MODAS. Se necesitan primeras oficiales, ayudantas y aprendices, trabajo todo el año. Informes: Cristina Modas. Jaime III, 37, entlo. Teléfono no 15879. (15)

127- Se necesitan Oficiales lampistas JAIME SALAMANCA Beata Catalina 1

(1515) SE NECESITAN doctores uniformes: Misión, 5. Se necesitan aprendices para fotógrafos Misión, número 63 (15)

(1632) FALTAN aprendices y ayudantes Cafetería KAIS Plaza Reina (11)

(1680) SE NECESITA recordadora alfombras y tintorería Tapices MORA Teniente Lizasoain, 98 (11)

(1804) SE NECESITA joven trabajar taller cerrajería Gran porvenir. Tel. 22070 (10)

(1822) INTERESA oficial ebanista y un peón para tienda muebles Calle Olmos, 119. (12)

(1868) LABOR medio punto. precisa Bordados Balear Padre B. Pou, 128 (17)

(1859) SE NECESITA señorita hablando inglés, para tienda en hotel Arenal Park calle Bartolomé Salvá, s.n. El Arenal. (17)

(1848) SE NECESITA aprendiz adelantada para peluquería y manicura, llamar: Telf. 60840, 9 a 1; 3 a 8. (17)

(1859) SE NECESITA aprendiz adelantada para peluquería y manicura, llamar: Telf. 60840, 9 a 1; 3 a 8. (17)

(1848) SE NECESITA aprendiz adelantada para peluquería y manicura, llamar: Telf. 60840, 9 a 1; 3 a 8. (17)

(1843) OFICIALES Necesitamos Oficiales prácticos y experimentados en la construcción de carpintería metálica. Abstenerse los que no posean experiencia. Dirigirse. Camino Viejo de Buñola, s/n Sección Personal.

(1832 - IMPORTANTE COMPAÑIA precisa Agentes ambos sexos. Asunto fácil. Preparamos personal. Buenos ingresos. Plaza Mayor, 48 - 2º E. de 5 a 7 tarde

Desean Trabajo (121) SE OFRECE sirvienta para casa particular Informes: Telf. 35167. (10)

SE OFRECE señorita danesa con inglés, alemán, francés y nociones sueco y español, para hotel, etc. Informes: Hotel Pacifico. (19)

SE OFRECE joven trabajar por las tardes, conocimientos electricidad y carnet 4 Especial. Telf. 50580. (15)

«SANOYA» MODAS ofrece patronas a medida y por tallas. Eusebio Estada, 115, 1º. Tef. 50580. (15)

SE OFRECE cortadora orobadora planos conocimientos alta costura (en tela, piel y ante). Tel. 50586. (15)

JOVEN holandés, residente en Palma, hablando español, inglés y holandés con experiencia hostelería, solicita recepción o conserjería hotel. Brunings, calle Canals, 3. (22)

A HORAS a convenir se ofrece administrativo-contable, práctico en seguros sociales. Escribir al número: 55529, de esta Administración. (19)

MALLORQUIN 30 años, hablando inglés, sueco, alemán francés e italiano. Experiencia hotelera local y extranjero. Desea empleo interesante. Escribir al núm. 3821, esta Administración. (18)

SE OFRECE contable-administrativo para cargo responsabilidad y confianza, experiencia en el empleo. Escribir al núm. 55529, de esta Administración. (20)

MASAJISTA diplomada corporal, facial, nervios, circulación, celulitis. Teléfono 11853. (10)

(1792) SE NECESITAN oficiales y aprendizas en fábrica Géneros Punto Artich, 16. Santa Catalina (13)

# MUTUALIDAD DE ACCIDENTES DEL MAR

AVISO DE INTERES GENERAL PARA LAS EMPRESAS Y TRABAJADORES DEL SECTOR MARITIMO

ESQUEMA ASISTENCIAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO, A PARTIR DEL 1 DE MAYO DE 1966

Por el presente se informa a todas las empresas y trabajadores del SECTOR MARITIMO radicantes en esta provincia, a quienes afecta la Disposición Transitoria QUINTA, apartado 5.º, del Decreto de 21 del actual mes de abril, por el que se aprueba el Texto Articulado de la Ley de Bases de la Seguridad Social, es decir, los encuadrados en empresas de MARINA MERCANTE; TRAFICO INTERIOR DE PUERTOS; AUXILIARES SANITARIOS Y DE SERVICIO DE EMIGRACION; PESCA MARITIMA QUE NO SEA A LA PARTE (incluidos trabajadores dedicados a la extracción de productos del mar: algas, algos, corales, etc.); PERSONAL ADMINISTRATIVO, TECNICO Y SUBALTERNO DE EMPRESAS NAVIERAS Y EXPLOTACIONES PESQUERAS, que deben quedar encuadrados, de momento en la Mutua de Accidentes de Mar, del Instituto Social de la Marina, que los servicios asistenciales establecidos por la misma, en esta provincia son los siguientes:

**ISLA DE MALLORCA**

**1. PRIMEROS AUXILIOS**

- a) ZONA PALMA, CAPITAL:  
Dr. D. JOSE MARIA RODRIGUEZ TEJERINA  
Diario: De 8 a 20 horas en el Ambulatorio de la Caja Nacional. Plaza de Weyler, 14.  
TRAUMATOLOGIA: En el mismo, de 11 a 12 horas.  
URGENCIAS: A cualquier hora, Residencia Sanitaria de Son Dureta.  
Domicilio Particular: Av. Alejandro Rosselló, 47. Tel. 25920
- b) ZONA DE CAMPOS:  
Dr. D. J. PANADES JAUME. — General Yagüe, 6. Tel. 2. SES SALINES  
Dr. D. L. PRIETO HERRERO. — en LLUCHMAYOR.
- c) ZONA DE SANTANYI:  
Dr. D. A. NIGORRA REYNES. — Mar, 3. Tel. 7. — SANTANYI
- d) ZONA DE PORTO-COLOM:  
Dr. D. J. PLANAS ORDINAS.—Ordinas, 5. PORTO COLOM.
- e) ZONA DE PORTO CRISTO:  
Dr. D. F. LAFUENTE CORTES. — Concepción, 16. Tel. 57. PORTO-CRISTO.  
Dr. D. J. LLINAS AMENGUAL. — A. Servera, 12. SON SERVERA.
- f) ZONA DE CALA-RATJADA:  
Dr. D. G. BIBILONI RAYO. — General Franco, 14. Tel. 15. CAPDEPERA
- g) ZONA DE ALCUDIA:  
Dr. D. P. J. JAUME BUJOSA. — Serra, 10. Tel. 42. ALCUDIA.
- h) ZONA DE POLLENSA:  
Dr. D. D. MEDINA DOMINGUEZ. — Mallorca, 19. Tel. 19. POLLENSA.
- i) ZONA DE SOLLER:  
Dr. D. J. TOMAS MONSERRAT. — Estación Naval. — PUERTO DE SOLLER.
- j) ZONA DE ANDRAITX:  
Dr. D. G. COLOMAR ALEMANY. — Alejandro Cardenet, 7. Tel. 15. PUERTO DE ANDRAITX.

**2. ASISTENCIA EN INSTITUCIONES**

CLINICA VIRGEN DE LLUCH. — Jazmín, 43 (Rafal). Tel. 12704. PALMA.  
Traumatólogo: Dr. Tejerina. — Av. Alejandro Rosselló, 47. Teléfono 25920. PALMA.  
Y en los horarios previstos en la ZONA PALMA CAPITAL.

**3. SERVICIO DE AMBULANCIAS**

CRUZ ROJA ESPAÑOLA. — Pons y Gallarza, 50. Teléfonos: 51445, 51446, 30369. PALMA.

**ISLA DE MENORCA**

**1. PRIMEROS AUXILIOS**

- a) ZONA DE MAHON:  
Dr. D. A. ROCA BOFILL. — Deyá, 3. — Tel. 351072. MAHON
- b) ZONA DE FORNELLS:  
Dr. D. J. BORRAS MERCADAL. — General Galbis, 1. — MERCADAL.
- c) ZONA DE CIUDADELA:  
Dr. D. L. LOPEZ MARQUES. — 8 de febrero, 16. Tel. 135. CIUDADELA

**2. ASISTENCIA EN INSTITUCIONES**

CLINICA: HOSPITAL MUNICIPAL DE MAHON. — Cos de Gracia, 26. Tel. 351023. MAHON.

**3. SERVICIO DE AMBULANCIAS**

HOSPITAL MUNICIPAL DE MAHON. — Cos de Gracia, 26. Teléfono 351023. MAHON.

**ISLA DE IBIZA**

**1. PRIMEROS AUXILIOS**

- a) ZONA DE IBIZA (Capital):  
Dr. D. P. ALCANTARA. — Av. Ing. Wallis, 19. Tel. 311117. IBIZA.
- b) ZONA DE SANTA EULALIA DEL RIO:  
Dr. D. SALVADOR CAMACHO VAZCONI. — Santa Eulalia.
- c) ZONA DE SAN JUAN BAUTISTA:  
Dr. D. JULIAN PEREZ MARTIN. — San Juan Bautista.
- d) ZONA DE SAN ANTONIO ABAD:  
Dr. D. JOSE MATEU GASSULS. — Carrt. Faro. Tel. 9. SAN ANTONIO.
- e) ZONA DE SAN JOSE:  
Dr. D. FRANCISCO REBOLLO MARTINEZ. — P. Escanellas, s/n. Tel. 2. SAN JOSE.
- f) ZONA DE LA ISLA DE FORMENTERA:  
Dr. D. MIGUEL PONS VIDAL. — FORMENTERA.

**2. ASISTENCIA EN INSTITUCIONES**

Común en las Islas de Ibiza y Formentera  
CLINICA ALCANTARA — Av. Ing. Wallis, 19. Tel. 311117. IBIZA.

**3. SERVICIO DE AMBULANCIAS**

CRUZ ROJA ESPAÑOLA. — Vía Púnica, s/n. Tel. 311214. IBIZA.

**NORMAS DE ACTUACION**

Los facultativos reclamados en caso de accidente de trabajo, procederán de la siguiente manera:

- 1.º Prestarán los primeros auxilios o la asistencia, cuando estuviera a su alcance.
- 2.º Remitirán al Traumatólogo todos los casos que requieran intervención quirúrgica, exploración radiológica o actuación facultativa que esté fuera del alcance del Médico que presta los primeros auxilios. En caso de duda se ordenará el traslado.
- 3.º Se encarece la formalización de PARTES MEDICOS DE BAJA utilizando los modelos actualmente en vigor, y en caso de no obrar estos modelos en poder del Médico que presta los primeros auxilios o asistencia, formulará comunicación en la que conste:  
Nombre del facultativo y domicilio.  
Trabajador víctima del accidente, profesión y domicilio.  
Empresa en la que prestaba sus servicios.  
Lugar, fecha y hora del accidente y sus circunstancias.  
Diagnóstico y Pronóstico.  
Entidad Aseguradora que hasta ahora ha cubierto el riesgo.

**INFORMACION Y RECLAMACIONES**

Las cuestiones de carácter económico-administrativo serán resueltas por cualquiera de las Dependencias del Instituto Social de la Marina que a continuación se detallan:

- Delegación Provincial del Instituto Social de la Marina: Paseo Mallorca, 61. PALMA DE MALLORCA. Horario de oficinas: de 9 a 13.30 y de 17 a 20 horas, todos los días laborables. Teléfono: 30824.
- Delegación Local de la Mutualidad: Secretario don Jaime Campins. De 9 a 13 horas en la Comandancia Militar de Marina.
- Delegación Local de SANTANYI. (Colonia de San Jorge y Santanyi): Secretario: D. Jaime Pons Escalas. Centro, 16. Tel. 107. SANTANYI.
- Delegación Local de PORTO-COLOM: Secretario: D. Jaime Vadell Gelibert. — Cristóbal Colón, 25. Tel. 6. PORTO-COLOM.
- Delegación Local de PORTO-CRISTO: Secretario: D. Francisco Oliver Billoch. — Pl. Iglesia, 1. PORTO-CRISTO.
- Delegación Local de CALA-RATJADA: Secretario: D. Vicente Nadal Bosch. — Calle Villamil, s/n. CALA-RATJADA.
- Delegación Local de ALCUDIA: Secretario: D. Juan Orozco Llabrés. — Xara, 1. PUERTO DE ALCUDIA.
- Delegación Local de PUERTO DE POLLENSA: Secretario: D. Juan Orell Bauzá. — Juan XXIII, 15. Tel. 33. PUERTO DE POLLENSA.
- Delegación Local de Puerto de Sóller: Secretario: D. Antonio Bennisar Jaume. — Mallorca, s/n. PUERTO DE SOLLER.
- Delegación Local de PUERTO DE ANDRAITX: Secretario: D. Mateo Albertí Salvá. — M. Bosch, 19. Tel. 7. PUERTO DE ANDRAITX.
- Delegación Local de MAHON: Secretario: D. Alvaro Juan Coll. — Ciudadela, 62. Tel. 351967. MAHON.
- Delegación Local de FORNELLS: Secretario: D. Juan Riera Mascaró. José Antonio, 41. FORNELLS.
- Delegación Local de CIUDADELA: Secretario: D. Francisco A. Petrus Llabrés. — República Argentina, 99. CIUDADELA.
- Delegación Local de IBIZA y FORMENTERA: Secretario: D. José Serra Serra. — Alta, 35. IBIZA.

Las cuestiones que puedan suscitarse de carácter técnico sanitario, serán resueltas por el Inspector Médico Provincial de los Servicios Sanitarios del Instituto Social de la Marina, Dr. D. MANUEL GIMENEZ BONET, bien en las horas de oficina en la Delegación Provincial del Instituto Social de la Marina, Paseo Mallorca, 61. Teléfono 30824 o en su consulta, Plaza de Santa Catalina Tomás, 7, 1.º. Tel. 110774.

Lo que se publica para general conocimiento.  
Palma de Mallorca, 30 de abril de 1966.

EL DELEGADO PROVINCIAL  
Bernardino Bellod Casanovas

**MADRID**

## Un proyecto de diario de exámenes, presentado al Decano de Filosofía y Letras

El Rector de la Universidad de Barcelona sostuvo larga entrevista con Lora Tamayo

Madrid, 5. (Pyresa).— Esta mañana, a las doce, en el aula tercera de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, se ha celebrado una asamblea integrada por alrededor de un millar de alumnos de las Facultades de Políticas y Económicas, de Ciencias, Filosofía y Letras, Medicina, Escuela Social y Arquitectura. En el transcurso de la misma la comisión de estudiantes de Filosofía y Letras que había visitado al Decano de su Facultad para presentar un proyecto de diario de exámenes, informó a la asamblea de su visita.

Luego, la asamblea acordó exteriorizar su solidaridad con los estudiantes barceloneses protagonistas de los pasados sucesos, con una «manifestación pacífica» que llegará hasta el Rectorado de la Universidad. Por último, se determinó que esta sería su última reunión que el presente curso académico y concretó en cinco puntos las bases para la formación de «un sindicato estudiantil realmente representativo».

De la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, tal como se había acordado, salieron los reunidos en manifestación con rumbo a la Facultad de Filosofía. Cuando se acercaba a aquel edificio, ante la presencia de la fuerza pública, los estudiantes optaron por sentarse en el suelo y comenzaron a silbar el himno Universitario «Gaudeamus».

Poco después, de nuevo los estudiantes se ponían en marcha dirigiéndose hacia la Avenida Complutense. Pero al llegar al comienzo de aquella vía, la fuerza pública procedió a disolver la manifestación.

Un grupo de estudiantes pasó a los comedores universitarios, donde intentó reorganizarse para proseguir la marcha. Otro grupo retrocedió al edificio de la Facultad de Filosofía. Y otro grupo, por último, llegó hasta el Rectorado de la Universidad, donde también, de nuevo, intervino la fuerza pública. Algunos grupos aún continuaron por Isaac Peral y por Moncloa y otro llegó hasta Alberto Aguilera, donde se disolvió.

## ANCIANA ARROLLADA POR UN CICLISTA

GITANILLO ATROPELLADO POR UN TURISMO

En Vía Roma, casi a la altura de Jardín Botánico, fue arrollada por un ciclista de catorce años la anciana doña Francisca Ramis Ramis, de 74 años de edad, vecina de Palma, cuando en compañía de otra anciana atravesaba la calzada hacia el andén central del paseo. Conducida a la Casa de Socorro, le fué apreciada fractura de tibia izquierda, calificándose su estado de pronóstico grave por lo que seguidamente se la trasladó a una clínica en la que quedó encamada. El ciclista procedía de la calle Olmos.

GITANILLO ATROPELLADO

Alrededor de las tres y media de la tarde de ayer en el momento en que el gitanillo de nueve años de edad Juan Bautista Bautista atravesaba la calzada de la calle Juan Maragall, cruce con la calle núm. 57, fué alcanzado por el turismo matrícula PM. 79.104, pese a los esfuerzos realizados por su conductor, frenando en seco, para evitar el atropello. De resultas del golpe recibido el niño sufrió erosión y contusión en la región parietal y subconmoción cerebral. Asistido en cura de urgencia en la Casa de Socorro pasó más tarde al Hospital, donde quedó ingresado, pues se calificó su estado de pronóstico reservado.

HUMOR NEGRO CALE

Sobre las cinco de la tarde de ayer en el cuartelillo de la Policía Municipal se recibió la llamada telefónica de un ciudadano quien dió cuenta de que en la calle Juan Maragall, junto a una de las entradas al campamento gitano allí encavado, un hombre había sido muerto por un automóvil y que el cadáver estaba cubierto con una manta que le echaron encima unos «calés».

Inmediatamente salieron para el lugar del suceso dos motoristas. Pronto dieron con el «difunto» y un grupo de gitanos. Antes de que los Policías Municipales descabalaran de sus monturas, los «calés» se explicaron así:

—Perdonen Vds. la broma que le hemos gastado al «payo» porque no sospechábamos que «se iría de la lengua» tan pronto. Este hombre que ven, debajo de la manta está tan vivo como nosotros. Se ha tumbado aquí a dormir su siestecita y ahorita mismo le despertamos.

—La cosa es, añadieron los «calés» que un «señor de coche» ha pasado por aquí y de pronto para el automóvil, se baja, se acerca, mira a nuestras mujeres y va y nos pregunta: «¿Qué le pasa a este hombre que está debajo de la manta?». Y uno de nosotros, pensando que no tiene porque darle tres cuartos al pregonero de lo que sucede en nuestra casa, va y le dice: «Que lo acaban de atropellar, que está muerto, que lo hemos tapado con una manta. Y si no quiere usted verse en complicaciones, vávase».

El «señor del coche» se marchó más que de prisa y con la misma urgencia, desde el teléfono más próximo, comunicó lo «sucesido» a la Policía Municipal.

El dormido, que ya se había despertado, se levantó, recogió la manta y se adentró en el campamento, seguramente para apartarse del mundanal ruido.

# El Ayoluengo 27 ha dado resultados positivos

En la zona del Tozo se sigue extrayendo petróleo

Burgos, 5. (Pyresa). — Ha sido entubado en el campo de La Lora el pozo Ayoluengo 27, al que se prepara a fin de someterlo en fecha próxima a pruebas de producción industrial después de los resultados positivos que se han obtenido en las pruebas de registros eléctricos.

En la zona de La Lora parece asegurarse que la barrena se ha adentrado en una capa excelente aproximadamente a los 1.300 metros de profundidad, aunque el sondeo ha descendido ya hasta los 1.500.

**AL AYOLUENGO 28**

Mientras tanto se realizan preparativos para desmontar y trasladar el material del equipo de Sonpetrol a la zona dispuesta para el Ayoluengo 28 y al mismo tiempo los técnicos continúan sus trabajos de conexiones de tubería de los sucesivos pozos a la estación receptora.

**EL OLEODUCTO**

Ha llegado a La Lora un especialista para dirigir los trabajos de tendido del pequeño oleoducto de once kilómetros de longitud, que partirá de esta estación receptora hasta terminar en Quintanilla Escalada.

Parece inminente el tendido de esta tubería porque en la comarca se ha reclutado personal en número de 30 a 40 obreros, mientras los topógrafos de la empresa italiana siguen haciendo trabajos de medida del campo por donde se proyecta construir el tan anudado oleoducto a la costa. Las banderas de señalización llegan ya a Bercedo en el extremo norte de la provincia de Burgos, en su divisiória con la de Vizcaya.

**ESTACION TERMINAL?**

Desde Santurce llegan rumores que indican que se realizan trabajos de acondicionamiento de terrenos donde CAMPSA piensa

construir una estación terminal marítima, lo que de confirmarse significaría que esa empresa insiste en tender el oleoducto. No obstante, se recuerda en Burgos que han de guardarse las debidas reservas al respecto, porque una cosa es un proyecto de planificación del oleoducto y otra que el Gobierno a través del Ministerio de Industria apruebe la realización de esa «pipeline».

Prosigue el transporte de petróleo de La Lora a Santurce en camiones-cisternas.

EN EL TOZO

En cuanto a la zona del Tozo continúa la extracción de petróleo del sondeo número uno y los crudos son trasladados a la estación de La Lora para su posterior envío a Santurce. Las perforaciones han llegado a los 1.000 metros de profundidad en el Pino 1 de Urbel del Castillo y alcanzan un menor nivel en el Tozo 4. Además es de esperar que en fecha próxima comenzará la Compañía Ibérica de Prospecciones su sondeo en el Burgos.

# El secuestro de Monseñor Ussia

(Viene de la tercera página)  
 En la información sobre el rapto de Monseñor Ussia, preocupados sin duda de que les alcance a las salpicaduras de un ceno familiar.  
 CRECE LA REACCION

Mientras continúa la incertidumbre sobre el desenlace de este ineficaz suceso delictivo, crece la reacción en diversos sectores. A la interrogación en la Cámara de los tres diputados democristianos de que ayer daba cuenta, se han unido hoy dos nuevas demandas en idéntico sentido. La primera ha sido hecha por el diputado misino Lessona, antiguo Ministro de Colonias, que ha preguntado cuando se van a tomar medidas para expulsar a los agitadores anarquistas extranjeros. La otra interrogación la han presentado doce diputados democristianos: Franco, Stefano, Armani, Tantalio, Amattucci, Valli, Fortunatti, Castellucchi, De Marzi, Breasso, Pucci y Sanmartino. Han pedido a los Ministros del Interior y de Asuntos Exteriores noticias concretas sobre el rapto de Monseñor Marcos Ussia, actualmente en manos de anar-

quistas residentes en Italia o venidos del extranjero. Preguntan sobre las medidas que se han adoptado o se van a adoptar para asegurar la vida de los diplomáticos acreditados en Roma, ante el Quirinal y la Santa Sede. Y manifiestan finalmente su viva preocupación por los peligros que puede acarrear a la política internacional italiana el hecho de que el país pueda convertirse en el cuartel general de actividades antigubernamentales de grupos extranjeros, en relación sobre todo con países mediterráneos y de la América Latina.

APENAS MUCHA  
 MAS LUZ

En el plano de las pesquisas, apenas mucha más luz que anoche. La policía prosigue su gran despliegue y se afana en todas las pistas que se le ofrecen, por absurdas que puedan parecer en un principio. Pero hasta ahora no se perfila una luz en medio del misterio que envuelve el escondrijo de los secuestradores y de Monseñor Ussia.

GRAN INTERES DE  
 LA POLICIA

Se da a entender, no obstante, que la policía ha tomado con gran interés y tintes de verosimilitud el incidente del puerto de Civitavecchia, sin dejar de lado las minuciosas investigaciones en el puerto y la zona de Livorno. Esta tarde precisaba algún periódico que se sigue el rastro del desconocido que intentó alquilar una embarcación rápida en Civitavecchia, para dirigirse a Córcega. Al parecer, se tienen sus señas personales y se le identifica como anarquista perteneciente o muy próximo al grupo de los raptos.

¿Significa esta última información que estamos próximos al desenlace? Repito que hay un fuerte clima de expectación al caer la noche sobre Roma. Parece como si barruntasen noticias importantes. La libertad de Monseñor Ussia ¿El éxito de las pesquisas policíacas? Esperaré hasta la hora del cierre, en la ilusión de que todo pueda haberse concluido ante de la madrugada.

LIMA

# España puede ofrecer su ayuda a países subdesarrollados

HA DICHO NIETO ANTUNEZ

## EL MINISTRO DE MARINA RECORDO LA OFERTA ESPAÑOLA DE UN CREDITO DE MIL MILLONES DE DOLARES PARA IBEROAMERICA

Lima, 5. (Efe).— Ayer, vísperas de su regreso a España, el Almirante Nieto Antúnez celebró una conferencia de prensa en la que manifestó su agradecimiento al Perú por las atenciones que había recibido y dijo, asimismo, que ocurre a veces que antiguos contrincantes se abracen como hermanos que los errores han quedado olvidados y sólo se recuerda "el testimonio" sellado con la sangre fraterna.

Manifestó después que está dispuesto, a su regreso a España, a

bombardear el Perú —delicada alusión al bombardeo efectuado por los barcos españoles contra el puerto de El Callao, el dos de mayo de 1866— con amor y con todos los medios que estén a su alcance y que puedan redundar en beneficio de la prosperidad de este país, recordando también, la oferta hecha por su país en la conferencia de Río, de un crédito de mil millones de dólares a Iberoamérica.

Aclaró que esta suma sería entregada a razón de 10 millones al año, parte de la cual sería en maquinaria.

A MITAD DEL CAMINO

En respuesta a una pregunta dijo que España se está alejando de la etapa de país subdesarrollado, encontrándose a mitad de camino de la de país en desarrollo y añadió que, gracias a esta experiencia propia en países subdesarrollados, España puede ofrecer su ayuda a países más atrasados, no sólo en créditos sino también por medio de técnicos.

A este respecto declaró que en su entrevista con el Presidente Belaunde le había ofrecido la colaboración del Gobierno español en las campañas que en este país se llevan a cabo contra el hambre y el analfabetismo.

Por la tarde, el Ministro español fue recibido en audiencia especial por el Presidente Belaunde.

LAS RELACIONES DE  
 ESPAÑA CON CUBA

Lima, 5. (Efe).— El Ministro Español de Marina, Almirante Nieto Antúnez, se refirió ayer, en su conferencia de prensa, a las relaciones existentes entre España y Cuba, afirmando que España mantiene estas relaciones con Cuba, debido a los lazos de sangre que la unen con ella, como con cualquier otra nación hispanoamericana.

Añadió que, gracias a estas relaciones, así como a los barcos y aviones españoles que comunican ambos países, muchas personas descontentas con el castrismo han podido abandonar la isla en momentos en que habría sido difícil hacerlo de otro modo.

Se refirió también a Gibraltar

al declarar contestando a una pregunta que su país jamás ha renunciado a su soberanía sobre esta zona y que el próximo día 18 tendrán lugar conversaciones al respecto, en Londres, al nivel de Ministros de Relaciones Exteriores.

LA GRAN MEDALLA  
 DEL MERITO NAVAL AL  
 MINISTRO DE MARINA  
 PERUANO

Lima, 5. (Efe). — El Almirante Nieto Antúnez, Ministro de Marina de España y Jefe de la misión española que asistió a los actos conmemorativos del centenario el Dos de Mayo, impuso al mediodía de hoy la Gran Medalla del Mérito Naval al Ministro de Marina peruano, Almirante Luis Poncena Arenas, en la residencia de la Embajada española en Lima.

También le fue impuesta la misma distinción al Vicealmirante Giannotti, Comandante General de la Marina del Perú. El Almirante Nieto Antúnez impuso asimismo la Cruz del Mérito Naval en segundo grado a Agustín Tovar de Albertis y al Capitán de Fragata, Pettorosi, quien fue su ayudante durante la permanencia del Ministro español en Perú.

Con la misma distinción, en tercer grado, fueron condecorados el Coronel Ganbeta; el Capitán de Navío Buonne Celli y los señores Ugarte del Pino y Adelmo Rousi.

EMPRESTITO CON  
 "PEGASO" por 420  
 MILLONES DE PESETAS

Lima, 5. (Efe).— Se ha anunciado hoy que el Gobierno peruano ha concertado un empréstito con la firma española "Comercial Pegaso, S.A." de Madrid, por 188.900.000 soles (aproximadamente 420 millones de pesetas) en bienes de capital y en efectivo.

El empréstito será invertido en el plan vital nacional, que incluye el mejoramiento de la carretera Panamericana, en tramos de la denominada "Marginal de la Selva" y en otras carreteras.

El préstamo español será en maquinarias y equipos vales por 110.565.000 soles, y el resto en dinero efectivo. El tipo de interés ha sido fijado en 75 por ciento y será amortizado en 8 años.

## NUMEROS PREMIADOS EN LA LOTERIA NACIONAL

Madrid.—Relación de los números premiados en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer 5 de mayo de 1966.

PRIMER PREMIO: 7.500.000 Ptas al Número **42.474** (Valencia, íntegro)

APROXIMACIONES:  
 Anterior, 42.473 y posterior 42.475, ambas premiadas con 190.000 pesetas cada una

CENTENAS:  
 99 números: 42.401 al 42.500 excepto el número 42.474, que es el primero, con 10.000 pesetas.  
 599 premios de 10.000 a los números terminados en 74.  
 5.999 reintegros de 1.000 pesetas a los números terminados en 4.

DOS PREMIOS DE 2.500.000 Ptas. al Número **59.521** (Madrid, íntegro)

Número **46.995** (Barcelona)  
 DOS PREMIOS DE 500.000 Ptas. Número **21.040** (Jeén, Andújar)  
 Número **27.501** (Barcelona, Sanra Coloma de Gramanent, Almería, Barcelona, León y Granada)  
 Premio de 250.000 pesetas a los números 42.585 y 00.379.  
 Seis premios de 100.000 pesetas para el número 6.931.  
 Seis premios de 50.000 pesetas para el número 5.632.  
 Seis premios de 30.000 pesetas: 4.903 — 1.617 — 5.376  
 Sesenta premios de 10.000 pesetas para las terminaciones o números: 244 — 144 — 218 — 233 — 817 — 562 — 967 — 526 — 554 — 494 — 837 — 905 — 143 — 905 — 143 — 486 — 727 — 189 — 793 — 403 — 698 — 760 — 308 — 134

## Diputación Provincia de Baleares

Hasta las 12 horas del día 11 de los corrientes, se admitirán en el Negociado de Gobernación de esta Diputación Provincial, proposiciones para optar a las subastas de las obras de reparación a ejecutar en los siguientes Caminos Vecinales:

| N.º | Nombre del camino   | Presupuesto | Fianza   |
|-----|---|-------------|----------|
| 210 | De Manacor a la C.ª de Artá a Santa Margarita por Cunilleras, Son Sureda y Son Cifre. (T.º Manacor) | 1.561.056'— | 31.221'— |
| 401 | De Artá a la Ermita. (T.º Artá)   | 504.252'—   | 10.085'— |
| 434 | De Son Servera a la C.ª de Artá por Chiclati. (T.º Son Servera)                                     | 596.183'—   | 11.924'— |
| 455 | De Lluchmayor a Montuiri por Cura. (T.º de Alzaida)   | 708.883'—   | 14.178'— |

Las proposiciones deberán reintegrarse en papel timbrado común de 6'00 ptas., sello provincial de 55'00 ptas., y otro de la Mutualidad Nacional de Previsión de Funcionarios de Administración Local de 20'00 ptas.

Las demás condiciones aparecen insertas en el Boletín Oficial de la provincia n.º 15.518, correspondiente al día 14 de los corrientes.

Palma, 30 de Abril de 1966.  
 El Presidente actual, A. SAMPOL

# ¿HA PROBADO LAMOT?

LAMOT es una vieja y prestigiosa cerveza que se elabora desde 1801 y se consume en todo el mundo. LAMOT no es otra cerveza, LAMOT es cerveza de cava, ligera y dorada. Pruebe LAMOT y sabrá lo que es la cerveza de cava.



## cerveza de cava

Elaborada por CERVEZAS BARCELONA, S. A.

Distribuidores exclusivos para Baleares ESRUIT, S. A.  
 c/ Son Ferragut, 51 - tels. 532 26 - 517 48  
 PALMA DE MALLORCA

LAMOT



**EQUIPO INTELLECTUAL**  
¿Habria sabido usted contestar a estas preguntas?

Cuarta fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el día 31 del corriente mes de mayo. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso LIBROS «ERESO».

EL CUERPO HUMANO  
(1) Cualquiera parte del cuerpo humano —pelos, sangre, músculos, huesos, vísceras, piel, etc.— está integrada por un conjunto de...

PREMIO NOBEL  
(2) El autor de «Quo Vadis?», Premio Nobel en 1905, es...

CIRCO MODERNO  
(3) ¿Por quién fué organizado el primer circo moderno?

ZARZUELA  
(4) La zarzuela, género musical de abolengo español, se originó en las «églogas» que componía Juan del Enzina a fines del siglo XV. Pero fue en 1629 cuando se presentó «La selva sin amor», que muchos consideran la primera zarzuela. ¿Podría decirnos quien fue el autor literario de «La selva sin amor»?

LITERATURA  
(5) ¿Cuántos años tardó en escribir Dante Alighieri «La Divina Comedia»?

**RESPUESTAS**  
1767. — (4): Lope de Vega. — (5): Dieciocho.  
Beates, organizó en París el primer circo moderno, en el año (1): Células. — (2): Enrique Stenkwicz. — (3): El inglés

**PREGUNTA CLAVE**  
El pueblo seminómada, de raza bereber, de los tuareg, es el que vive en...  
Respuesta ... ..  
Nombre y domicilio del concursante ... ..

**OCHO ERRORES, OCHO**



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

**CRUCIGRAMA**

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |

**SOLUCION**  
Horizontales. 1: Con mucha velocidad; 2: Al revés, lo hace más pequeño. Idem, preposición; 3: Tejido sutil. Ensalzan; 4: Amarro. Al revés, Guerra; 5: Nota. Consonante. No pagaban; 6: Pistola. Al revés, tanto. Vocal; 7: Consonante. Juntaba. Al revés, pariente; 8: Desaseable; 9: Suelo del horno. Al revés criba; 10: Al revés, tabaco en polvo. Antorcha. Virtud; 11: Agarradero. Al revés, cuerno. Consonante.  
Verticales. 1: Deleitábase; 2: Obedecer. Parte de un barco; 3: Colocó. Hagas harina; 4: Anormal. Sitio donde se saca piedra para labrar; 5: Letra. Al revés, demostré alegría; 6: Altar. Consonante. Al revés, acomete; 7: Mil. Al revés fiel. Vocal. Al revés, letra; 8: Al revés, trabajase. Nombre; 9: Al revés, ensalzaban. Vocal; 10: Urdimbre. Al revés, condimento con la sartén; 11: Al revés, pillo. Idem, antorcha.

**LAVADORAS**  
**BRU**  
**FIRMITAS**

**CONSTRUCTORAS... INMOBILIARIAS PRESION DE AGUA?**  
Grupo Automático **PULSAIR**  
...es técnicamente diferente!  
**CONSULTENOS**  
INSTALACIONES GALBER, Mazagón, 86 (Son Español) PALMA DE MALLORCA  
Teléfono: 341 54  
Delegados de **RIGLET, S.L.** Oficina Técnica Madrid

**ALAN LADD**  
**LA ESPADA DEL VENCEDOR**  
FRANCA BETTOJA - ROBERT KEITH - JACQUES SERN.  
UN FILM DE **TERENCE YOUNG** EASTMANCOLOR CINEMASCOPE



**PERITO INDUSTRIAL**  
con aptitudes para gestión, visita técnica, servicios post-venta y promoción, lo precisa importante fábrica española de construcciones automáticas. Buena retribución, comisiones y gastos desplazamientos. Reserva para los colocados.  
Escribir apartado Correos 532. — PALMA.

**CHIQUITO**  
LA CASA MEJOR SURTIDA EN COCHECITOS PARA SU BEBÉ  
Avda. JAIME III, 72

**PARA NO PERDER SU CARINO...**  
SU ALEGRIA Y TRANQUILIDAD, OFREZCALE UNA LAVADORA BRU.

El buen marido busca hacer feliz a su esposa, colmándola de todo cuanto le haga ilusión y asegure su tranquilidad y descanso. De entre los mejores obsequios destaca uno: el más práctico, el más agradecido, el más eficaz. Una lavadora BRU no puede faltar en su hogar. Lava la ropa sin molestias, sin esfuerzo, rápidamente, y toda ama de casa conoce, con su uso, la felicidad de sentirse tranquila, relevada de las molestias de la colada.  
Es algo que no puede negarse a una mujer que honra con su cariño la casa. Su marido no puede hacer menos.

**CUANDO LAS SEÑORAS PREFIEREN**  
**BRU**  
... por **ALGO** será!

# Siguen preocupadísimos los investigadores de los males que origina el tabaco



**E**N Raleigh, el centro industrial más importante del tabaco en los Estados Unidos, ha habido una pequeña revolución. Se ha puesto a la venta los primeros paquetes de cigarrillos con la inscripción de: «Atención, fumar un cigarrillo puede ser peligroso para la salud».

¿Cómo es posible esto —se preguntarán muchos— en un país donde la libre competencia en el plano comercial es una de las cosas más respetadas?

Los no fumadores tienen miedo. Los cigarrillos —afirman— son causa de numerosas defunciones motivadas por el cáncer de fumador, defunciones que se han quintuplicado a veinte años.

## LA PEQUEÑA GUERRA DEL TABACO

La pequeña guerra del tabaco acaba de estallar.

Pero el tabaco tiene entre los científicos sus defensores. El profesor Bovet, Premio Nobel de Medicina en 1957, está de su parte: «si el uso del tabaco es moderado, no hace otra cosa que estimular la capacidad intelectual y la memoria».

Un grupo de científicos suecos tomó partido con más claridad: «una cierta dosis de nicotina en la sangre provoca un estado de "vigilia" acentuada».

Un profesor de la Academia de Medicina de Dusseldorf, el doctor Poche, sostiene que el verdadero culpable del temible mal es el aire contaminado de las grandes ciudades modernas, especialmente el gas que se escapa de los automóviles.

¿La nicotina? Sobre ella, afirma: «su importancia en los casos de cánceres de pulmón es prácticamente inexistente».

A esta defensa de la hierba de Nicot, otros muchos investigadores opusieron cifras inquietantes.

En 1954, la «American Medical Association» reunió en San Francisco a 15.000 médicos especialistas del corazón y del cáncer. La unanimidad fue total: el tabaco predispone a los tumores malignos de las vías respiratorias.

En 1965, el doctor Ferry, ministro de Sanidad de los Estados Unidos, informó: Los cigarrillos son responsables de 125 mil muertes al año en los Estados Unidos.

**El eminente Dr. Nussbaum, decidido adversario de la nicotina, sostiene que no solo acarrea el peligro del cáncer de pulmón, también en la vejiga, en el tubo digestivo y participa activamente en las trombosis coronarias**

## ¿QUE PIENSAN LOS MEDICOS EUROPEOS?

El doctor Nussbaum, uno de los adversarios más decididos del tabaco en Francia, nos declaró recientemente con humor:

«Muchos médicos son grandes fumadores. No quieren, por lo tanto, condenarse a sí mismos y proclaman que el cáncer de pulmón puede tener muchas causas...»

«Ahora bien, el tabaco no se limita a favorecer la aparición del cáncer de pulmón. Predispone igualmente al cáncer de vejiga, a las enfermedades del tubo digestivo, a las trombosis coronarias y al esfema».

Desolador diagnóstico; palabras que completo con la observación siguiente:

«La tesis de los defensores del tabaco es la de que el aire viciado de las ciudades es el responsable del recrudescimiento de tan temido mal. Ahora bien, hay igual cantidad de enfermos de cáncer en Finlandia que en Gran Bretaña, es decir, en un país sin grandes concentraciones urbanas y en otro industrializado».

**Sin embargo, hay quien le defiende. Pocher, investigador de la Academia de Dusseldorf, dice: Su importancia en las enfermedades del pulmón es inexistente. El profesor Daniel Bovet, Premio Nobel 1957, sostiene: «Moderadamente, fumar estimula la capacidad intelectual»**

## UN PROBLEMA DIFÍCIL DE RESOLVER

¿Cómo luchar contra los peligros del tabaco? Se ha intentado todo. El filtro tuvo sus días de gloria, hasta que un ingeniero norteamericano demostró que se ingería más nicotina fumando con filtro, puesto que el tabaco era más fuerte.

¿Existirá el tabaco inofensivo en el futuro? Sí, así lo creen cuantos forman en el equipo de la Universidad de Kentucky que estudia el tabaco desde el suelo donde crece hasta sus efectos en el organismo, y cuyo fin es encontrar un tabaco que no tenga ningún efecto nocivo.

Por JEAN BARIAL, de Servicios Especiales.



UN PEQUEÑO IMITA A LOS MAYORES. ESTE NO SIENTE LOS TEMORES DE SU PAPA. — (Foto Cifra)

## UNA FIESTA EN BELLVER

**Las mejores páginas de Jovellanos estuvieron dedicadas a nuestro Castillo**

Por RAFAEL ALCOVER

### EPOCAS DE ESPLENDOR

Pero no todo fue horror y cárcel en nuestro Castillo, hoy tan identificado con nuestra ciudad. Hubo sus épocas de esplendor y fiestas y especialmente cuando, huyendo de la peste que asolaba Barcelona, vinieron a hacer de él su morada y corte, en 1394, Don Juan I y su esposa Doña Violante de Aragón, durante unos cuatro meses. No es de este momento comentar el descontento y el descalabro económico que dejaron al embarcarse, en noviembre, de regreso a Barcelona, sino solamente recalcar que la manera de ser de aquellos reyes, la numerosa corte de acompañantes que les rodeaba y la forzada ocasión de la venida, como campés de espera para que pasase la epidemia, hizo que el Castillo de Bellver viese unos tiempos de ininterrumpidas fiestas, una sucesión de días dedicados a los juegos, a los entretenimientos y a toda clase de regocijos.

Desde entonces ha de darse un gran salto en el tiempo, hasta que un noble mallorquín, ocupando en plena juventud la Capitanía General de Baleares, dió una gran fiesta en Bellver, desterrando del Castillo los fantasmas maléficos que, absurdamente, habían paseado por sus salas, recorrido sus galerías e infestado su hermoso patio gótico. El Excmo. Sr. D. Fernando Cotner y Chacón, Teniente General de los Ejércitos españoles y primera autoridad de las Islas, obsequió, el 21 de abril de 1852, con una gran fiesta en el Castillo, a S.S.A.A.R.R. la Infanta de España Doña María Luisa Fernanda y a su esposo el Duque de Montpensier.

(Continuará)

(1) Su descripción debida a la pluma de Jovellanos, es una de las páginas mejores del asturiano desterrado en nuestra Isla. En ella, además de la facilidad de expresión y de la desbordante cultura a que nos tiene acostumbrados, da rienda suelta a un lirismo profundamente sentido y doblemente meritorio, ya que lógico hubiera sido que sus ánimos no estuviesen preparados para gustar, tan plenamente, la belleza paisajística que se le ofrecía desde su prisión.

Pero si descendemos al fondo de la misma torre, la visión es francamente de horror al considerar las pobres víctimas que, por el motivo y en la ocasión que fuese, fueron enterradas vivas en la «hoya» (así lo escribe Jovellanos), que se hundió bajos del talud y para las que, las únicas posibilidades de aire y de luz habían de provenir del agujero por el que fueron arrojadas. En lo alto de un monte cuya bella vista bautiza al mismo castillo que lo corona, es doble crimen encerrar una vida en la horrenda oscuridad de unos cimientos. «El ánimo se horroriza al aspecto de esta tumba de vivos», escribe Jovellanos, y su anotador, G. Roselló, después de recordar a los «infelices que debieron gemir en estas horribles mazmorras» y cuyos nombres se ignoran en su inmensa mayoría, añade que, aun después de Jovellanos, en pleno siglo XIX, hubo «honrados y distinguidos patricios» que se vieron descolgados por la tronera de la hoya, «más propia para huesa de muertos que para custodia de vivos».

**D**ESDE lo alto de la torre del homenaje de nuestro Castillo de Bellver, se disfruta una de las panorámicas que, por su amplitud, por la variación de su composición y por la belleza de cada uno de sus componentes, puede calificarse, sin temor a exageraciones más o menos chauvinistas, como de las mejores que pueden ofrecerse.

### HISTORIA POCO GUERRERA

La verdad es que el Castillo de Bellver, que hoy, gracias a Dios, disfruta el pueblo de Palma y se halla dignificado con una cuidada conservación, un museo que nos habla de una gran figura eclesiástica mallorquina y una iluminación que lo destaca contra el cielo de las noches turísticas de nuestros días, ha tenido una historia escasamente guerrera, ha sido santificado por San

Alonso Rodríguez y ha sido, por desgracia, prostituido al convertirlo en cárcel de estado, especialmente para presos políticos.

En momentos álgidos de pasiones políticas, en los vaivenes de absolutistas y liberales, concretamente aun en 1824, fueron arrojados a la hoya el Notario Don Esteban Bonet y Perrelló, Don Juan Coll y Crespi y otros destacados antirrealistas mallorquines. (Don Juan Llabrés.—Noticias y relaciones históricas de Mallorca.)

## Club Tiro Pichón

SABADO DIA 7 A LAS 3.30 DE LA TARDE

**GRAN TIRADA DE PICHON TRES TROFEOS PLATA**

PICHONES... 5 2... CEROS EXCLUYEN  
INSCRIPCION 300 PTAS.  
HANDICAP